中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307，　5－280708．
中區辦事處：5－225495，　5－221238．
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精華一大張）
新聞紙第一八五五六號

民主牆出現不尋常公告號召
天安門前大集會　公開討論毛澤東
外國記者公安局各階層代表均獲邀請

【北平十二日美聯社電】「民主牆」週三出現一張新大字報，號召週四會在天安門廣場舉行一個群衆集會，討論敏感性的已故「主席」毛澤東的得失。

另一方面，約卅五名衣衫襤褸的示威者返回北平中南海前再次在毛澤東所題「爲人民服務」門前靜坐。

這批示威者上週六進行了十二日靜坐，要求分配工作和正義，後來被驅趕，中共政權宣佈會爲他們解決問題。

大字報文指出：集會將會研討這批示威者問題，並爲他們籌款，呼籲他們踴躍出席。

然而，最重要和敏感的莫如公開討論已故的「偉大舵手」。

毛澤東曾被譽爲毫無錯誤，他的說話成爲箴言。但近年中共溫和派領導層已非常小心地將他重新評價，打破他的神化形象，並不時提醒人民毛澤東亦有錯。

官方刊物不時刻意地把毛澤東降回「人化」的文章，但召開一個群衆集會來重估他的貢獻仍屬不尋常。

去年十一月幾千名群衆聚集在天安門廣場批判「四人幫」時，毛澤東亦備受牽連。

召開群衆大會的大字報長七呎，標題爲「公告」，下面署名爲「民主、科學、社會主義、學術研究所」——一個不爲人知曉的全新組織。

上面寫着：「會有一個關於中國動向——如何實行四個現代化的普遍討論。」

大字報又說：討論會分開五個部分：「如何評估毛澤東的貢獻——真理標準如何應用，「中華人民共和國」爲何會是社會主義國家，資產階級的討論及有關毛澤東逝世三週年的問題。」

同時，中共領袖正進行一個刊物運動，呼籲人民「解放思想」擺脫毛澤東和「四人幫」篇章式的古書教條。

討論又會邀請很多人士出席，包括高等教育，社會科學代表，「無政府主義，民主人士」，外國及中共記者，包括報導「民主牆」上青年人心聲，文藝知識水平和社論的記者。

「公安局」亦在被邀請之列。大字報作者呼籲公安人員站出來，表明身份，加入討論。另一方面，另一張大字報透露，「探索雜誌」將會在週五繼續發售，上週日六百本「探索雜誌」瞬間銷售一空。

這本以文藝創作與時事分析爲主題的雜誌的青年會印人爲上民主牆頂，撒佈一班相信是「公安局」派來的攝影師的照片。

另一方面，市會堂週三片寧靜，學生似乎沒有再來要求入大學，週一有二百五十人靜坐，週二減至只有一百五十人繼續堅持行動，他們聲稱成績良好，但不獲准進入大學攻讀。

中共官員表示會爲那些成績超卓的想辦法，但沒有公佈詳情。

大批美新軍備　本月內運泰國

【曼谷十二日法新社電】此間美國大使館宣佈稱：在美國軍援及外國軍事資售計劃下，坦克車、榴彈砲、機槍及彈藥等將於三週內運抵泰國。

於十月五日又將有一批M四十八A五型坦克運到，該等泰國共用去三千萬美元作爲該批軍事設備。

前美駐韓參謀長力証
俄核彈部隊駐古巴
駐軍僅負責保護

【諾威治十二日美聯社電】與美國總統卡特衝突後失去在韓國指揮權力的退役陸軍少將辛立普聲稱，古巴確有核子飛彈，並且有蘇俄軍隊駐守保護。

辛立普在接受訪問時說：「我知道有核彈在古巴，美國情報局知道此事，卡特總統亦知道此事。」

一九七七年，辛立普是駐南韓陸軍參謀長，因批評卡特從南韓撤軍的計劃而被撤職。

他表示蘇俄在古巴置有核武器一事，乃從舊日軍事同僚中獲悉。

「這已不成秘密」，他說。

辛立普又將一九六二年古巴飛彈危機和現時與蘇俄對時局面加以比較，「沒有人夠膽量站出來應付。」他說。

「我知道古巴爲何會有蘇俄軍隊，蘇俄與美國有同樣政策——不信任有核子彈頭的國家。」

另一方面，在古巴，是否有二千至三千名蘇俄戰鬥部隊的爭論愈來愈激烈，並成爲卡特政府對外政策上的一個難題。

辛立普公開抨擊卡特撤軍計劃後被召返華盛頓，其後他就離開軍隊。

【華盛頓十二日路透社電】蘇俄駐美大使杜勃萊寧今天會晤美國國務卿范斯，進一步尋求解決蘇俄戰鬥部隊駐紮古巴的紛爭。

自從華盛頓透露它已獲得充份證據，證實約三千名蘇俄戰鬥部隊留駐於這個加勒比海島上後，這是舉行同樣會議的第二次。

蘇共報章「眞理報」昨天駁斥美國的論點，但一些美國官員認爲這項否認，可能意味著問題即將解決。

他們辯稱，如莫斯科承認派駐戰鬥部隊在古巴，則它們在把部隊撤退或解散時，會感到難以下台。

官方說，此項否認將令它挽回妥協時的面子，避免引至美俄在其他方面的關係不和，特別是第二階段新限制戰略性武器條約等。

卡特政府官員顯然對達成妥協胸有成竹，他們並未像其他國會議員一樣強硬，進一步要求這些部隊撤走。

抗衡俄駐軍古巴及南也門
美空運突遣部隊進駐波斯灣阿曼

【科威特十二日合衆國際社電】科威特報章週三稱，美國已開始空運部隊及突擊單位往位於波斯灣的阿曼，以抗衡俄共在古巴及南也門的駐軍。

該項未能立刻獲証實的報告稱，美國部隊正在戰略性的凱密斯海峽附近的阿曼國島嶼馬士那。

該報沒有表示有多少部隊被派往阿曼。

它引述一份來自華盛頓的報告稱「卡特秘密地下令」遣派該批部隊。

報告稱，美國該項行動，直接與俄共在古巴及南也門駐軍有關。

俄潛艇武備支援下　古巴已成軍事強國
美石油供應受威脅

【華盛頓十一日美聯社電】參議員賈克遜週二說，蘇俄正配備使「美國的石油供應受到嚴重威脅」的新武器系統予古巴，表現出「對美國利益不利」的態度。

賈克遜在參議院一份演辭說，蘇俄給予古巴兩艘潛艇，包括其中一艘可在美國沿岸水域佈雷的，威脅美國的油輪。另一艘是訓練船隻，導至預料將有更多攻擊性潛艇的購備。

加强在北約盟國軍備部署
卡特要求國會增撥國防預算四十七億

【華盛頓十一日法新社電】白宮今晚證實，美國總統卡特曾要求國會增加一九八〇財政年度的國防預算案。財政年度是在十月一日開始。

助理新聞秘書格林說，卡特曾致函國會，要求國防預算由一千二百二十七億美元增至一千二百七十四億美元，增幅達四十七億美元。

卡特表示，今年一月提出的國防預算案，已考慮到美國因曾向北大西洋公約組織承諾提高軍事開支而建議增加百分之三，但過去數月來通貨膨脹率升高，故亦需調整增加幅度。

卡特對國會表示，單按照通貨膨脹率來調整國防預算，是不足以保證美國在一九八〇財政年度中能有充份的國防計劃，故他建議一九八一財政年度的國防預算案亦作進一步的實質增加。但白宮發言人未有透露八一財政年度國防預算的增加幅度。

華盛頓觀察家表示，一九八〇財政年度國防預算額外增加四十七億美元，應該可以抵銷其它因燃油價格增加的開支，以及改良常規部隊訓練設備和海軍船塢增加裝備的費用。

永華大厦
香港筲箕灣南安街17-25號及南安里4號
（筲箕灣永華戲院舊址）
海景洋樓
向南面海．95折優待．簡易分期
400餘呎只售十餘萬元起
地下旺舖只售十六萬餘元起
首期一成　建築期間　不計利息
巴士總站　地鐵分站　設備完善
96年期
地盤售樓處假日照常辦公．電話：5 683076

香港仔海景洋樓
碧麗大厦
香港仔漁歌街392號地段
（香港仔帝后戲院麗景酒樓斜對面）
148年期

高級設備
向南面海，95折優待，簡易分期
旺舖及住宅各售16萬餘元起
年期長久　超值洋樓
交通方便　大件車場
間格實用　材料優異
地盤售樓處假日照常辦公．電話：5 532640

信和地產　香港皇后大道中29號華人行十樓　電話：5-210311（18線）

吉光片羽

這是寶島風光的吉光片羽
這是光華畫報的吉光片羽

剪下此印花，郵寄中華民國台灣台北市忠孝東路一段三號，即可免費試閱三個月。

台灣雲林縣北港鎮的朝天宮，是全台香火最盛的廟宇。每年從農曆的正月開始，直到三月廿三日媽祖生日，是北港的進香期，這段時間內，各地的善男信女紛紛前來進香、許願、還願，其他地方的分靈媽祖也回娘家來拜聖父、聖母，眞是人山人海，盛況空前。壯麗的廟宇被裝點得更加金璧輝煌，祝禱的儀式極其莊嚴隆重，香客們滿心虔敬，祭品堆積如山，香烟繚繞，鞭炮之響不絕於耳，關神戲目讓人目不暇給…………。自由中國台灣，保有許多類似的傳統民俗活動，參與其中，不僅讓人興起小兒般歡樂的心情；並且猶如置身時光隧道中，使人感覺似與先民的生活貫通銜接，得到一種尋着根的滿足。

或許你也喜歡有機會參與這種活動，自由中國人民竭誠歡迎你去參觀遊覽，但是，如果你不克前往，何不看看光華畫報？光華畫報經常對民俗活動有詳盡深入的報導，如果你是光華畫報的讀者，你就可以知道這些活動是多麼的豐富、熱鬧和趣味盎然。

「四人幫」盤踞內蒙
包括大批具影響力中共頭目
中共承認束手無策

【香港十二日美聯社訊】據「人民日報」透露，內蒙「當局」已決定嚴厲鎮壓被整肅的「四人幫」死硬派支持者，因為他們在「文革」期間，曾將一萬多人「迫害致死」，但他們拒絕承認錯誤。

這份在九月四日出版而在香港的週三日才見報的中共「官方黨報」的一篇文章說，雖然「政府」對在「文革」期間犯過而肯悔改的人，予以從輕發落，但這些「四人幫」殘餘分子，不祇忽視「政府」的寬大「政策」，反而不斷反對「黨的政策」，因此，該處的「官員」對他們不再予以容忍。

以江青為首的「四人幫」在「文革」期間，曾左右中共的「政策」幾近十年，他們後來因意圖奪權而在一九七六年被整肅。當時，中共對那些願意悔改的「四人幫」追隨者，宣佈一項寬大的「政策」。

中共內蒙「第一書記」周惠對該報說：「雖然我們等待了三年，他們仍然拒絕承認錯誤。這是十分令人不能容忍的。」

他說：「他們認為『黨』的『政策』是軟弱的，又認為『黨』是好欺的。他們除不承認過失外，更設法撤銷他們的案子，這實在是不可能的事。」

該報說，為了防範這些「四人幫」分子再次製造麻煩，內蒙的「官員」已決定「必須鬥爭這些宗派分子，同時，在處理他們的事件時，不應再存心軟的念頭。」

「人民日報」說，有關的「四人幫」分子數目有限，其中有些且是中共頭目，其中一些仍具影響力和串連在一起。

該報說：「他們在『黨』內外仍然維持聯絡，大耍花招，他們已影響了一大羣人。」

該報說，大部分的死硬派是「文革」的受益者，他們加入共黨，並獲得晉升。

此外，該報又說，就一萬多名受虐待致死的人而言，他們在「文革」期間，協助誣陷「成千上萬」的共幹和人民。

「人民日報」說：「這是內蒙自治區空前龐大的災害。」

該報說，其中一些「四人幫」分子在被捕時，仍然表現出對「當局」的違抗。

它說，一個在「文革」虐待一名老幹部的「可惡頭目」，當他接受盤問時，不單止拒絕認錯，「反而突襲和意圖勒死一名守衛」。

又說：「更有甚者，他們除了不肯認錯悔改外，這群經常施行惡毒拷打，進行搶掠、逮捕、拔查人民屋宇和充公他們的財產的小丑，瘋狂似的大叫大嚷：『十五年後我們便知道整件事的結果。』他們仍然固執地依附着『四人幫』的反革命殭屍，意圖試探『黨』和人民。」

美眾議院授權總統
俄軍若續駐留古巴
禁止貨物運銷蘇俄

【華盛頓十一日合眾國際社電】眾議院星期二日授權卡特總統，如蘇俄軍隊繼續留駐古巴，禁止貨物銷售蘇俄。

眾議院以口頭表決，通過紐約州民主黨眾議員曾賈塞爾的建議，授權總統禁止貨物運銷任何破壞門羅主義原則的國家。

修正案中沒有具名提到蘇俄，曾賈塞爾說：「我們現正將數百萬噸[illegible]蘇俄，[illegible]」蘇俄是他的所指目標。式耳十分需要的小麥銷[illegible]俄政府比對蘇俄人民重[illegible]批人員留駐古巴。」

社論
卡特對俄軍駐古巴的態度

蘇俄約三千人的戰鬥旅進駐古巴，經旬以來已引起美國朝野的哄動和卡特政府的煩惱。自這個消息公佈以後，首先由國務卿范斯發表聲明，表示這些俄軍的存在，將影響美俄的關係；同時也不否定參議院對第二階段限制戰略武器條約的通過，亦可能受有影響。因此，他急促蘇俄駐美大使杜賴寧從速結束其度假期返美，共同討論解決蘇俄駐軍古巴的問題，完全作為外交事件處理，與所有戰略性武器條約的聆訊、通過，應無關連，繼續進行。但參議院卻不盡同意，要先對蘇軍進駐古巴一事，作嚴厲的質詢，然後方行聆訊限武條約。愛阿華州民主黨參議員外交小組委員會主席邱治即曾表示：蘇俄的駐軍一日不撤出古巴，參議院將一日不討論限武條約，力促卡特政府緊站強硬立場，堅決對付。

卡特總統為求平息國內的激昂民氣，復親自在電視發表談話，對民眾安慰，說蘇軍的駐在古巴，誠屬嚴重的事，美國當然不能容忍，會依照國務院的建議，在外交途徑上進行交涉。「這是採取堅定外交政策的時候，而不是恐慌和誇張的時候」，這些話旨在冷卻參議院中有增無已的聳動聽聞的言論。他解釋駐古巴的蘇軍祇有一個普通的戰鬥旅，並非由攻擊部隊組成，雖然配備有野戰大砲和四十輛坦克，也發揮不出甚麼威力，對美國構成甚麼威脅。最後卡特呼籲美國人：「我們不僅必須以肯定和堅強的立場來應付此事，還須表現冷靜和適當的態度，來配合外交手段的氣氛。」

一九六二年，那時蘇俄正是克魯契夫統治的時代，聲勢很盛，四出擴展，亦欲以飛彈運入古巴，並在軍事的要區建立飛彈發射架，造成加勒比海的危機。當時美國總統是年青有為的約翰．甘迺迪，他接獲了充足確實的情報，轉告國人，一方面動員了美國三軍的軍力，準備作戰；一方面通知蘇俄，限即拆除運走古巴的飛彈，否則決以武力解決。結果克魯契夫低頭接納了，纔保持美俄兩國的和平。

此次卡特卻不走甘迺迪的舊路，而力主走外交的途徑，甘受「怯懦」、「弱者」的批評，究竟原因何在？可能是美國下屆總統大選為期不遠，卡特謀求獲得提名競選連任，雅不欲在此關鍵性的時刻，引起美俄兩大國的衝突，造成緊張的局勢，影響內政的部署和競選工作的進行。且美俄的軍事力量，經十七年後已有轉變，俄國不斷的擴張，美國未必能似前的保有優勢。作軍事動員的阻嚇行動，是否可以收效，尚屬未知之數，所以要重加考慮。

不過俄軍的留駐古巴，對美國不會構成威脅的說法，是大有商榷餘地的。第一、俄軍的留駐古巴，即使在人數和裝備方面不多，似不會造成對美國防務的威脅，但毀壞了一九六二年所建立起來的尊嚴形象，在精神上、聲譽上是有重大打擊的。至少使人感覺到，美國已不能保衛美洲不受蘇俄勢力的入侵，甚至無法防止敵人在後院活動，所謂超級強國的稱號快告消失了。其次，蘇俄在古巴共派出軍事人員達萬人，就是利用古巴為基地，像美國利用以前的伊朗一樣，作為偵察美國的軍事、空運和通訊的活動，該戰鬥旅似祇是用以保護各種基地。如此，蘇俄即不利用古巴為戰鬥的前進橋頭堡，也至少要使之成為監視美國的一對銳利眼睛。此事對卡特本人而言，打擊亦大，蘇俄駐軍不能解決，就證明了卡特的政治外交才能低下，國際間的威望不足，競選計劃無形中被破壞了。

現在蘇俄駐美大使杜賴寧已從莫斯科返回華盛頓任所，美國國務卿范斯迫不及待的，於星期一邀到國務院商討古巴駐軍問題，內容雙方都不願公佈，大概沒有甚麼結果；范斯準備短期再談。在會談期中，俄方矢口否認沒有在古巴駐戰鬥部隊，祇有派駐軍事人員，而美情報局在送交國會的報告中，卻指證蘇俄正計劃提供古巴攻擊性武器地對地導彈、米格廿三型戰鬥轟炸機和攻擊潛艇，以及一批額外的戰艦，使情況顯得更形嚴重。俄記者還透露莫斯科的意見：美國要俄撤軍，而美國在古巴東南部的關塔那木軍事基地也要交回古巴。外交觀察家以為，這是蘇俄拖延解決的藉口，相信不可能很快的談得攏，卡特心裏雖急，但祇走堅定外交一途，已不敢出諸強硬的軍事行動，那惟有耐心的等待，或再來一次維也納的美俄高峯會議而已！

墜落直昇機 莫三鼻給軍隊九月五日在接近羅得西亞邊界的馬普杜南部墜落一架「貝爾二〇五」型直昇機，而軍隊前往墜地點視察該架直昇機的殘骸。

英駐棉記者圖文報導人類大慘劇
成人慘被鐵鎚擊殺兒童關禁餓死
棉境僅餘一片荒涼金邊已成死域

[redacted]

【倫敦十二日路透社電】一名曾逗留在高棉的英國記者彼格表示，高棉赤柬軍在今年初被越南推翻之前，大概殺害了二百萬人，而他們只遺留下一片荒涼及飢貧交迫的土地。

銷路龐大的「每日鏡報」今天全球獨家刊載彼格的報導，並刊登彼格的同事彼柏拍攝的照片，清楚顯示一批遭赤柬軍用鐵鎚打碎的人頭骨。

彼格報導說，曾與一名教師傾談，而該名教師在一九七五年赤柬軍佔領金邊後，曾與其學生被迫撤離金邊。

該名教師說，兒童遭禁止返家及尋找父母，而大部份年幼小童因筋疲力盡或飢餓而死亡。

「鏡報」刊登的照片標題是「奧斯威辛集中營的重演」。該集中營是希特勒所設。其中一張顯示一堆衣服，而很多是屬於小童的衣物，以及一批滅種集中營內一萬二千多名死者的照片。該批照片是由赤柬軍小心收藏。

彼格報導說，金邊簡直是一個死城，赤柬軍所厭惡的汽車，現代設備堆積在森林附近腐壞，而一座塔式建築物後面是一大堆燒毀的電話。

他表示，高棉境內銀紙已一錢不值，有一名老婦與三名子女擠在一起，以銀紙當柴燒來煲粥進食。

彼格表示，野蠻主義正試圖滅絕高棉的現代建設而把該國拉回蠻荒世紀，這是奴隸時代的開始，是一個沒有家庭觀念，沒有感情、機器、學校、書籍、醫藥、音樂的角落。

赤柬軍造成的飢荒極為嚴重，而一名助理官員對彼格表示，自赤柬軍被推翻後，至今僅得六個月的時間來救援高棉境內僅存的三百萬人。彼格的報導是由「每日鏡報」集團獲得全球版權。

以向美要求提供
卅四億軍經援助

【華盛頓十一日法新社電】以色列今天要求美國在一九八一年提供三十四億五千萬美元的經濟及軍事援助，而這數額幾乎等於美國在一九八零年援助以色列的一倍。

以色列駐美國大使艾朗表示：要求增加援助是基於通貨膨脹率升高及以色列把西奈的油田交還埃及。

他說：以色列在一九八一年時，將會為原油問題在埃及和世界市場額外支出十億美元。

在呈交美國國務卿范斯的封函件中，以色列政府要求美國提供十八億五千萬美元軍事援助及十六億美元經濟援助。

以色列在一九八零年曾要求二十五億美元援助，而美國祇給予十八億美元。

越共俘虜承認
間諜滲透入泰

【曼谷十二日路透社電】據已倒台的普樸政府電台今日聲稱：一名越共俘虜在高棉承認，越南間諜滲入泰國已有一段很長的時間。

該電台引述一名據稱在八月廿九日被俘的越南士兵阮文涉稱：該批間諜多被派往與高棉相鄰的泰東地區洞艾，和考蘭。

英十六歲以下女學生
每年懷孕者最少三千五

【倫敦十一日路透社電】一項令人震驚的報告今日說，每年最少有三千五百名年齡在十六歲以下的英國女學生懷孕。

該項由一個政府資助研究團體進行，名為「在校學生懷孕」的報告建議取消禁止十六歲以下兒童講性事的法例，並提議在學校課程中包括產前智識課。

英國是放縱社會的先驅，但一直為其後果引起關注。今日的報告促請性教育應在五歲開始。

報告說建議取消將合法年齡定為十六歲的法例，理由是它使懷孕學生不敢尋求醫護協助，而男童亦不敢承認是父親。

阿富汗游擊隊
伏擊旅遊巴士
三名外國遊客兩死一重傷

【伊斯蘭馬巴十二日路透社電】西方外交人士今天在伊斯蘭馬巴表示：游擊隊上星期日在阿富汗伏擊一架旅遊巴士，一名瑞士人及一名加拿大旅客被殺，而一名澳洲遊客則受到重傷。伏擊事件的初步報告指出：只有一名加拿大魁北克省的男子狄昂被殺。

但外交人士今天說，來自瑞士蘇黎世的二十六歲男子馬福亦遭槍殺，而一名澳洲男子則在接近伊朗邊境的赫德市一間醫院內傷重垂危。

這次伏擊事件，已令到過去一星期以來共有八名外國人據稱是遭阿富汗境內的游擊隊所殺。星期五日有六名西德人，包括兩名兒童在喀布爾東南十二公里處被槍殺。

這些槍殺事件反映出阿富汗郊區無法無天的情況已日益嚴重。而起因是蘇俄支持的喀布爾政府正與叛軍展開內戰。

今天自喀布爾抵達巴基斯坦的遊客表示：該架載有外國遊客的旅遊巴士是於離開赫德市四十五分鐘後，在前往喀布爾途中被游擊隊伏擊。

該批遊客說：有四名阿富汗軍隊以護衛的身份，陪同遊客乘坐該架巴士前往與伊朗接壤的邊區。

他們表示：事發之際，槍彈連珠炮發射向巴士，一粒子彈擊中瑞士遊客馬福的頭部，令他當場斃命，而另一粒子彈僅差數吋便擊中馬福的女友。

另有兩人雖然俯伏在車廂內，仍被擊中。司機與副司機立即停車，伏在車內，而巴士上的軍隊立即還擊，而游擊隊瞬即遁去。

卡特地位不穩
前民主黨領袖曼斯菲爾承認
指愛德華甘迺迪正嚴重威脅

【東京十二日路透社電】前美國參議員民主黨領袖曼斯菲爾今日表示：卡特總統政治地位不穩，參議員愛德華甘迺迪正嚴重威脅着他。

但曼氏認為卡特仍有機會贏得民主黨的提名競選下屆總統。

曼斯菲爾原已退休，後來卡特邀請他出任駐日本大使，曼氏七七年才辭去參議院領袖一職。

他自承是「卡特的人」，「但我仍相信他地位不穩。」

曼氏透露愛德華甘迺迪競選下任總統的可能性愈來愈大，「威脅着卡特」，而加利福尼亞州長布朗亦只是些微落後。

而於共和黨方面，七十六歲的曼斯菲爾認為柏加議員是「要留意的人物」。

澳洲又準備劃定
二百哩捕漁範圍
南極水域主權將掀爭辯

【坎培拉十二日法新社電】原始工業部長辛克萊今天告訴聯邦議會，澳洲希望在十一月一日宣佈制定二百哩捕漁範圍的法律。

但政府官員其後拒絕說明此項宣言會否包括澳洲的南極地帶在內。

澳洲仍然是積極聲明擁有南極大陸百分之四十土地的小數國家之一，而此間的政府圈內人士，現時正為捕漁地帶應否包括南極水域在內的問題，產生激烈辯論。外交部的一位官員今天向法新社說，澳洲將不會公佈對南極洲所採取的立場，直至十一月一日，它宣佈制定此項法例的前數日為止。

法蘭克福飛科隆途中

[redacted]

乘客逾百二名已在波昂獲釋
舒密特與助理趕往現場應變

【西德科倫十二日美聯社電】據「德航」發言人聲稱，一架由法蘭克福開往科隆的「德航」「七二七」噴射客機，週三遭人騎刼，機上載有乘客一百二十一人。

該機已在科隆波昂機場降落，現時該機場經已被封閉。人質還押。

據發言人說，該架編號LH八五〇號的班機，於早上九時五十五分離開法蘭克福機場，按原定時間在十時廿五分飛抵科隆。

現時仍未知悉刼機者人數。德航發言人說，騎刼動機亦未明。

法蘭克福機場發言人表示，乘客登機前均一律受例行檢查，但未悉是否有人私運武器上機。

當該機降落後約兩小時，刼機者着令機師「通知總理和新聞記者到機場」。

舒密特總理當時正出席一項慶祝西德國會下議院三十週年紀念日的儀式，聞訊後立刻離場。

總理助理威斯克納斯基聞訊後，亦立刻趕往機場控制塔。他在一九七七年十月一次德航噴射機在摩加迪沙遭騎刼的事件中，曾與刼機者談判。

據機場消息說，刼機者最低限度有兩人以上，他們要求與電台和電視台接觸，以便發表聲明。消息人士又指出，其中一名刼機者操德國南方口音。

在上次刼機事件中，一個西德突擊小組在索馬里的摩加迪沙，自機上救出八十六名人質。

該小組總部設在科隆機場，但報界仍未能與該個小組的發言人聯絡。

該個突擊小組正在科隆機場待命，隨時候命採取行動。

蘇俄戰艦首次接觸越難民船
俄人在船上停留片刻離去
該批難民其後被美艦救起

【馬尼拉十二日美聯社電】美國海軍週三透露蘇俄戰艦第一次為人知曉在南中國海與一艘越南難民船接觸。

海軍透露，蘇俄船員看來在檢查難民船，船上有廿七名嚴重缺水缺糧的難民，隨後離開。

美國蘇比克海軍基地發言人透露，第七艦隊巡邏艦「祖艾特」號從一百五十哩趕往現場，救起船上廿七名越南人。較早時在兩次拯救行動中，該艦已救起八十九名難民。

發言人說：「報告顯示廿七人嚴重缺水，面臨餓死邊緣，身體虛弱，情況跟其他被拯救難民一樣。」

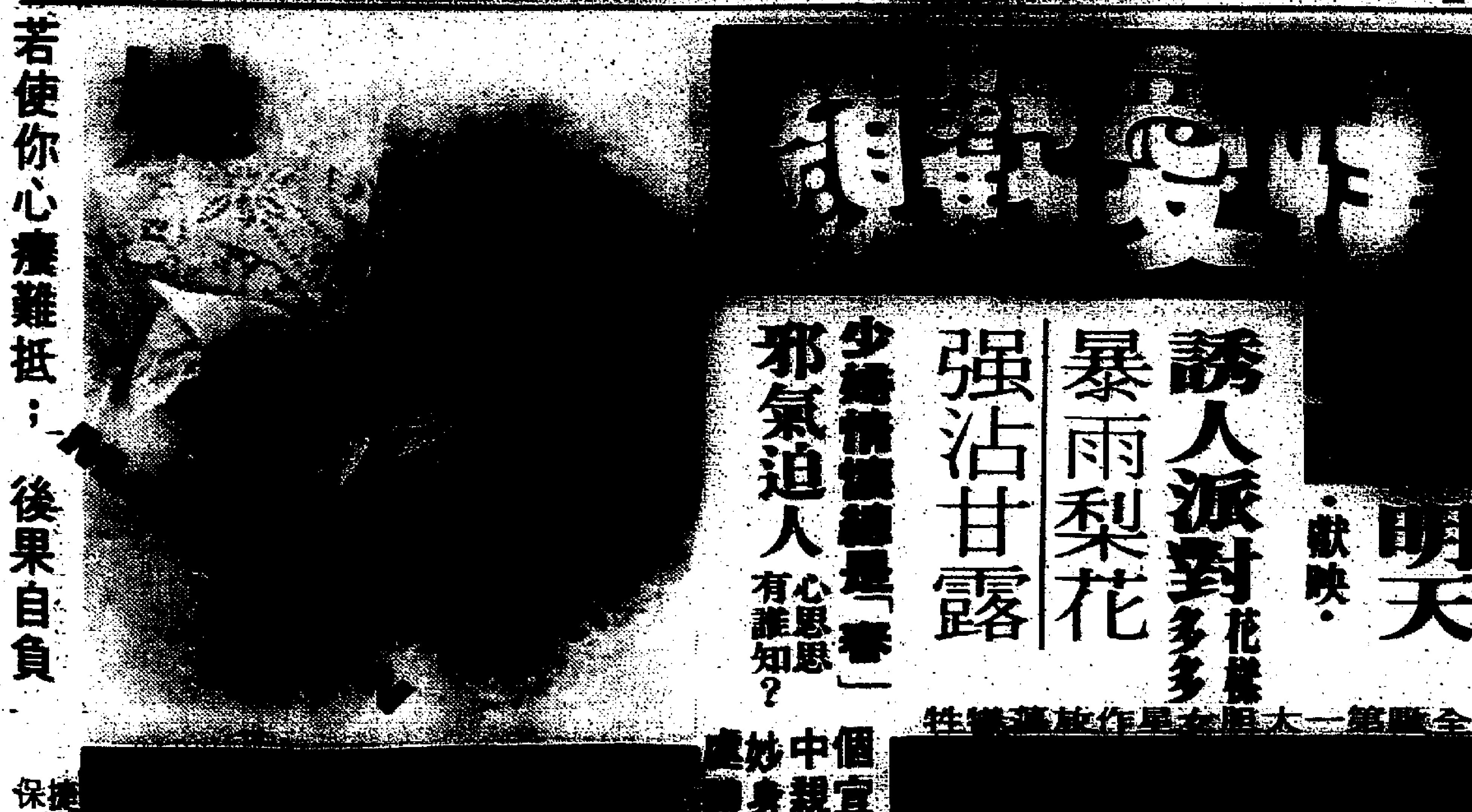
他指出美國空軍發現難民船時，見有三艘蘇俄軍艦在附近，一艘小艇從其中[illegible]民船停留了幾分鐘，然後離去。

「我不能說蘇俄人會做些什麼東西」，發言人說，因為「祖艾特」號發回來的消息零碎[illegible]。

華某力謀會晤教宗
年底訪義期間

【梵蒂岡十二日美聯社電】梵蒂岡消息人士星期三日說，教宗若望保祿二世與中共「主席」華國鋒正認真考慮擺除外交上障礙，計劃乘華某訪義大利時會面。事實上，所有訪義馬的外國[illegible]教宗，若干梵蒂岡分析家預料華國鋒也不會例外。

最大障礙是梵蒂岡教廷與中華民國仍有全面外交關係，過去，中共是拒絕與任何與台北保有關係的政府來往的。



連體嬰分割第二天 兩人開始自行呼吸

忠仁一度貧血・輸血後已消除

【台北十二日中央社電】分割後第二天的張忠仁、張忠義兄弟，今天上午情況良好，生理狀況正常。

忠仁、忠義的主治醫師陳維昭今天上午十時在台大醫院第一會議室宣佈了這對兄弟的身體狀況，體溫正常，保持在攝氏卅七度左右，血壓一百廿，心跳每分鐘一百廿次，兩人小便量為七百至八百CC，體液平衡，傷口乾淨，沒有循環不良的現象。

台大醫院醫師今天中午將試着拿掉忠仁的人工呼吸器，讓他們自行呼吸，他們兩兄弟的人工肛門和膀胱造瘻要延到明天才打開。

忠仁、忠義都已經注射了約一千CC的靜脈輸液。

忠仁昨天有輕度貧血的現象，經過輸血二百CC後，今天已恢復正常。

華航707全貨機 飛行試中失事

墮入中正機場附近漁港海

機上六人經打撈仍無下落

【桃園十二日中央社訊】中華航空公司B七〇七型機，昨晚十一時十七分在中正機場作訓練飛行，在竹圍漁港失事墜海，機上六人生死不明，民航局及中華航空公司已組成搜救中心，積極進行搜救工作。

民航局說，這架飛機上有晉升機師考試訓練教官俞可盈，副練正機師陳炎通、林希傳，飛航機械員李祥吉，檢定機師梁世保，民航局考核官鍾家驤等六人，他們於昨晚九時零一分，先到東部空域實施空中科目，於十時四十四分飛回中正機場，落地後滑至起飛位置。

十時五十八分再度起飛，並作連續着陸再起飛共三次，到十一時十七分第三次落地後繼續起飛約兩分鐘，高度數百呎，在竹圍漁港失事墜海。

當時，即由海防部隊發現，並迅速派船赴現場施救，在海面上發現飛機少數碎片及機尾，企圖用繩拖曳機尾，因天黑浪大，拖曳無效，於是放棄。

搜救中心也派有直昇機及船艦前往現場搜索，因天黑未發現任何狀況。

民航局及中華航空公司已立即組成現場搜索中心，駐紮竹圍漁港，積極進行搜救工作，且已協調海空軍，地方軍警憲及漁會，積極搜索，並發動漁船組成船隊，下網搜撈，希望能發現墜機殘骸的位置。

【台北十二日中央社電】交通部長林金生，今天獲悉華航機不幸墜海，至表難過，上午以電話指示華航總經理張麟德，立刻協商軍警等單位，迅速全力派員搶救可能的生還者。

林金生今天上午七時也曾專程趕赴桃園縣竹圍海濱，督導設在當地的救難中心作業。

他指示張麟德立刻採取下列措施：

（一）迅速派員慰問六名機員的家屬，妥為照顧他們。

（二）緊急協調海空軍，警方及當地漁民，採取最快的行動，拯救事件中可能的生還者。飛機殘骸機件也應儘快撈起，以明責任。

（三）澈底檢討華航今後的機械維護，人員訓練及各項安全措施。

中共對北韓無影響力

緩和朝鮮半島緊張需重估

【漢城十二日法新社電】據南韓報章今日自華盛頓報導的消息說，美國認為，在緩和朝鮮半島緊張局勢的問題上，中共對北韓所能發揮的影響力幾等於零。

據稱美國副總統蒙達爾最近訪問北平時，曾要求中共領導人施用影響力，以期北韓贊同一項與美國和南韓舉行三邊會議的建議。

不過，報上說，美國亦已知道中共在這方面

與女友口角後的表演 星期二日紐約市一名廿四歲男子在酒店與女友發生口角後，煩擾不堪，空懸在酒店窗台企圖輕生，但終由特警組人員用繩索把他救回。

（合眾十二日傳真）

新幾內亞附近南太平洋區 發生八級强震

兩年來最猛烈・未有傷亡報告

【夏威夷十二日美聯社電】地震學家週三下午錄得在新幾內亞附近的南太平洋區發生兩年來最猛烈的地震，目前未有傷亡或陸地受破壞的報告。

位於科羅拉多的美國地震調查局稱，在格林威治時間上午五時卅分錄得該場地震的威力爲雷治特制八級。一發言人稱，那是一九七七年八月十九日的八級大地震以來的最猛烈地震。

上次發生在新幾內亞以西的地震曾造成印尼松巴威島有超過一百人死亡。週三錄得的地震是廿四小時內的第二宗，一次「頗爲强烈」的地震週二晚震撼菲律賓南部部分地區，使到棉蘭佬島的加牙因市停電，該市居民在驚惶中逃到街上，但沒有傷亡的報告。

菲律賓的大氣、地質物理及天文服務當局稱，地震中心是在加牙因市以北約廿五哩處的保和海，該處位於週三地震西北約一千五百哩。

菲律賓所錄得的地震的强度未見發表。

雷治特制是地震儀圖片上表達陸地動盪的制度，每升一級顯示强度增加了十倍。

達到雷治特七級的地震被認爲是「强大的地震」，八級則屬於「大地震」，足以造成嚴重破壞。太平洋夏威夷的中勒米中心錄得今次的地震威力爲雷治特制七點八級。

俄兩電子偵察機 又飛掠對馬海峽

二月以來已逾十次

【東京十二日美聯社電】日本防衛廳表示，星期三日發現兩架蘇俄TU九十五「北極熊」型電子偵察機，在日本南部九州及南韓之間的對馬海峽上空飛行。

防衛廳說防衛部隊的雷達偵察到蘇俄戰機在輪島以西約三百六十公里的日本海五千五百公尺處上空飛行，越過對馬海峽。輪島是在能登半島的北端。

防衛廳表示，日本西南部四個國防基地立即派遣十架F四及F一〇四型戰鬥機升空，追踪蘇俄飛機，但該兩架蘇俄偵察機在琉球島的東南消失影踪。

據報自中越共在二月份爆發邊界戰爭後，蘇俄TU九十五型航機飛越對馬海峽經逾十次。

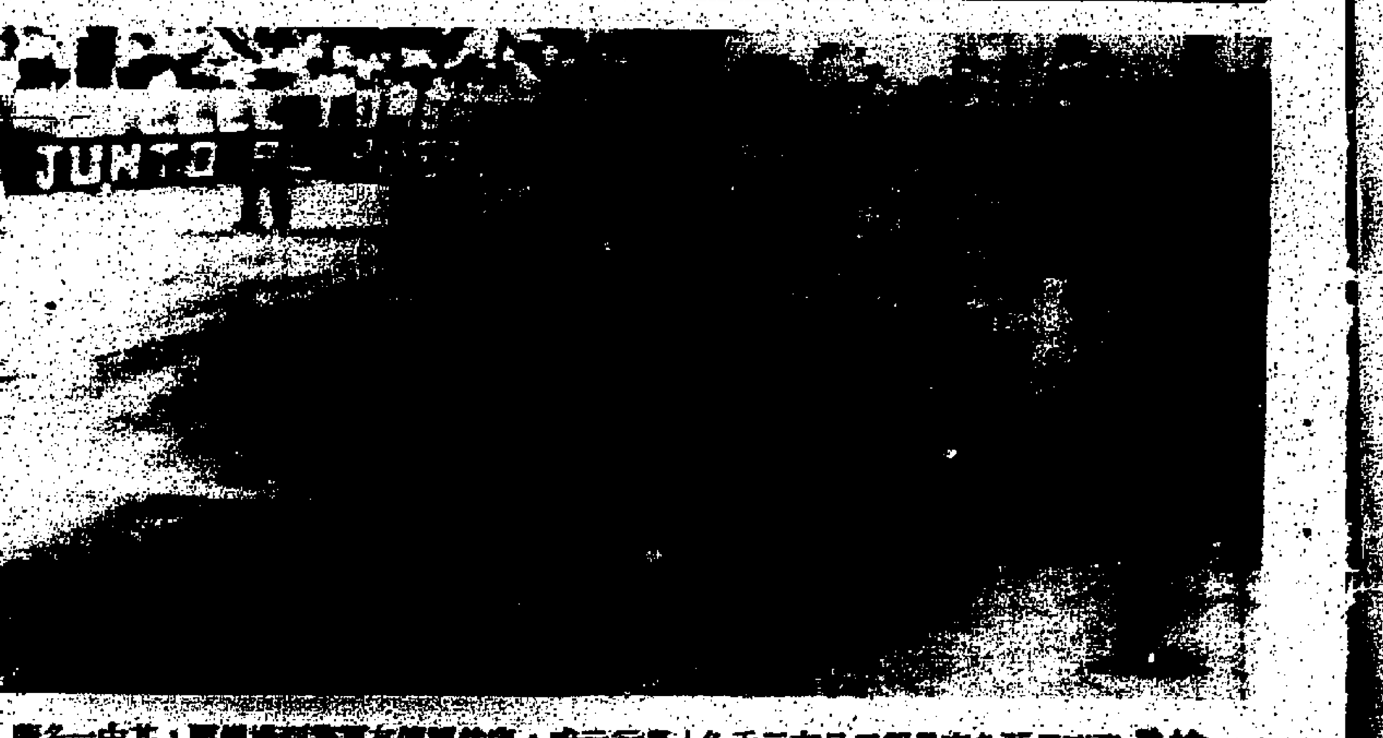
鼻尖咬斷嬌妻

【丹麥克勞斯特勞十二日合衆國際社電】此間一法庭週三判決一名咬斷妻子鼻尖的卅八歲男子入獄十八個月。

該事件去年十二月在一場家庭爭吵中發生。受傷的妻子在被送赴往醫院後，醫生無法把兩厘米長的肉塊重新安回她的鼻子。她後來接受整容手術，鼻子已回復原來形狀。

南韓報章在採訪南韓駐美國大使金溶植，與曾陪同副總統赴北平訪問的美國助理國務卿賀布祿克會晤時，作出上述報導。

所能做的不多，另一方面，也不可能期望與北韓關係密切的中共，會跟南韓改善關係。



槍戰 聖薩爾瓦多市星期二日有二千多人舉行示威，突然誤傳有軍警到場鎮壓，其中一名薩爾瓦多左翼份子立即拔出手槍，伏在地上準備駁火。查實當時並無軍警到場，亦無發生槍戰。不過當軍警到場的消息傳開後，已有五十多名示威者拔出手槍戒備。

貓王生前私人醫生 被控處方疏於職守

【田納西州曼菲斯市十一日美聯社電】一個醫學委員會今日宣佈，該會已控告貓王皮禮士利的私人醫生，指他在開處方給該位已故歌星及其餘十五名病人時，疏於職守。

由田納西州醫務審核委員會年初例行審查曼菲斯市持牌醫師後，控告尼古波洛斯醫生。

尼古波洛斯醫生很可能會被勒令暫停行醫或吊銷執照，在十月底或十一月初的一次聆訊中，他會有答辯的機會。

其中一項控罪，是指曾任貓王私人醫生十一年之久的尼古波洛斯，在一九七七年八月，貓王逝世前七個月期間，非法開出止痛劑及其他藥物予皮禮士利服用。

皮禮士利死時四十二歲，據官方紀錄，他是死於心臟衰竭。

據該會在那士維總部的檔案顯示：控方在一份長達七頁的控告文件中，指出尼古波洛斯醫生「以非專業方法」[illegible]，其他罪名包括全然「不道德」、「疏於職守」、及「治療失當」。該會又指出：他所開的藥「並非用以止痛或治療。」

今日並沒有聯絡上該位醫生發表意見。

羅拔甘迺迪兒子 小大衛毒癖甚深 正接受特別治療

【紐約十一日法新社電】據「紐約每日新聞」報導稱，被行刺身亡的美國參議員羅拔甘迺迪的兒子小大衛甘迺迪，現正接受毒品治療。

紐約多家報章上週以首頁刊載二十四歲的小大衛的毒品案，他是一九六八年被刺殺的參議員十一個兒女之一。

「紐約每日新聞」引述接近甘迺迪家族人士的話說：「他已將自己交託給家族，並將接受長期的治療。」

上週三，他報稱在哈林區一酒店被劫去三十美元後，結果揭發他患有毒癖。

反毒組一官員透露，

行乞十五載 會欠政府租 死後有遺產 二萬五美元 交其妹承受

【新加坡十二日路透社電】此間警方消息人士今日聲稱，一名行乞十五年的男子，上月在此間逝世，遺下五萬六千元坡幣（二萬五千美元）銀行存款，留給其在壽堤居住的姊妹。

早在本年三月，所羅門曾因欠租兩年，被警方驅離政府樓宇，一度成為新聞人物。

但其寓所中卻藏有總值約二萬坡幣（九千美元）的多張硬幣和現款，另有三萬六千元坡幣（一萬六千美元）銀行存款。

所羅門曾爲美國當局擔任文書職位，自一九六四年開始在街頭行乞，此後顯然沒有使用過乞討回來的金錢。

過去六個月來，所羅門在猶太瑪利亞會中棲身，並將所有金錢存入郵局儲蓄銀行。

他在上月因心臟病突發逝世，警方現正設法通知其姊妹領受遺產。

大字報揭發奪權大陰謀 反鄧派七月會發動 第二次文化大革命

鄧及時察覺否則已被鬥垮

【北平十一日美聯社電】反對鄧小平的人士，企圖發動「民主牆」的一份大字報說，他們曾於七月發動過第二次的文革。

該份於星期二日出現和寫上一九七九年九月的大字報說，鄧小平和華國鋒曾親自下令調查有等黨官企圖破壞，他們及發動另一次政治鬥爭的消息。

鄧小平及中共的溫和派領導層現正大力推行一項消除對毛澤東的記憶的運動，一九六六年的文革，就是毛澤東所發起的。報章不斷地刊出攝眼毛澤東理論的消息——顯示出反對派仍然存在。

大字報說，鄧小平進行的調查，顯示出他正進行政治努力的消息是真確的和另一次政治陰謀正在醞釀。

這份大字報是由四十三歲的陶先孝寫的，陶是北平的一位退伍軍人，曾經聲稱會受迫害，和被四人幫弄到失去職位。

西方觀察家說，這份大字報「意義重大」和證實實用派及曾兩度受害的鄧小平於七月曾遇到政治麻煩的消息。

大字報包括它的作者穿着制服的畫像，和兩隻紅色大拇指印。陶某要求恢復他在「人民解放軍」空軍的職位。他又要求公開的懺悔會和「合情合理的賠償」。

行政院長孫運璿 下週應邀訪沙特

將就國際情勢交換意見

【台北十二日中央社電】中華民國行政院長孫運璿，將應邀訪問我國中東友邦——沙特阿拉伯王國。

行政院新聞局長宋楚瑜，今天上午九時三十分在記者會中正式宣佈：孫院長應沙特政府邀請，定十六日到十八日，前往作爲期三天的正式訪問。

他說：孫院長訪問期間，將與沙特王儲法德親王「就一般國際情勢及中沙兩國共同有關事項交換意見」。

隨同孫院長訪問的人員有外交部長朱撫松、經濟部長張光世、參謀總長宋長志上將、駐沙烏地大使薛毓麒、新聞局長宋楚瑜、外交部亞西司長蕭光稀、總統府國策顧問兼中沙經濟合作會議主持人、國防部參謀總長及其他有關工作人員。」

孫院長定十五日上午十時，由台北松山軍用機場乘專機前往沙特，在途中停留一夜後，于十六日抵達吉達，經濟部長張光世將代表我國參加第四屆中沙經濟合作會議，將于十三日提前先往沙國，在吉達加入孫院長訪問團。

第四屆中沙經濟合作會議定十五日到十八日在吉達召開，由張光世與沙國財政與國家經濟部長凱爾共同主持。

據悉他是黑人區的一名毒品常客。

該報說，甘迺迪家族將於明天正式宣佈他在紐約區一間特別診療所內接受治療。

菲騙子冒充稅官

持有庫房收據似模似樣

騙款三千萬披索

【馬尼剌十二日路透社電】菲律賓稅務局今日稱，一批假扮政府稅吏的騙子，騙去包括外國公司在內的多間大公司至少三千三百萬披索（四百五十萬美元）。

該局國際部主管麥格列扇告訴記者，該批騙子曾利用偷來的政府稅項收據向公司騙取錢財。

他補充說，他們亦會取證明已付款的銀行收據，以使政府誤以爲稅項已繳交。

被騙巨款的公司包括被騙去二千七百萬披索（三百六十七萬美元）的菲律賓莫比石油公司，被騙四百萬披索（五十四萬四千美元）的美國國際保險公司及美國被騙去一百七十萬披索（廿三萬一千美元）的史拉歐國際酒店。

該官員稱，其它不透露損失的公司計有馬尼刺格蘭酒店及國際馬尼刺酒店。

他沒有公佈騙子的身份。

美國五十州代表齊集台北坦誠活動

[illegible]

【特稿】經過一星期坦誠、融洽、充實的會談和活動，中美貿易暨投資研討會於八月圓滿結束，誠如經濟部國貿局局長蕭萬長所說：這項會議的影響將是「十分長遠」。

可以肯定的是：政府爲這次研討會投注的精神與花費，以及中美雙方人士長久的策劃，還有大會工作人員連夜加班的辛勞，絕對是值得的，甚至於有人認爲這次會議的成果，遠超過預期的目標。

中美兩國的經濟貿易關係逐年趨於密切，美國一直是我國的最大貿易對象，去年，我國更進爲美國第八位貿易伙伴，據政府的估計：今年中美雙邊貿易將達一百億美元，於一九八零年至一九八五年間，雙邊貿易總額將超過一千億美元。

近年來，由於兩國貿易出現大量差距引起中美人士的關切，爲改善兩國不平衡的貿易差距，將繼續經國在過去許多大財經會議中曾指示有關部會，採取有效措施，平衡兩國貿易關係，政府及民間也配合採取許多措施，如關稅減讓，限制進口供應地區以及赴美採購團等，增加向美國採購機會，縮減對美順差。

這次中美貿易及投資研討會也是在這種背景下產生的活動，顯示了政府要平衡中美貿易關係的具體誠意，五十州的州政府主管官員及維爾京羣島的代表一百三十人參加了會議，其中包括兩位州長及三位副州長和許多州議會的議員，會議的[illegible]

安排重點在於促進中美相互了解以及協助美國拓展對外貿易。

從中美雙方人士的反應，這次研討會是「有意義的」、「確實有助於了解」，而且符合雙方「共同利益」。

例如在研討會中，雙方代表分成七組進行兩次坦誠的討論，從各項產品的供應能力，中華民國市場需求及未來展望，技術引進，美國產品說

爭力，銷售渠道，售後服務，以至於合作關係的條件和雙方共同合作事宜等，都曾深入的交換意見，我國可以進一步了解美國的供應情勢，而美國也了解如何有效促銷產品，美國愛達荷州州長艾萬斯說：這些收穫是「立即的」，而且是最正確的「第二手資料」。

美國代表對於研討會中的「個別會談」，表示

國營門的目標，有了進一步的[illegible]，許多美國代表甚至表示，他們根本不贊成卡特與中華民國斷絕外交關係的決定，美國內華達州州長李斯特表示：「中華民國是美國的忠實友好的盟友，中美『斷交』，美國人民覺得對不起中華民國的朋友。」俄克拉荷馬州副州長柏納蒙形容中華民國是美國的「好盟邦」及「好鄰居」，人民生活在民主自由下

會議使他了解各項產品採購及公會的真正負責人，第二次來華訪問的猶他州副州長蒙森也表示了同樣的看法，他形容個別會商許多業者及主管官員，是「一項令人滿意的收穫。」

美國各州在聯邦政府體制中扮演着相當重要而特殊的角色，這次來華的各州代表大部份是第一次來我國訪問，除了增進經濟貿易的了解，他們也對我國實施自由民主制度，人民的親切，和全

一個值得傳述的成功的故事。

研討會結束了，如果以接多少訂單或達成多少貿易協定，來衡量會議的成果，是十分不恰當的，猶他州副州長蒙森曾坦白指出：美國代表都是州政府的官員，代表各州政府及廠商來參加研討會，事實上無法替各州某些廠商訂契約，他們的主要目的是來了解中華民國的市場資料，並將它帶回美國，一方面作爲州政府研擬貿易策略的依據，一方面提供各廠商參考，因此這次研討會是一個新的開始，雙方的貿易關係將從此邁進一步的連繫與發展。

這次成功的會議和良好的反應，政府已宣佈將在一九八一年春天再舉辦第二次中美貿易暨投資研討會，擴大兩國貿易關係及增加向美採購的效果。

包括路易西安那州州長特別助理柯美爵及明尼蘇達州的經濟發展局副局長卜林地等都表示：「希望兩年後能再度前來參加。」

在國際性會議中，能同時有美國五十州代表參加，是十分不尋常的事，而更令人欣喜的是，這次不尋常的會議又如此的圓滿成功，使中美經濟協會總經理吳偉說：這次研討會不是一次會議，而是中華民國與美國各州建立良好、持久關係的開始，它的成果將經過每位美國代表傳給其他的美國人。

慈善晚會傳有炸彈

二百政客影星 倉皇緊急疏散

【華盛頓十一日路透社電】今晚正當一慈善晚會在華盛頓的約翰甘迺迪中心舉行之際，當局接到匿名人恐嚇會場中藏有炸彈的消息，以致場內二百知名人士，包括愛德華甘迺迪議員和參議員下合，均要被逼疏散。

一組炸彈專家在現場搜索兩小時後，並無發現，其後該慈善晚會的表演晚會，繼續進行。

在臨時疏散的人羣中，不乏國會議員、政界和社會知名人士。

越南又責中共 邊界武裝挑釁

本月來發動攻擊逾卅次 多處農舍被毀人畜被殺

【曼谷十二日美聯社電】越南星期三日指稱，中共自九月份開始，幾乎每天都在兩國接壤的邊界地區進行武裝挑釁，導致中越共邊界的緊張局勢持續不變。

越南通訊社報導，自九月一日以來，中共軍曾沿着邊界向越南發動卅次武裝攻擊，包括迫擊炮轟擊、炮轟及侵入越境等行動。

該通訊社宣稱，其中一次行動中，中共軍曾以迫擊炮轟擊河江省一條村落，殺死很多牛隻及摧毀數間房屋。

該社亦表示，九月五日一批中共軍伏擊諒山省一個越南邊界哨站，並傷該區的越軍及平民。

越南通訊社說，有一宗特別嚴重的襲擊事件在九月七日發生，一隊中共軍分三路夾擊黃連山省一條村落，而其中一路人馬深入越南境內一點五公里的一個村莊，企圖迫使越南人遷往中共。

該社說，這些攻擊行動顯示中共當局已故意令兩國間的邊界地區緊張，而另一方面[illegible]越南的緊急措施，繼續邊界緊張局勢。

馬可斯腎病嚴重

疲態畢露與臉部浮腫 將赴美接受治療

【馬尼剌十二日時事社電】據菲律賓可信賴的消息靈通人士十一日透露，馬可斯總統在二十一日戒嚴令實施七週年紀念日之後，爲醫治腎病，計劃到美國作非正式的訪問。據該人士說，馬可斯總統最近半年來因患腎臟病而接受透析治療，馬可斯總統最近感到疲倦和臉部浮腫，據說健康情況欠佳。總統府上月三十一日發表說，總統過去三、四週患輕支氣管炎，現已完全康復，關於總統的健康狀態，有所發表是以往所沒有的事。

連串罷工影響生產 勞斯萊斯車廠 解僱三萬工人

九間廠房無限期關閉

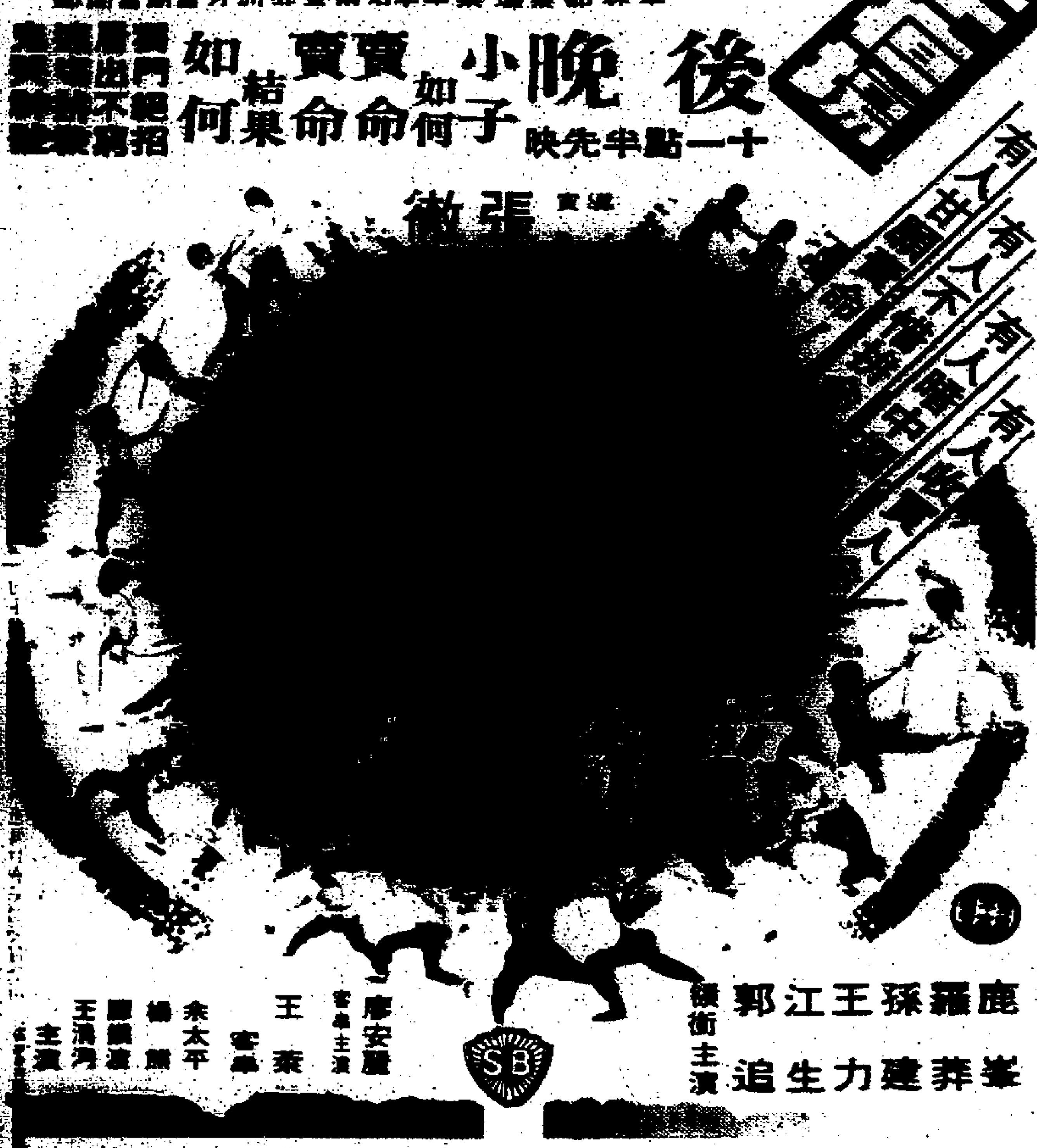
【倫敦十二日路透社電】勞斯萊斯公司因技術工程人員連串罷工，嚴重影響生產，故昨解僱三萬工人及關閉九間工廠。

該公司發言人稱，[illegible]不可能知道何時可以重開。

技術工程人員工會上月投票會員進行連串罷工。

這是第一天的罷工，以支持工人爭取增加基本薪酬及較佳待遇的要求。本月該工會又進行每週罷工兩天的行動。

發言人昨天表示，罷工行動已令飛機引擎及渦輪機的生產量減少百分之四十，而九間工廠將於星五日停工，直至勞資糾紛解決爲止。



地產股走勢搶盡鏡頭
股市穩步上揚 指數微升四點
交投平淡總額六千萬

【本報訊】繼反覆下跌兩日的大市，昨日又告回揚，雖然升幅不大，惟對市道投資心理亦起一安慰作用。市面仍然消息之傳，而息率問題又左右人心，所以使一般投資者無所適從，裹足企候。然而大戶有跡象入市吸納時，市面即掀起一片搶購之風，各股做價勁升，表現秀麗。其中尤以地產股份走勢更利，一掃頹風。經紀認為大市今後依然甚為反覆，入市應謹慎為宜。指數反覆徘徊挺四點一四。四會總成交額六千二百三十二萬元。

市道甫開，市況依然閒淨，表現疲軟，投資者買意闌珊，大多數仍只作觀望而已，而市面回吐壓力仍不時出現下，遂使大市陷入反覆微順局面。各股做價亦相應趨低。上午十一時指數已挫下二點七二。市況中段，買賣轉見爭持，部份人士乘低吸納，使股價略告回穩。而個別股份亦稍呈起色。上午收市時指數反上揚零點九三。下午開市，買盤繼續增加，使市道又復挺走勢，最後各股均搶至較高價位收市。而交投尚見保持。

大市中走勢強勁卓越的：置地標升甚銳，令人嘩然。最初首成九元二角，及後反覆挫下九元最低，最後卻衝上最高之九元三角五分收市，較前挺上一角半。而新世界亦不示弱，最初以二元五角二分半成交，最低跌至二元五角，最後又拏上二元五角七分半最高收市，較上日躍升五分，走勢堅穩。而新鴻基地產亦甚出色。最低開市以十一元八角成交，但瞬即回升，最高搶至十二元三角收市，又較前挺升五角之銳。

較為活躍的股份：大昌最低首成一元七角七分，最後亦獲升至一元八角一分最高收市，俏上三分。另外怡和最低企穩十元九角，最後只企上十一元正最高收市，報升一角。滙豐銀行表現呆滯，最低跌下十三元六角，最高收市十三元七角，企穩上日股價。和黃最低開市以四元九角七分半成交，但最後挺至五元一角半最高，報升一角。而會德豐（A）最低三元三角五分，最高收市升上三元四角，較前只微漲二分半而已。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類三一六七點四四升〇點〇二，公用事業類二六四點四八跌一點一五，地產建築類三五二五點五〇升六六點六七，工商企業類一九〇五點〇六升二四點三五，倉揚類八八五六點〇七無起跌，酒店類二六七七點八九跌九點一三，投資類二九八五點二二無起跌，航業類九九六點九一無起跌，紡織類一八三三八點四七升一一點六三，橡膠類三一六九點二四無起跌。

港金閃縮不定 低成二〇三五
外圍金價先揚後軟

【本報訊】昨日本港金市走勢閃縮，由於人心不定，價位驟起驟跌，但收市價比前市跌幅不大。

週二市外圍金價先揚後挫，港金市跟風報跌，本港金市前市見盤為二〇四七·〇，昨日上午開市報二〇四三·〇，比前市低開四元，最高成二〇四六·五，最低成二〇三七·〇，收市價二〇四五·〇，息價訂去息六元，上牌現貨交收共一萬零一百両，公價定二〇四二·五。

下午開市報二〇四五·五，最高成二〇四八·二，最低成二〇三五·〇，收市價二〇四〇·〇。整日波幅為一三·〇元，收市價比前市跌七元。午市由於有大盤沽出，走勢轉疲弱。

週二外國行情，金價方面：倫敦報三三九·五〇美元（升三·二美元）。瑞士入價報三三九·七五美元，出價報三四〇·七五美元（升三·二五美元）。巴黎報三五五·五四美元（升〇·九七美元）。加拿大一月份期貨報三四九·〇美元（跌三·〇美元）。美國紐約報三四六·〇美元（跌二·九〇美元）。英磅方面：倫敦轉識務報二·二〇五〇美元（縮〇·〇四〇六美元）。美國告老士報二·二四八美元（縮〇·〇〇四〇美元）。美鈔平穩，大鈔報五·〇六八，背鈔報五·〇六二，美電最高成五·〇八二，最低成五·〇七五。通天腥最高成五·〇六五，最低成五·〇六〇。日元平順，大紙報二三〇·五〇，細紙報二二九·五〇，新台幣報一三四·〇，西德馬克報二八〇·〇，法國法郎報一一八·〇，瑞士法郎報三〇五·〇。

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數（星期三）為八九·八，比前八九·六升〇·二。

本港金鈔外幣行情表

九月十二日（星期三）

（九九K金）	
開市	2043.0
收市	2040.0
最高	2048.2
最低	2035.0
（白銀）	
開市	710.00
收市	710.00
最高	710.00
最低	710.00
（美鈔）	
大鈔	5.068
背鈔	5.062
（美電）	
最高	5.082
最低	5.075
（通天腥）	
最高	5.065
最低	5.060
（日元）	
大紙（百計）	230.50
細紙（百計）	229.50
（其他外幣）	
英鎊	11.45
澳洲元	5.71
加幣	4.35
加元	4.33
菲幣	0.63
大坡紙	2.40
細坡紙	2.39
馬來西亞元	2.39
新幼幣（百計）	52.50
荷幣（仙元）	0.96
西德馬克（百計）	280.00
法國新法郎（百計）	118.00
瑞士新法郎（百計）	305.00
泰幣（百計）	24.70
印盾（百計）	255.00
新台幣	134.00
人民幣	30.11

本月底公開出售 香港仔中心Q座

【本報訊】和記黃埔有限公司屬下香港仔中心有限公司昨日宣佈：該公司已與啓豐建築工程有限公司簽署一項價值七千零五十萬元之工程合約，為香港仔中心於其第二號地盤興建三幢二十七層高的商住大廈。該項上蓋建築工程經已動工，預料將於一九八零年末竣工，屆時將提供三百五十個面積由六百七十平方呎至八百三十平方呎之住宅單位及商用面積。

香港仔中心有限公司董事經理莊士頓宣稱：該公司將於本月底公開出售一百個面積由七百二十一平方呎至八百零三平方呎之住宅單位，即該中心之Q座。

股市透視
合和發展速惟息率低

盈偉

【本報訊】合和實業有限公司在截至七九年六月卅日止年度內，業經審核並已除稅之綜合純利共達七千六百三十八萬多元，是項收益係包括一項特殊收入之一千二百三十四萬餘元在內。較上年度之五千六百三十四萬餘元，增加百份之卅五點五。而每股盈利達六角三點六分，是次末期息每股一角八分半（上年度同期為一角四分），此連同在今年四月間派發之中期息每股七分半在內，則全年共派發股息達二角六分，較上年度之二角比較又多出百份之卅多。業績又跨進一大步。照現時該股之市價約為五元九角計算，其週息率約為四厘四一而已。而市價盈利率亦達到九點四之高。在一般同類形股份中，其利率已稍為低少，惟以業務發展而論，則尚屬可考慮投資者。現時該集團之重要發展計劃為合和中心，已接近中程階段，預料會在今年九月至一九八零年四月分期完成。該中心大廈共有卅八層寫字樓，另有五層商場、三百個車位及四間酒樓或餐廳；其中一層為旋轉餐廳。由於複合一般機構寫字樓租用，已現全部預定。期內荃灣荃威花園第一期工程亦已竣工，三百八十個住宅單位先後全部售罄。另外該集團與九龍倉集團聯合發展位於山頂種植道及施勳道之地盤，計劃興建八幢豪華花園洋房。至於該集團與地下鐵路公司及恒隆有限公司共同合作發展之德福花園工程已在本年八月間開始，預料會在今年底前局部完成，其餘各期則於稍後定期完竣。而成績甚為美滿，所推出預售之二千八百八十個住宅單位已在極短期間內搶購一空。而該集團屬下之合和建業有限公司獲得地下鐵路有限公司之第七零三號工程合約，承建德福花園購物商場，該份合約總值達到一億四千八百萬元。此外麗荃威花園第一、二期完竣後，第三期計劃，為在一個商場上興建十一幢二十九層高之住宅大廈，該商場將設有商店及車位，目前建築工程仍在順利進展中。還有位於藍田啓田道之啓田大廈，為一綜合商住樓宇，已於今年六月間興建完成，而所有之住宅單位五百多個均已預定一空。至於商業部份則由該集團留作收租之用。在該集團各項發展進展至為理想，而本港商業及住宅樓宇之需求仍然甚殷，雖受通貨膨脹，經濟過熱及高利率對地產業造成一般重威脅，惟在該集團一貫慎重經營下，預料來年度該集團之盈利收益仍有一定之水平的。

> 有關評論意識俱屬作者個人意見，讀者應先作審慎研究。

滙豐渣打恒生特惠利率
更推廣至機器進口

【本報訊】香港上海滙豐及渣打銀行宣佈，將於貸款資助購買機器以生產出口貨品的現有客戶及新客戶，該兩行實施一項新特惠利率，即十三厘並由昨日起生效。

此項特惠措施與以前宣佈對入口商所實施的計劃一樣，目的在協助目前處於高利息時期的本港工業，並鼓勵工業界人士繼續改進他們現有的機器設備。滙豐銀行對出入口商所設的特惠貸款，總額接近十億港元。

又訊：於今年四月當本港領導銀行將優惠利率提高至週息十三厘之際，恒生銀行訂出特惠貸款利率（即比優惠利率低一厘半），以資助糧食及工業原料入口。現該行更擴大享受特惠利率之入口貨物範圍，對進口機器用以製造產品出口者，亦提供是項優惠。

目前該特惠利率仍維持比現行最優惠貸款利率低一厘半，即週息十三厘。是項措施由即日起生效，日後如有變動，將另行通知。

在目前高利率情況下，此舉將進一步減輕廠商在利息方面之負擔，有助港製品出口。

電器市場走下坡之際
音響器材仍暢銷 每年增長率可觀

【本報訊】最近，本港的電器市場已由年初時的徜徉而歸於平靜，這一方面，是由於大陸對電器的入口已實施新的政策，必須是携有回鄉證明書始能帶進，使到電視機、錄音機之類的產品，銷路也頓見遜色，另一方面，則是一些具有季節性的電器，如冷氣機、風扇、洗衣機等，也因節候的轉移而渡過最旺盛的銷售期。目前一般電器店的生意已顯得較為淡靜，但音響器材則仍然有不俗的銷路。

音響器材已成為普羅大衆的消遣玩物，近十年來興起的H I—F I 狂熱，更使青年人樂此不疲。

據電器商人說，在各類電器產品中，音響器材是銷路每年都有穩定增長的產品之一，每年的增長率大約是百分之二十至百分之二十五間，再加上產品不斷精益求精，所以市道的推進，一直是較為順利的。

去年本港輸入的音響器材中，祇是錄音座就達七千四百九十部，值八百一十二萬八千元，另外還有其他卡式錄音機、揚聲器、唱機、喇叭箱，其進口數量及數值就更為龐大了。

儘管音響器材的銷勢發展十分迅速，但其競爭也是十分劇烈的。近年來，以集團式經營的手法之風也吹到音響器材業，這種經營手法以大財團在背後撐腰，資金雄厚，在港九新界遍設門市部，大做宣傳，又向代理商直接大批訂貨，取得特別優惠的折扣等。

通常來說，購買音響器材是可採用一次過支付或分期付款的，一般商人都喜歡顧客分期付款，這是因為分期付款的利潤較高之故。不過，今年以來銀行利息一再調整，許多人在購買音響時，都盡量以現金支付，以減輕高昂利息的壓力。

電器商人又指出，由現在到聖誕節之前，各種電器的銷路都會繼續沉滯，只有音響器材等少數產品尚可望續有增加。

各地美元走勢堅穩
日圓續降至二二一關
歐洲金從高峯回順

【倫敦十二日美聯社電】星期三歐洲金價從高峯滑落。美元在主要外滙市場堅穩。

蘇黎世金價開市報三三六·五美元，比週二的三四〇·二五美元下跌三美元多，而歷史高峯是三四一·七五美元。

倫敦金價開市成三三六·九五美元，比前市三三九·六二五美元跌二點五美元。

金價近週來大漲，主要是貨幣動盪不定，通貨膨脹和油價上升影響。

據倫敦金商透露，由於獲利回吐壓力和紐約金價下降因素影響金價回落。

美元在主要外滙市場報價如下：括弧內是前收市價。

東京美元收市報二二一·三五日圓，比前之二二一·〇日圓續升。

在法蘭克福：一美元兌一·八一二四西德馬克（一·八一〇七）美元續報高。

在蘇黎世：一美元兌一·六一四一瑞士法郎（一·六二六五）美元趨跌。

在巴黎：一美元兌四·二三三七五法國法郎（四·二三〇〇）美元報升。

在阿姆斯特丹：一美元兌一·九九一〇荷蘭盾（一·九八九〇）美元上揚。

在米蘭：一美元兌八一三·六二五義大利里拉（八一三·三〇）美元上升。

銀行拆息率大降
隔夜錢成四厘半

【本報訊】銀行同業拆息大降，儼然「有錢有人要」的現象。廿四小時通知拆息由九厘跌至七厘半。隔夜錢則由六厘跌至五厘，午後更因拆放者口大增，竟跌至四厘半近多月來罕見低水平。歐洲美元利率反覆偏低，一個月期成一分一厘三七五；三個月和六個月成一分二厘四三七五；十二個月成一分一厘六二五。

紡紗工作標準手冊 下星期一公開發售

香港訓練局紡織業訓練委員會已編製一本紡織業紡紗部門主要職務的工作標準手冊。勞工處發言人昨日指出，該工作標準手冊詳列有紡織業部門內五十四類技師、技術員、技工及操作工人的主要職務的工作標準。目的是：為該業各類主要職務制訂一般認可之技能標準；協助工業學院策劃課程；協助僱主評估員工之才能；為受訓員訂定訓練方案及所需之專業技能、知識、訓練、及有關技能測驗事宜，且是該行業的指南。

該手冊為中英對照，厚三百零二頁，定星期一（十七日）起在香港郵政總局大廈政府刊物銷售處公開發售，每冊定價二十五元。

港絲質纖維入口 日政府証實限制

日本政府昨証實對本港絲質纖維的入口限制，該項新限制規定將影響這個行業的運作。由一月至六月，本港絲質纖維的轉口及出口量達三千四百六十萬元及四千八百四十萬元。

日本對所有絲質纖維訂立了一個制度，這些產品都是在本港生產或由本港轉出，日本入口商需向國際工商部申請証明書，貨物才能進入日本，如果轉入貨品要得到本港的証明，就可自動得到國際工商部的証明書，不過先要經過國際工商部的檢定。

若果沒有其中一種証明，所有入口貨物都會被拒進入日本。

投資目標詳細訂定 無非系統分析風險

【本報訊】投資並非一種精確科學，即使有最精密電腦可靠，即使有銳新分析資料可供參考，一個人並無絕對把握可以準確預測金、銀、股票未來價值，情形與物理學家能夠引用實例，表明混合任何兩種或多種化學物便肯定產生某一種化學反應大有不同，然而有系統的方法和有秩序的思維程序仍足以使人易於決定取捨。正如經營生意，或者主持家政，總要有個目的，投資何獨不然，作出決定不難，確定目的則並非易事。

投資者但求能夠運用心機智理事先確定目的，最後決定猶如順水推舟，與投資對象有關的參考資料和已往表現當然須要齊全，然後可以孤注一擲，或斷。譬如到澳門賭輪盤，大家可以均等，否則分散落注者買紅買黑，落得真輸機會均等，否則分散落注，到頭來或者可以得個和果。

根據個人目的投資，有時看似偏於容易。希望不犯上風險以求獲得最大收益者，可能錯誤地以保存購買力為出發點，而不是勇於接受滑脫，但並非絕對不能避免的風險。確定目的過程中，所謂時機並非僅指落手放手時間性，策略方面關係更大，從確定目標觀點講來，其實是指投資者究有多少耐心期待完成目的。牽涉到的問題在於是否兼顧急功近利向更遠更大處著想，與及是否情願多少先吃一點虧（例如買金付交倉租）以求日後高價出售。還有，個人立場對時間性問題亦有關係，為子女前途投資，跟賺錢度日兩者當然不可同日而語。

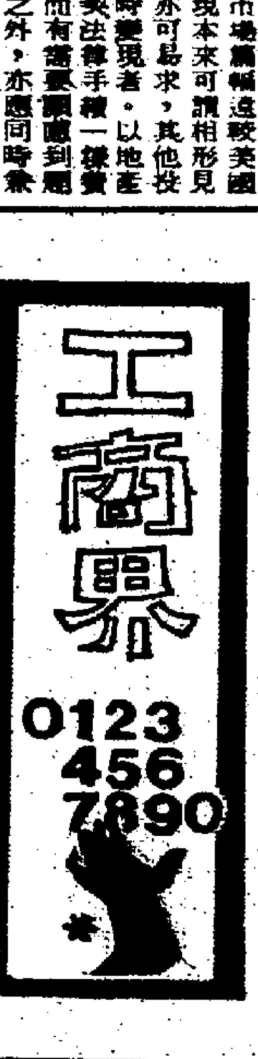
週轉問題與時機問題之間可能存有密切關係，但與投資地產無疑是長時期應付通貨膨脹善策，但與日常在交易所買賣股票比較，又無疑難以隨時套現，週轉基本問題牽涉三點：投資對象本身條件，市場作用（例如供求問題），與及時值。理論上，一個人手上投資無所謂不能立刻變現之處，問題在於價錢而已。歐洲債券市場屬遠較美國本土債券為小，拿歐洲債券變現本來可謂相形見拙，然而急時貨折出售，買家亦可易求，其他投資項目則有可謂基本上難以即時變現者。以地產而言，不論樓價減多減少，過戶法律手續一樣費時，錢銀難以從速到手。投資而有需要顧慮到週轉問題，因此除考慮資產本質之外，亦應同時兼顧該等資產是否適宜於抵押借款。為應付一時之需，抵押借款往往是一條可行之路。

不論目的何在，選擇投資對象，風險問題與時機及週轉期限無關，其實不能隔別分離考慮。通常投資付款期限愈長，風險愈大；變現愈易，風險愈小。概括而言，此種論調在多方面證明有效，然而外匯風險，國家主權風險，信用風險又易為人忽略，或因調動資金有困難而致坐失良機問題亦宜少風險，主張不失於審慎，與急功近利主張則大相逕庭。

其實訂定目標無非就是有系統分析風險之類，牽涉到的問題包括時機、週轉和選擇分散投資對象，歸根結底，人之行事畢竟仍須由一己抉擇，但先行了解風險然後抉擇，終歸有利於減少意外。

十個主要國家及地區之入口變動情況概要：

	一九七九年一月至六月（百萬元計）	一九七八年一月至六月（百萬元計）	增加額（百萬元計）	增加率（百分率）
日本	八，九〇八	六，四〇六	增二，五〇二	增三九
中共	六，四〇八	四，五八二	增一，八二六	增四〇
美國	四，五九七	三，六三一	增九六六	增二七
台灣	二，七三三	一，八三七	增八九六	增四九
新加坡	二，〇三三	一，五〇〇	增五三三	增三五
英國	一，九一〇	一，二七二	增六三八	增五〇
德國	一，二八九	九三五	增三五四	增三八
瑞士	一，一八九	八八二	增三〇七	增三五
南韓	一，一五三	八二八	增三二五	增三九
澳洲	七二七	五七六	增一五一	增二六



聘請

金融投資事業興趣者參與
全職或兼職

無經驗者：（一律接受專業性投資訓練）
歡迎經驗或現職人仕：（佣金特高一切守密）
合格者：（月入三千以上，加厚佣）

地址：香港干諾道中五十五號恒康大廈六零三室或致電H—434974—6

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者為據，其他則以當日成交盤為據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 589.98	上午 2722.39	上午 504.70	上午 509.15	上午 548.58
下午 593.19	下午 2744.58	下午 508.24	下午 512.23	下午 553.83
升4.14	升24.10	升3.38	升1.61	升8.97

四會總成交額：六千二百三十二萬元（香港交易所佔一千六百〇一萬元；遠東交易所佔二千七百七十八萬元；金銀交易所佔一千八百四十三萬元；九龍交易所佔十萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	13.70	13.70	13.70	13.60	——	241,382
恒生銀行	82.00	81.50	82.50	81.50	−0.50	1,100
海外信託銀行	3.40	3.45	3.45	3.40	+0.025	76,000
友聯銀行	6.40	6.40	6.40	6.40	——	1,000
（公用類）						
港燈集團	4.40	4.50	4.50	4.40	——	174,778
九龍電燈	19.60	19.70	19.70	19.60	——	20,472
中華煤氣	21.00	21.00	21.00	21.00	−0.10	11,500
電話公司	23.10	23.10	23.10	23.00	——	5,628
中華巴士	36.00	36.00	36.00	36.00	+0.50	600
九龍巴士	4.225	4.225	4.25	4.225	−0.025	152,987
油蔴地小輪	29.60	29.70	29.80	29.60	+0.10	3,200
（倉塲類）						
九龍倉	34.50	35.50	35.50	34.50	——	33,200
九倉債券七厘七五	72.00	72.00	72.00	72.00	——	316
九倉認股權證	110.00	112.00	112.00	110.00	+2.00	330
均益倉	31.75	32.00	32.00	31.75	——	22,000
安全貨倉	2.65	2.65	2.65	2.65	−0.025	2,000
（航業類）						
亞洲航業	6.00	6.00	6.00	6.00	——	3,000
會德豐船務（A）	4.125	4.15	4.15	4.125	——	16,000
興亞海陸發展	0.65	0.65	0.65	0.65	——	30,000
中華造船廠	0.80	0.80	0.80	0.80	−0.02	4,000
聯達航業	4.00	4.00	4.00	4.00	——	5,936
華光航業	3.375	3.375	3.375	3.375	——	9,000
寶福發展	0.80	0.82	0.82	0.80	+0.02	12,000
東方貨櫃	2.975	3.025	3.025	2.975	——	33,682
祈海	1.70	1.70	1.70	1.70	——	4,000
（建築類）						
保華	1.68	1.68	1.69	1.66	+0.01	54,997
新昌	1.30	1.32	1.32	1.30	+0.01	9,025
大新（公和）	2.925	2.975	2.975	2.90	——	44,000
青洲英坭	39.00	39.00	39.25	38.75	——	31,800
安達臣大亞集團	3.45	3.425	3.45	3.425	−0.025	22,000
（投資類）						
地鐵債券	87%	87%	87%	87%	−0.3%	4
怡和証券	7.00	7.00	7.05	6.95	——	18,000
新鴻基証券	2.225	2.20	2.225	2.20	——	58,000
南聯投資	3.20	3.20	3.20	3.20	——	1,000
（地產類）						
置地公司	9.20	9.35	9.35	9.00	+0.15	722,700
置地債券認股權證	720.00	760.00	760.00	700.00	+40.00	1,305
置地債券除認股權	4150.00	4200.00	4200.00	4150.00	——	50
置地債券八厘	66%	64.5%	66%	64.5%	−0.5%	24
置地認股權証	5.25	5.45	5.45	5.10	+0.15	1,306,500
襟江置地	0.29	0.30	6.30	0.29	——	12,000
華置置業	1.00	1.02	1.02	1.00	+0.02	16,000
富嘉置業	1.28	1.20	1.20	1.20	+0.02	2,000
碧瑤置業	1.70	1.70	1.70	1.70	——	2,000
晶生興業	1.30	1.30	1.30	1.30	+0.04	6,000
永泰建業	4.35	4.375	4.375	4.35	+0.025	57,000
捷聯企業	2.30	2.325	2.325	2.30	+0.025	84,000
美麗企業	1.16	1.18	1.19	1.16	——	84,000
長江實業	14.00	14.40	14.40	13.90	+0.60	170,200
廣生地產	4.775	4.80	4.80	4.775	+0.025	77,065
華大地產	0.62	0.62	0.62	0.62	——	10,000
金山地產	1.20	1.20	1.20	1.20	——	2,000
恒生工業地產	0.35	0.35	0.35	0.35	——	8,000
大昌地產	1.78	1.81	1.81	1.77	+0.03	504,000
光安地產	1.54	1.54	1.54	1.53	+0.01	10,000
富年地產	1.00	1.00	1.01	1.00	——	21,500
聯邦地產（A）	2.40	2.40	2.40	2.30	+0.025	34,000
和記地產	11.60	11.60	11.60	11.61	——	1,900
成都地產	1.72	1.72	1.72	1.72	——	10,000
聯合企業	0.64	0.64	0.64	0.63	——	58,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
亨隆地產	1.72	1.68	1.72	1.68	−0.01	38,000
大生地產	1.48	1.50	1.50	1.48	——	42,000
大寶地產	0.63	0.64	0.64	0.63	——	108,000
華光地產	1.06	1.07	1.07	1.05	+0.01	296,000
利興地產	1.18	1.20	1.22	1.18	——	294,000
太古地產	4.05	4.075	4.075	4.025	+0.025	304,000
合和地產	5.90	6.05	6.10	5.85	+0.15	133,300
新鴻基地產	11.80	12.30	12.30	11.80	+0.50	388,940
恒隆地產	6.80	6.80	6.80	6.80	——	9,000
建灼新記	0.78	0.80	0.80	0.77	+0.02	52,000
統一機構	1.40	1.40	1.40	1.40	——	23,600
夏利文	0.74	0.74	0.74	0.74	+0.01	20,000
協成行	1.30	1.30	1.30	1.30	——	14,000
廖創興	1.68	1.65	1.66	1.65	−0.01	114,000
永昌盛	0.47	0.47	0.47	0.47	−0.01	2,000
大捷財務投資	0.405	0.405	0.405	0.405	+0.005	100,000
萬生	0.23	0.24	0.24	0.23	+0.01	52,000
美麗	0.61	0.61	0.61	0.61	−0.02	4,000
信託公司（A）	2.525	2.525	2.525	2.525	−0.025	27,700
友聯世界	0.96	0.96	0.96	0.96	−0.04	2,000
自由發展	0.80	0.80	0.81	0.79	+0.02	92,000
利興發展	1.49	1.50	1.51	1.49	+0.01	72,000
泰盛發展	1.16	1.16	1.17	1.16	+0.01	63,000
世界發展	1.25	1.26	1.27	1.25	+0.01	76,000
世界發展股權	0.25	0.24	0.26	0.23	−0.01	220,000
遠東發展	2.175	2.20	2.225	2.175	+0.025	197,000
海南發展	1.60	1.60	1.60	1.60	——	4,000
新世界發展	2.525	2.575	2.575	2.50	+0.05	2,072,000
（工商類）						
怡和公司	10.90	11.00	11.00	10.90	+0.10	112,794
怡和七厘半債券	69.00	69.00	69.00	69.00	——	200
和記黃埔	4.975	5.10	5.15	4.975	+0.10	468,846
和記黃埔優先股	0.82	0.83	0.83	0.82	——	87,701
太古洋行（A）	8.00	8.10	8.10	8.00	+0.05	63,000
太古洋行（B）	1.44	1.45	1.45	1.44	——	77,500
會德豐（A）	3.35	3.375	3.40	3.35	+0.025	245,000
莊士集團	2.05	2.05	2.05	2.05	−0.05	3,000
海化大同	6.50	6.50	6.60	6.50	−0.10	16,000
香島冷藏	5.20	5.20	5.20	5.20	——	1,000
邵氏公司	4.20	4.20	4.20	4.20	——	2,000
星島報業	5.90	5.90	5.90	5.90	——	5,500
薛立斯	0.15	0.15	0.15	0.15	——	10,000
屈臣氏	4.60	4.60	4.70	4.60	——	3,000
英之傑企業	2.45	2.45	3.45	2.45	——	5,000
寶行	4.275	4.275	4.275	4.275	——	40,000
和寶	0.72	0.72	0.74	0.72	−0.03	14,000
立興	2.30	2.30	2.30	2.30	——	13,233
南聯	2.85	2.85	2.875	2.85	−0.025	2,000
寶光	2.25	2.35	2.35	2.25	+0.075	42,000
仁孚	0.88	0.88	0.88	0.88	——	20,000
岩地金融	0.006	0.006	0.006	0.006	+0.002	300,000
（百貨類）						
瑞興公司	1.96	1.96	1.96	1.92	+0.05	9,000
麗新	2.05	2.05	2.05	2.00	——	9,000
連卡佛（A）	6.30	6.30	6.30	6.30	——	11,000
（紡織類）						
裕泰針織	9.10	9.20	9.20	9.10	−0.10	5,000
協興針織	4.75	5.00	5.00	4.75	+0.35	74,000
南聯實業	2.95	3.00	3.00	2.95	+0.025	76,000
寶美製衣	3.05	2.90	3.05	2.90	−0.10	64,000
長江製衣	11.30	11.30	11.30	11.00	——	17,340
依時製衣	4.35	4.35	4.35	4.35	——	6,000
新馬製衣	19.60	20.00	20.20	19.60	+0.20	27,004
建生	5.40	5.40	5.40	5.40	——	23,500
（酒店類）						
大酒店	18.70	18.70	18.70	18.70	−0.10	39,600
遠東酒店	1.20	1.20	1.20	1.20	−0.01	2,000
美麗華酒店	3.35	3.35	3.375	3.325		184,000
百樂酒店	1.51	1.54	1.54	1.51	−0.05	10,000

股票	前收市價	昨收市價	百分率
[illegible]	0.04	0.06	50.00
協興針織	4.65	5.00	7.53
長江實業	13.80	14.40	4.35
萬生	0.23	0.24	4.35
新鴻基地產	11.80	12.30	4.24
[illegible]	1.44	1.50	4.17
寶光	2.275	2.35	3.30
[illegible]	1.26	1.30	3.17
置地認股權証	5.30	5.45	2.83
瑞興公司	1.91	1.96	2.62

股票	前收市價	昨收市價	百分率
和寶	0.75	0.72	4.00
友聯世界	1.00	0.96	4.00
[illegible]	3.00	2.90	3.33
地下鐵路債券	90%	87%	3.33
[illegible]	0.63	0.61	3.17
[illegible]	1.59	1.54	3.14
華大地產	0.64	0.62	3.13
恒生工業	0.35	0.34	2.86
中華造船	0.82	0.80	2.44
莊士集團	2.10	2.05	2.38

昨成交最多股份

股票	股數
新世界發展	2,072,000
置地認股權証	1,306,500
置地公司	722,700
大昌地產	504,000
和記黃埔	468,846
新鴻基地產	388,940
太古地產	304,000
岩地金融	300,000
華光地產	296,000
會德豐（A）	245,000

真善美賺一千萬
末期息每股一角八分
另紅股十送一

【本報訊】執本港製衣業牛耳之真善美製衣有限公司，董事會主席譚國始昨天發表年會報告書，顯示又賺了大錢，並宣佈又派送紅股。

譚國始說，該集團在本年度（至三月卅一日止）所獲除稅後的純利增至一千二百六十萬元，比上年度的增長率達百分之五十四。

真善美集團在今年三月曾派發中期息每股一角一仙，現在董事會鑒於本年度獲利佳，故各董事建議再派末期息每股一角八仙，全年派息合共二角九仙，連同去年每五股送一紅股計算在內。董事會還建議，本年度撥出二百四十萬元，按十對一之比數分發紅股，凡於今年十月卅日持有十股之股東，將獲送紅股一股。

這家製衣廠近年來發展很迅速，它在新蒲崗五芳街二號興建的廿五層高的新工業大廈已落成並於去年底遷入正式啓用。從此對管理、指揮均比以往更為嚴緊與靈活。

譚先生又說，該集團的成衣外銷主要市場為歐洲「共同市場」各國。去年開設英國辦事處於倫敦西區。此舉對本集團外貿的發展，有肯定性的幫助。另外，又在斯里蘭卡與當地大企業投資設立聯營廠，在洛杉磯設立真善美美國辦事處。又在本港德祥中心開設「駱駝有限公司」發展時裝，估計七九年至八〇年的營業額可達一億港元。

欲看重頭戲　勿惜腰頭錢

管委會昨批准　精愉大戰加價

【本報訊】本星期日(十六日)排在政府大球場舉行的會長主席盃第三組出綫戰，精工對愉園，門票申請加價獲得管委會在昨晚批准。精工秘書陳直康及愉園足球部主任曹煥章昨晚在出席管委會會議時達成加價協議，票價調整對比如下：往日十元的對號位加至十五元，中及有蓋西看台由七元加至十元，東西看台兩翼由五元加至七元，南看台三元改收五元。球員票由一元增至兩元，平均調整幅度超過百份之五十。

兩會所以申請加價是基於比賽成本日益增加，當然最大的開支還是在班費方面，而比賽場地容量的減少，也迫使他們要加價，不過他們都担心這場本季首場大場波受到北美紐約宇宙隊訪港比賽的影響，因爲球迷已將不少錢花在購買宇宙隊訪港比賽的門票。

這是本季第二場調整票價的比賽，較早時的開鑼戰寶路華對海蜂已將原定一律收五元改爲七元。

季前舉行的甲組班會上並討論統一調整票價，但是未獲一致通過，不過有實力的球會都同意調整票價來應付通貨膨脹。

事實上足球比賽的門票價錢也一直維持了數年，比較其他娛樂事業的收費調整步伐已顯得較緩慢。(傑士)

會主盃兩場準決賽　廿六及廿七日上演

得勝兩隊於三十日爭奪冠軍

【本報訊】足總管委會議，昨午在何文田新會所召開，由主委陳瑞琛主持。

會主盃兩場準決賽秩序及日期，經過抽籤安排後，定於本月廿六日(星期三)，由第二組冠軍對第四組冠軍，廿七日(星期四)，第一組冠軍對第三組冠軍，均在港府大球場夜波，至於決賽日期則定於卅日(星期日)在大球場上演日波。

席中並決定甲組銀牌淘汰賽及足總盃兩項賽事的報名及截止日期，由即日開始至本月廿九日(星期六)截止。

至於物色商業機構贊助上述盃賽一事，據秘書謂已由淨輝公關社代表物色，據悉已有部份商業機構頗感興趣，一切有待再作進一步接洽才能確定。

銀牌賽通常在十一月份展開角逐，而足總盃在季尾上演。

本屆甲組聯賽定於下(十)月一日(星期一)開鑼，由駒騰對加山於旺角市政場揭幕。

昨午共編排了四週聯賽賽事在十月份上演，共有廿四場，其中十二場爲夜波，旺角市政場編有十三場，而大球場亦佔八場，港會場祇佔三場而已。

現將十月份甲組聯賽秩序分列如下：(一葦)

一日(星期一)　駒騰對加山　旺角場
二日(星期二)　海蜂對港會　旺角場(夜波)
四日(星期四)　市政對南華　旺角場(夜波)
五日(星期五)　精工對元朗　大球場(夜波)
六日(星期六)　東昇對寶路華　旺角場
七日(星期日)　東方對愉園　大球場
八日(星期一)　加山對海蜂　旺角場
九日(星期二)　港會對東昇　港會場(夜波)
十日(星期三)　寶路華對市政　旺角場(夜波)
十一日(星期四)　元朗對東方　大球場(夜波)
十二日(星期五)　愉園對駒騰　大球場(夜波)
十四日(星期日)　南華對精工　大球場
十五日(星期一)　駒騰對東方　旺角場
十六日(星期二)　東昇對加山　旺角場
十七日(星期三)　海蜂對愉園　旺角場
十八日(星期四)　市政對港會　旺角場(夜波)
十九日(星期五)　精工對寶路華　大球場(夜波)
廿一日(星期日)　南華對元朗　旺角場(夜波)
廿二日(星期一)　東方對海蜂　旺角場
廿三日(星期二)　港會對精工　港會場(夜波)
廿五日(星期四)　愉園對東昇　大球場或旺角場(夜波)
廿六日(星期五)　加山對市政　港會場
廿八日(星期日)　寶路華對南華　大球場
廿九日(星期一)　元朗對駒騰　大球場

托魯夫事事秦事楚

管委會昨無決定

先由業餘小組研究海蜂投訴

【本報訊】托魯夫轉會事件昨晚在管委會的兩句鐘頭閉門會議後仍無結果，管委會主委陳瑞琛會後宣判如下：「由於該球員是業餘球員，按正常程序，本會不能阻止該球員轉會，但由於本會亦收到海蜂會認爲該球員有不檢點行爲的投訴，本會作出決定交由業餘球員小組聆訊，及澄清此投訴後，待業餘球員小組有報告後，本會從速再作處理。」

管委會是收到寶路華及托魯夫親自入足總遞交有關海蜂未協助此准轉會的信件後研究該事件。

在會上，寶路華代表詹培忠曾經據理力爭，表示依藍皮書條例，管委會是有權處理轉會問題，而且這與海蜂投訴球員有不檢點行爲是兩件事。

但是陳瑞琛、鄭應睿、鄭家雄等却認爲必須澄清海蜂的投訴後才能夠處理，雖然有區永桂提出管委會可以判決托魯夫在業餘小組聆訊無罪後立即轉會有效，但也遭受到反對。

詹培忠在席上曾經指出，托魯夫轉會寶路華後也仍然受到足總管轄，足總可以有權隨時處分該球員，而且海蜂亦無入信反對轉會，因此管委會應對托魯夫的要求轉會作出仲裁。

雖然他據理舌戰，但是於事無補，管委會並未有作出明朗化的決定，在業餘小組下週一開會聆訊海蜂的投訴後，姑勿論托魯夫是否有罪，他已不能趕及在下週二寶路華對元朗的比賽上陣。

寶路華代表詹培忠會後向記者表示：他對管委會的判決感到不滿，不過他在與海蜂代表遷席在會議室外等候聆訊結果時，經已互相取得諒解，在這事件上達成一定程度的協議，大家同意用平等的方式來解決。

他表示導致兩會關係陷於僵局，他相信是因爲一些誤解造成，他否認曾施予友會任何壓力，他強調寶路華是欲攜好足球，而不是爲了破壞友會關係，更非爲了擊手而踏入足球圈。但他並未透露該可行協議的細節，他並且表示，必須獲得海蜂班主古巢坦同意後才能夠解決，他就是與關氏協議而已，仍待古氏同意，因此未便透露。(傑士)

「黑人中鋒」托魯夫昨午雖親在足總秘書處入信投訴未獲准轉會，但管委會也沒有作出明朗化仲裁。(本報記者黎志強)

旺角場下週賽事　仍未獲發給牌照

週末東市之戰如期舉行

【本報訊】足總較早時安排在本月十五日、十七日、十八日及十九日四場在旺角場上演的會主盃分組初賽，其中十七、十八及十九三場將可能不能在旺角場舉行，因爲牌照部目前仍未發出上述四場賽事的牌照予足總，理由是恐怕秩序難以維持。如此對於會主盃賽事將有影響，因爲會主盃準決賽已定於本月廿六日及廿七日上演，決賽亦決定於卅日舉行。

牌照部去函足總稱：週六(十五日)的東方對市政一場賽事可以如在旺角場舉行，日內將發出該場賽事牌照，至於十七日南華對加山、十八日元朗對寶路華及十九日市政對東昇三場賽事，則有待十五日東方對市政一役，警方觀察球場秩序如何才定。

如果市政旺角球場因球迷疏散系統不足，而影響到牌照部不能發牌的話，不祇影響到會主盃賽事欲於本月底完成，更影響到足總下(十)月份的賽事，因爲十月份共編有十三場甲組聯賽在旺角場上演，所以屆時旺角場真的不發牌照，下月份的賽事又要重新安排了，且比賽場地則不知如何物色了。(一葦)

首次賽馬兩天分場昨公佈

第三班廣東讓賽盃　有十四匹報名參戰

取消場內孖寶頭場辦連贏

【本報訊】本季第一次賽馬，定九月二十二日及二十九日兩個週末在快活谷舉行，每天均爲九場比賽，下午二時開跑頭場，有關兩天分場，昨由馬會編定公佈，由於報名馬踴躍，十八場比賽中祇有兩場滿額而無後備，餘外十六場俱有後備馬。

馬會宣佈：今季起取銷場內孖寶彩池，連第一場也照辦場內外合併連贏彩池，換言之，場場皆有連贏位博彩，其他彩池亦有變更，場外孖Q第三場搭第四場，至於場內孖Q第八場搭第九場，場外三寶第七、八、九場，至於四重彩仍照舊辦法，在第五場開彩，則無更改。

高價的澳洲馬部份已報名在今次比賽，計有第一班的香車美人，嘉瑞，第二班的利必高、大嶼山，第三班的金不換和軍心。

每日均安排一項錦標，首天第三班跑廣東讓賽盃，有十四匹報名，兩匹列爲後備。次天第五班跑馳騁盃，報名馬有十八匹，其中六匹馬列爲後備。

首天最惹人注意的第一班九七五公尺短途賽，十六匹報名，四匹列爲後備，並無第二班馬越級挑戰。

兩天配磅將分在九月十七日及二十四日兩個星期一公佈，至於排位仍然照例在星期四編定，但星期四不接受投注，各投注站在星期五才開始受注。

以往賽馬，開始時期，例跑沙地，今季改變辦法，仍跑草地，使刺激性大爲增強。

茲將馬會公佈首次賽馬兩天分場列下：

首天九月廿二日（星期六）

第一班九七五公尺
強人　王
的盧　陳
夠威　殿
常山寶　屈
街老鼠　羅
財源廣進　陳
大成功　蘇
爆棚　廖
寶寶　賓
紅山茶　吳
寶刀　簡
得勝郎　廖
（後備）
駿捷　廖
大領袖　賓
香車美人　廖
嘉瑞　廖

第三班（第一組）一二三五公尺
希臘神駒　布
飛龍在天　譚
軍心　王
青洋洋　夏
好事成雙　羅
騎勝　吳
柴颯　施
小人物　陳
皇家權威　廖
威勝　米
野火　郭
威飛　屈
（後備）
多歡喜　蘇
孖寶　卡
猛將　朱
大將軍　廖

第三班（第二組）一二三五公尺
更關利　沈
快到　吳
勝利之光　張
點金王子　朱
確得寶　廖
平橋　夏
楊家將　屈
樂福　陳
爽朗　殿
日日昇　鄭
大唐雄風　羅
英之寶　蘇
（後備）
金玉滿堂　譚
特好運　歐
奇蹟標　廖
一世夠運　屈

第三班（第三組）一二三五公尺
有分數　夏
凱旋門　施
百利　賓
保霸龍　蘇
遮打道　郭
猛驊　殿
人之裕　譚
富臨門　屈
喜臨門　吳
草皮　羅
浪濤　廖
友得　歐
（後備）
奧運精神　陳
金福　鄭
極之高　廖

第三班一六五〇公尺（廣東讓賽盃）
碧紗籠　陳
黑旋風　張
來來來　吳
永恒之光　廖
快樂武士　蘇
鴻福　沈
谷中天子　郭
核子先鋒　廖
如意　張
及時雨　屈
倍威　朱
世界紀錄　歐
（後備）
利多　陳
森林世界　蘇

第三班一六五〇公尺
琥珀星　蘇
好順利　米
金安　郭
柏蕉　沈
快樂飛馬　鄭
金不換　吳
長春樹　蘇
合金　布
君子　廖
扶搖直上　陳
利是得　陳
驅禍　朱
（後備）
馬來之寶　陳

第四班（第一組）一二三五公尺
眞開心　吳
益智　殿
頭獎　歐
過海　施
滿園利　沈
海霸　簡
皆大歡喜　張
小紅馬　屈
四蹄飛　羅
明輝　陳
大力士　鄭
運多奇　廖
（後備）
先惠　譚
幸運王子　朱
雄霸天下　廖
直搗黃龍　陳
鐵騎　廖
獅子精神　廖

第四班（第一組）一六五〇公尺
樂人　歐
[illegible]　卡
蒸蒸日　王
更夠運　鄭
長彩　殿
富士山　簡
百勝二世　譚
必盈利　廖
千里　米
神話王子　蘇
曙光　賓
聯合之星　陳
（後備）
揚威耀武　廖
龍華　簡
永惠　陳

第四班（第二組）一六五〇公尺
眞好運　歐
偉意　陳
有希望　殿
玉麒麟　簡
來吉利　蘇
維京一號　鄭
核子天下　廖
好消息　張
蘇捷　朱
南華之星　朱
鴻勝　沈
大波士　譚
（後備）
冠多利　米
延龍世界　陳
盈利　廖

次天九月廿九日（星期六）

第二班（第一組）九七五公尺
[illegible]品　米
俠女　米
春暉　羅
生生發發　鄭
陌生人　羅
聖心　卡
波斯神駒　廖
驟力峯　吳
利必高　夏
牛精　蘇
特別功　郭
騰波　簡
（後備）
金碧　廖

第二班（第二組）九七五公尺
驟驥　簡
強駒　陳
八佾　吳
連運時　米
龍圖　蘇
大嶼山　王
銀碧　廖
金源　譚
長勝雄師　沈
康怡　廖
大法官　賓
鄉村名士　張

第二班（第三組）九七五公尺
英雄駒　沈
世界波　陳
神勇名駒　布
永明燈　賓
駒中寶　王
將威一[illegible]　鄭
萬能俠　陳
過山　簡
開山　郭
恒威　張
威峯　蘇
多能　廖

第二班（第一組）一六五〇公尺
老頑童　簡
銀湖皇冠　鄭
偷寶　陳
飛驥　米
加威勇士　廖
金嘉來　譚
貴風　卡
連勝　賓
勝勝的　郭
順風客　施
向日葵　張
美江　蘇
（後備）
得晒　殿
獅王星　鄭
銀狐　蘇
萬勝俠　陳
盈輝　郭
博愛　卡

第二班（第二組）一六五〇公尺
威龍　卡
勝勝皇子　廖
電子世界　施
飛黃騰達　簡
高速　張
大亨　陳
人之匯　譚
神槍手　郭
妃莉　吳
勇駒　蘇
戰地飛龍　鄭
馬蹄金　殿
（後備）
電話標　陳
永得　譚
幸運錢　卡
利是吉　張
新旺　廖

第四班（第二組）一二三五公尺
直拍檔　張
點心　郭
好漢　布
來歡樂　蘇
永利　鄭
石油大王　夏
寶駒　譚
小電腦　陳
新門力　廖
必發　殿
寶盒　羅
夠威夠格　卡
（後備）
得心應手　施
騰達　簡
更厲害　廖
護利擊　廖
神寶　廖
亨利寶　廖

第四班（第三組）一二三五公尺
嘉寶登　陳
勇俠　蘇
皇冠之王　屈
金元寶　朱
江湖好漢　夏
甘泉　吳
大力水手　廖
萊茵河　譚
皇牌　米
獨行俠　簡
永福　鄭
聰明飛馬　施
（後備）
良驥　殿
狂想　廖
[illegible]　鄭
好樂意　廖
勇進　廖

第五班（馳騁盃）一六五〇公尺
旺市　陳
西城少俠　夏
名將　蘇
火星石　賓
涉新碼　羅
好好運　布
精英　譚
兩心知　吳
大奎　施
更多福　張
威峯　簡
梟雄　歐
（後備）
福伯　廖
中國功夫　朱
特別快　鄭
友好　歐
利加多　布
魔勝　簡

第五班一六五〇公尺
有作爲　沈
馬如龍　陳
快得利　郭
高得　簡
無敵　蘇
我勝　歐
吉祥　朱
得運馬　廖
三寶　卡
威特利　布
威利　屈
小情人　鄭
（後備）
神驥　張
好開心　吳
龍驥　譚
威震四方　布
勝利鬼駒　歐
勝利年　陳

華猛仔

神童偉雖然落力　牡丹要綠葉扶持

車房班週末易營　準備對付梅花樁

因天雨影響九龍仔積水而封閉，「大東方」就要渡海過嚟銅鑼灣個水兵場度早操練，教頭「神童偉」對于每課練習都非常認眞，我華猛仔唔係挑撥離間，有個別球員就似乎嫌洋洋，所止未能提起勁，而且尋日朝有幾個球員操到中途停下嚟，如果係受傷就難怪，否則就應有所檢討。

尋日朝喺「大東方」操個水兵場操，就有「好犀利」同「蝦你鈍」兩件冇到，「傅仔邦」因感冒唔操得亦都到場，爲人責任心重唔話得，「好犀利」膝傷亦頗難講，但係件「蝦你鈍」唔見咗人就點樣解釋呢？「會主盃」首次吃敗仗可以講係僥倖，如果件唔爭氣，輸埋俾「乾淨隊」都似，「神童偉」雖然落力，但係牡丹雖好，亦要綠葉扶持，若果雜雜冇攬落去，雖然唔慣我華猛仔事，但係愛之深就恨更切，個陣佢唔慌我慌都似。

「車房班」今朝繼續淨維園操練完畢，就實行十二點個班火車拉隊去烏溪沙集宿，雖然可以講係加強備戰「少林兵」，但係因營地嘅問題，亦可以講係一種備戰式嘅訓練。

因爲烏溪沙只係今明兩天可租出，週末就要交番，週日又可返去，因此「車房班」週末拉去「雙龍城」，然後再往烏溪沙，下週一至位隊返回市區，「冇車忠」話去「雙龍城」集宿，就等于叫佢返鄉下，認眞係一舉兩得。

尋日「車房班」個件教頭「大陸陳」話，但對香港各支勁伍認識唔多，最近大家紛紛露面，給佢睇到有所認識，「車房班」因爲限于實力同經驗，今後只有將勤補拙，「油鬼」話集宿伙食等于加人工，但係「綠葉雄」係個有家室之人，就認爲去郊外集宿唔方便；因爲經常往外集宿冷落續，講唔定將來提出抗議都似。

「亞姐」仲話佢有第五縱隊，探聽「少林寺」練梅花樁去破佢地「車房仔」咁交關，其實佢就等于自認係胡惹亂，唔係由正門出身，由抗議出嚟，「亞姐」就認爲佢地班兵夠氣夠力，到時實行打爛沙盆問到篤，仲可有信心贏死班「少林兵」。

菱電加强操練　今友賽青年軍

【本報訊】菱電決作三年升班計劃，去週首次出師，雖然曾以二比零擊敗光華，爭得旗開得勝，但由于實欠合作，各將演出未如理想，定于今日下午四時半，在九龍仔場約戰香港年青代表隊，藉以檢討各將近況，希望寓比賽于操練。

昨朝菱電由七時開始，在銅鑼灣海軍場操練，直練至九時凡兩個鐘頭，始鳴金收兵，教練郭石遊器，務使各球員保持良好狀態，今後該隊每一三五晨操，二四兩天在維多利亞午操。

教練郭石表示：丙組A集中唔少強隊，而且更有不少香港伏虎隊伍，若要在這組爭升班，實在相當吃力，雖然菱電組成一支實力隊伍，但仍要加强備戰操練。(華猛仔)

駒騰外援馬珠　轉會紙已抵港

【本報訊】駒騰外援球員馬珠的英國足總國際轉會紙，已於昨午寄抵足總，而駒騰秘書鍾樂明亦於昨午趕即替馬珠遞入球員註册紙續案，待今日再將馬珠的護照送入足總後，補辦註册手續。

因此，馬珠無論如何可以於下月一日甲組聯賽揭幕戰駒騰對加山時替駒騰上陣。

馬珠與駒騰先簽三個月試用合約，日後如雙方滿意可以續約。(太陽神)

球壇淺唱

捧陣是宣傳妙法

迎戰美國宇宙隊的明星隊選出後，球迷議論紛紛，新聞界亦議論紛紛，雖然明知提供陣容有助宣傳，但通選小組選人又採取分豬肉方式，愉園與東昇曾奪新詳及鋼榮來爭得入選機會，各自己好過益別人。

此時無聲勝有聲

足總署理教練對於選選小組排出的陣容不作置評，他雖然是教練，但少說話，會有一餐安樂飯，足總已經計劃請來路教練，陳融章若多說句話，他站也站不穩喔！

冠軍隊靈過明星

宇宙隊訪港，精工號召力比明星隊強，雖然在非假日上演，但球迷首先搶購第一伕精工對宇宙的球票，明星隊一經分豬肉式選陣後，球迷興趣大打折扣，爲了欣賞世界知名球星，只有隻眼開隻眼閉，睇客隊表演好了。

東京女子網球賽爆冷　首席種籽韋特被淘汰

加州新秀芝爾拔昨一鳴驚人

【東京十二日路透社電】首席種籽球員英國韋特，今日在此間舉行的獎金達十五萬美元的國際女子網球錦標賽第一圈賽事，即遭淘汰出局，但其他種籽球員則安然晉入第二圈賽事。

十九歲來自加州的芝爾拔祇須九十分鐘時間，便以六比二、三比六、六比四擊敗一九七七年溫布頓女子單打冠軍韋特。

第二種籽澳洲秀蘭絲以六比四、六比三擊取南非寶祖絲，另一名位列第四種籽的澳洲那寶爾本無困難得勝，以六比一、六比四勝美國佐丹。

第六種籽美國金夫人憑快速發球以二比六、六比一、六比一勝另一名美國球手夏雲頓。位列第五種籽的澳洲利迪以六比二、六比二勝美國狄絲料。

韋特之敗，主要是打來犯了不少錯誤，她賽後表示：芝爾拔今天打得很好，並稱「芝爾拔打出的球很勁，同時我在賽事中所犯錯誤太多。」

芝爾拔稱：「此次是第一次與韋特比賽，今日我打來不俗。」(一葦)

托魯夫轉會事件　紀律小組應插手

足總藍皮書章例指明

【本報訊】足總在處理海蜂入信報告托魯夫在業餘球隊球員後參加友會操練及友賽，以及不能從教練指派一事，在程序上似乎有問題，根據足總藍皮書第十一章球員身份業餘球員的第十七條規，任何球會或職員由於發現球員、教唆、或者與任何觸犯業餘條例的球員有關，經由紀律小組或執委會處理採取行動。

托魯夫業餘球員後參加友會操練及收費賽事似乎與該十七條例有關，無疑他是業餘球員，交業餘小組處理似乎是順理成章，不過既然例會有指示，而紀律小組每週都有例會，何不交紀律小組處理，何必就無兩個星期。(太陽神)

入境處官員貪污疑案證人續供
顧客[illegible]機場出事 集團[illegible]此案
每名領證者付款萬餘元

【本報訊】人民入境事務處五名官員及七名男女，涉嫌串謀以僞文件及資料，欺騙港府官員及人民入境事務處官員，爲廉署人員拘控，昨日續解維多利亞地方法院審訊，仍由主要證人盧益賢出庭作證，供述集團一女顧客失手在機場被捕後，首被告亦相繼被捕，他的相片被報章刊出，爲廉署通緝。全案聆訊未畢，押候今日續訊。

主要證人盧益賢繼續作供稱：集團之顧客，在順利從羅湖方面關卡入境後，他們會帶他到人事登記處申請身份證。但申請者會由一名官員接見問話，問及申請人的一些人事資料，通過此一關後，入境者便會在一個月後取得香港身份證，一名姓陳及一名姓周男子，會從中協助申請者過關，每宗申請事成後，集團會給予他們一千五百元。又如顧客有所需要，集團會再協助入境者申請取得身份證明書及回港證，集團收取每宗約萬餘元，其中先收五千元定金，申請取身份證「過關」後，即付清餘款。

證人又稱：他因爲好賭，常與第九被告到澳門賭錢，玩牌九、廿一點、百家樂，又有一次他中四重彩，得馬會發給一張現金支票，他曾將此支票交給第九被告對數，又有一次第九被告在澳門打長途電話向他「撲水」，他着洗明經款去澳門交給他，第九被告有綽號叫「沙澳香長」，是指他是有錢佬。

去年二月間，集團之一名顧客蔡麗珊，因所持之旅行證件有問題，在機場被扣留，第九被告最先知道，其後，他與第九被告及介紹第五被告等見面，曾合資替她請律師將她保釋，希望她不要爆出內幕。不久，他的母親告知他，謂有廉署人員到他家中搜查，那時，他知道蔡之事件已涉及彼等有關，乃與第一及第九被告見面商量後，彼等擬將事件推卸責任，由他的堂兄弟盧振忠承擔，由盧向有關方面承認，蔡麗珊之出境通行證是眞確文件，祇是曾被更換持證人之相片而已，但盧不肯承擔，第一被告表示如給他十萬元，他將出面承擔一切，當各人同意他的建議後，第一被告又改口表示祇是講笑，事件商討乃沒有結果。本年一月八日，本港各大報登通緝他與首被告及他之堂兄盧振忠之照片，且懸紅五千元，不久首被告在一酒店被捕。

本案被告男女十二人：（一）葉永欣，卅九歲，玉器商人；（二）陳尉梓，四十七歲，中醫師；（三）曾秉仙，五十二歲，經紀；（四）殿筠，五十一歲，家庭主婦；（五）楊映波，六十二歲，退休旅運業商人；（六）林欽城，卅二歲，導遊；（七）姜榮德，卅二歲，助理移民官；（八）黃新民，廿八歲，移民官；（九）丁勇仁，卅四歲，移民官；（十）周世光，四十一歲，務農；（十一）陳世良，廿七歲，移民局資料搜集助理員；（十二）楊耀堂，移民局資料搜集助理員。被控兩罪：（一）七六年六月一日至七八年三月一日期間，串謀其他不知名人士，利用假文件假口供和資料，欺騙政府官員，替某些人士獲得香港身份證、旅行身份證明書及回港證；（二）七六年六月一日至七八年三月一日，串謀其他不知名人士，協助和教唆某些人士作假文件、假口供和資料，違反人事登記及移民局條例。

交通部總參事官章誠表示
宣傳道路安全運動
旨在消除意外禍源

【本報訊】交通意外的兩大主因是駕駛速度超越環境許可及行人疏忽大意，今年政府的道路安全運動將針對此兩點而發。

交通部總參事官章成昨在獅峰獅子會午餐席上，就道路安全發表談話。他表示今年當局將大力宣傳道路安全運動，使七九年成爲道路安全運動最有成就的一年。

他解釋說：道路安全與追究意外責任無關，它的任務只是追尋意外成因，進而消弭禍源。

章氏說：理想的道路情況是將行人和車輛交通徹底隔離，但這點在香港是難辦到，現時的道路安全運動，唯有針對駕駛人員及行人疏忽大意而發。

章參事官認爲：許多老年人並不熟習現代城市生活，而年輕人則不知危險爲何物，他們不習慣繁忙的交通情況，更不了解在正確的地方，正確橫過馬路的重要。

故此，今年道路安全委員會策劃之道路安全宣傳計劃，主要內容包括教育行人運動，自五月起開始推行，而第二期的運動主力，是籌辦「駕駛安全日」，該項活動將於本月十六日在維多利亞公園舉行；今次亦會繼續傳播「車禍害人，影響一生」的主題，並同時著重宣傳有關維修車輛、依從行車等的重要。

章氏最後列舉交通意外的統計數字，過去十五年來，交通意外及傷亡數字不斷遞增（除了一九七三至七四年間，因燃油危機的直接影響而出現例外），一九六八年錄得的交通意外數字爲一萬一千九百三十五宗，而至一九七八年，錄得數字爲一萬九千七百七十二宗，前後增加百分比達六十二點七。

他認爲：在今日的社會，竟仍有這麼多人在交通意外中喪生，實在是非常沈痛的事實，社會給年青人受教育，付出金錢提供各類專業訓練，但卻偏在他們快將對社會大有貢獻時，讓車禍奪去他們的生命，傷殘他們的身體——這是絕不合理的，故此我們必須重視道路安全，因爲它可拯救不必要喪失的生命。

章成演講畢，由羅國生獅兄致謝詞，周褒傑副會長[illegible]拍照留念。

獅峰獅子會昨午例會，會長曾洛生主持會務報告：一、工作計劃已交理事會通過按期實施，二、增強國際獅子會情誼，擬與馬來西亞或新加坡獅子會結盟，聯絡策劃由前會長黃偉慶負責。三、本會慶祝活動項目則由趙慶康獅兄主理。

是日出席獅兄：有澳洲、紐西蘭來訪獅兄及郭偉健、曾洛生、羅國生、周廣祥、周熙如、周漢深、張劍光、簡焯區、麥海雄、劉惠基、王家升、蘇兆源、陳鴻基、歐陽亦肖、鄭悅富及少獅會少獅十餘人等。

皇家香港警察總部總參事官章成在獅峰獅子會演講，右爲會長曾洛生。

經營白牌車案審結
十三名被告有罪
各罰款千五百元
其餘五被告無罪省釋

【本報訊】警方人員，經過三個多月偵查所破獲之七姊妹道電召「白牌」車中心架步，拘控二十三名男女控以串謀經營白牌車載客牟利一案，日前有五名被告裁定不須答辯當庭省釋，餘下十八名被告，昨續在銅鑼灣裁判署審訊，經各被告答辯後，法官判第一至第八、第十、十一、十三、二十一及二十三等十三名被告罪名成立，判每人（甲）罪罰款八百元，（乙）罪罰款七百五十元。餘下第九、十六、十七、十八及二十等五名被告無罪，當庭省釋。該案原有之二十三名被告：（一）周樹歟，二十六歲，無業。（二）梁國南，三十歲，無業。（三）吳道深，二十九歲，貨車司機。（四）黃志臣，二十八歲，司機。（五）李錦洪，三十七歲，的士司機。（六）陳國滿，二十八歲，導遊。（七）郭偉明，三十七歲，股票經紀。（八）曾德源，三十歲，的士司機。（九）韓志晴，四十八歲，的士司機。（十）何宗，五十一歲，的士司機。（十一）陳文輝，三十四歲，無業。（十二）陳仁本，四十一歲，的士司機。（十三）陳季來，二十八歲，無業。（十四）李海華，三十五歲，現役警員。（十五）李浩泉，二十九歲，司機。（十六）黃文光，三十四歲，的士司機。（十七）麥志祥，二十五歲。（十八）女子趙美玲，二十一歲，無職業。（十九）林來，四十七歲，小巴司機。（二十）陳錦洪，四十歲，小巴司機。（二十一）斯宏明，二十五歲，無業。（二十二）張軍文，四十一歲，的士司機。（二十三）梁錦榮，二十六歲，司機，同被控（甲）去年十二月五日至本年二月二十八日，在本港地區，串謀經營白牌車載客牟利；（乙）未有第三者保險。

屯門一幅官地拍賣
限作工業貨倉用途
章程附帶一項保護環境管制措施

【本報訊】發展迅速之屯門新市鎮一幅工業用地，即將公開拍賣。

該幅用地處於屯門新市之工業區，面積三千零五十八平方米，位於石排頭路、鳴琴路和杯渡路範圍內，將於下星期二（十八日）下午二時三十分，在屯門呂明才中學公開拍賣。

屯門理民府高級地產測計師梁榮堯昨日說：是次拍賣乃政府撥出更多土地出售，俾新市得以均衡發展計劃之一部份。

該幅面對石排頭路之土地，限作工業或貨倉用途，可供興建多層大廈，其建築比例爲九點五。

梁氏說：「屯門的土地除較爲廉宜外，交通亦十分方便，因爲屯門公路將該處與九龍、荃灣及葵涌貨櫃碼頭之間的距離縮短。除此之外，該市鎮內又有足夠勞動人力，而當該幅土地發展完成時，新近入住的居民將進一步增強區內原有的勞動人力。」

梁氏指出，區內一幅工業用地在上月公開拍賣時以八千元一平方米成交，他預料今次的拍賣亦會引起熱烈競投。

賣地章程規定其建築契約爲在三十六個月內完成價值四百八十四萬元的上蓋工程，同時亦附帶一項保護環境管制措施。

賣地章程可向新界民政署及其屬下的七個理民府索取。

佛聯會講座
顯明法師講經

【本報訊】香港佛教聯合會，最近以佛教大德高僧顯明老法師回港弘法，特請顯老於九月十七、十八、十九日（農曆七月廿六、廿七、廿八日）一連三天晚上七時卅分至九時，在香港灣仔洛克道三三八號香港佛教聯合會所佛堂，主講「般若多羅密多心經」，開示佛學精要。

元朗邨街坊會理監事就職禮

【本報訊】元朗邨街坊福利會，昨在嘉好酒樓舉行第六屆理監事就職典禮暨會員敬老聯歡大會，恭請元朗理民府郭家强副長官主持監誓，元朗區社團聯誼會主席鄧乃文頒發選任證書，元朗警署署長黎偉智頒發勝任證書，港九各區街坊會研究委員會主席蘇清凱贈嘉賓老禮物，港區觀瀾的社團首長及嘉賓雲集，情況熱鬧。是屆職員芳名：理事長袁實林，副理事長文炳嵩、盧根、林乾誠、方勳，總務主任黃顯，財務主任梁滿，福利主任潘錫，秘書主任陳新，聯絡主任麥鴻發，康樂主任黃先，婦女主任盧六妹，衞生主任黃鴻開，稽核主任黃華生。

冷卻內部經濟過熱
文娛中心暫緩興建

【本報訊】政府爲冷卻本港內部經濟過熱，已將興建文娛中心之欵項凍結，使該項計劃無限期擱延。押後興建文娛館的決定，較早時經已作出決定，但至前日始傳出消息。

同時，該尖沙咀龐大建設之費用，現已比早年估計高出一倍。

當政府去年拆卸舊九廣鐵路車站，以便興建文娛中心時，有關之計劃曾引起社會人士熱烈爭論。

政府官員稱：他們不知此中心需欵若干，亦未知何時能建成。

據傳，財政當局爲冷卻過熱之經濟，減少公共支銷，因而將文娛中心經費暫時凍結。

一官員承認，該計劃在優先名單中並非列於前部份。

工務局發言人昨証實此計劃之實施時期已重訂。至於何時完成，發言人稱須視何時有欵而定。

文娛中心最初估計需欵二億一千萬元，並預定一九八三年六月啓用。但年來因通貨膨脹，建費需增至五億元。

該計劃包括有戲院、音樂大廳、太空館、會議室、花園與有蓋之行人走廊等。目前唯一已臨於完成之建築爲太空館，現已進行裝修中，估計明年三月可落成。

中大校外課程
商業應用文
潘小磐演講

中文大學校外課程「商業及社團應用文」，由潘小磐主講，定於下星期四（二十日）開課，共二十講（上課四分之三可取聽講證書），每講一小時半，由下午六時至七時三十分，逢星期四上課，地點在九龍彌敦道六十七號安年大廈十四樓。內容包括：書函、通告、啓事、柬帖、演說辭、新聞稿、會議記錄、廣告、題詞、輓聯等。潘氏將其多年社會實際經驗，作詳盡切實之介紹，俾學者能知要領，而有助於寫作文牘及應付公關。全期學費一百五十元。參加者可到恒生銀行（香港總行、九龍總行、尖沙咀分行、旺角分行或荃灣分行）填交報名表格及繳費，或用劃線支票連同報名表格，逕寄九龍彌敦道六十七號安年大廈十三樓中文大學校外進修部。

地鐵荃灣支綫
荔灣至荔景隧道
今舉行貫通儀式

地下鐵路荃灣支綫荔灣站與荔景站間的隧道，今日舉行貫通儀式，慶祝該兩條隧道的北段挖掘完成。儀式由地下鐵路公司總經理利德賢主持。

上述隧道工程屬三〇三合約，由前田建設工業株式會社及奧村組株式會社聯營建造，工程於去年十一月開始。合約工程需鑽挖五條隧道，共長二千四百二十公尺，迄今已完成了百分之八十五，所有隧道均在硬石中鑽挖，預期所有土木工程將可於一九八一年初完成。

讀者意見
石籬村居民來函投訴
石籬村人多車少
盼巴士公司改善

編輯先生大鑒：本人係住在葵涌石籬邨的，任職港九潮州公學，每天須乘搭九巴赴校工作，本來石籬邨原有36Ｂ線及31Ｂ線兩度車通九龍的，然而不知怎樣，巴士公司竟將36Ｂ線伸長至梨木樹村，並經過石蔭村，而至石籬邨，因此候車至石籬站時，已塞滿了人，故居住石籬村候車的人，均不能上車，而紛紛擁至31Ｂ線，故而造成31Ｂ線氣龍之情狀，憶自石籬初建邨時36Ｂ線係石籬專有總站，及至現在人口衆多（計石籬現有人口係六七萬人，加住附近週圍之寮屋住戶不下十萬人之數，）反而將36Ｂ線總站伸長至梨木樹，因此石籬站卽有等於零，在這兩天來，不知怎的，巴士公司在每天晨早上班時，完無車到石籬，然而只有斷斷續續的每隔半小時只來車一次，（以前係每隔十幾分鐘便來車一次）故而候車的人越來越多，加上36Ｂ線候車之人因無車可上，又全部擁至31Ｂ線車站，故這兩天來竟成有如暴動時之情狀，而該站之站長亦莫如之何，強有力者均爭先上車，迫得一般細小學生呼天叫地，間中仍雜有救命之呼聲發出，此情此景非本人所杜撰，該站之站長亦不能否認本人這樣之說法也，本人特爲此稿，函請 貴報予以刊登俾巴士公司予以改善，加派車輛行走石籬站，並請九巴當局仍將36Ｂ線之總站車設石籬村，俾所有邨民方便上工，俾免發生村民有性命之虞，專此致上

撰安

石籬邨居民黃克剛敬上九月十一日

讀者意見　歡迎投稿

不平則鳴，任何有關本港社會不平事物，民生疾苦，請來函本報投訴，當盡快安排刊出及轉達有關方面，來函請勿作人身攻擊，務希附眞實姓名，地址與電話，發表時可用筆名。

新界鄉紳之子
涉嫌在荷糾衆械刦
引渡案週末聆訊

【本報訊】警方人員，昨晨帶兩名青年至銅鑼灣裁判署申請引渡聆訊，該兩名青年涉嫌與年前發生在荷蘭之一宗持槍入屋行劫案有關。

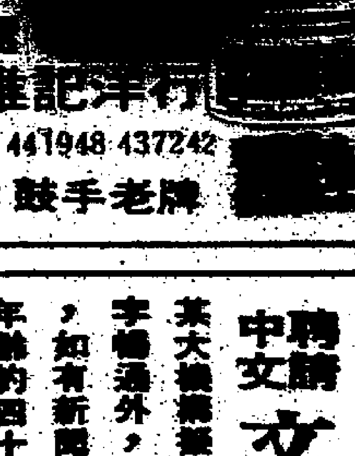
代表首被告的律師申請保釋時透露：首被告的父親是新界鄉紳，去年九月間回港渡假，並準備結婚，且有關證件已由警方交回荷蘭當局。

但其申請遭控方反對，主控指出，是項罪名性質嚴重，在荷蘭最高可判十二年徒刑，有關本案之資料，現正由荷蘭當局寄來。

法官聆畢，同意控方申請，將案押候三天，並拒絕被告之保釋請求，暫交警方扣押。

兩被告：（一）鄧英國，廿三歲；（二）鄧堅年，廿五歲。兩人均是新界子弟，同被指控於一九七八年九月十日，在荷蘭南部ＲＩＪＦＷＩＪＫ省，與另兩名男子（已在荷蘭落網）持械行刦一寓所一萬五千荷盾、一批珠寶及攝影器材。

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 四十五元　連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費九十元正　連刊十四天
上期收費．不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及醫類除外

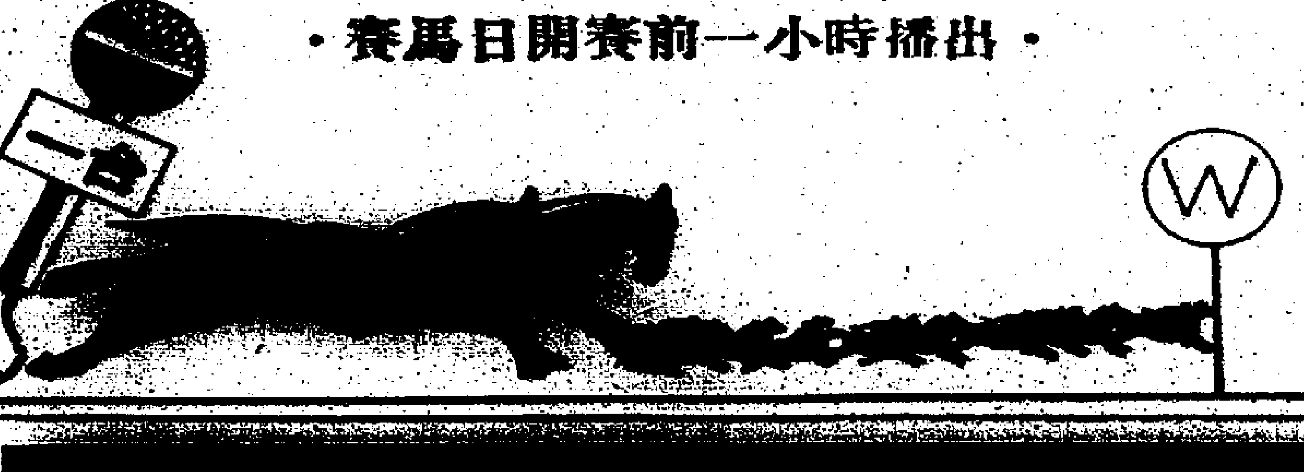
英國摩根氏髮膽髮乳
生黑髮
防髮
去頭
止頭

批發處
香港維記洋行
電 441938 441948 437242
總代理：鼓手老牌

鄰近荃灣地下鐵路總站之最旺地段
荃勝大廈
荃灣青山道１ＡＡ－７Ａ（近衆安街口）
地下旺舖、１、２樓商場招租
３－２２樓高尚住宅　分層出售
每層六伙 四正實用 兩房一廳 伙伙單邊
由８４９呎至４８９呎．大小隨意
兩伙或三伙均可打通應用
每伙售廿萬元起．建築天面．本年完成
九二折優待．首期二成．十一年付款
洽購處：德成行代理有限公司　恒生置業有限公司
中區德輔道中１４－２４號七樓
電話：５２３４５２５　５２５０６３４　５２１２２４６四線

聘請中文文牘員
某大機構聘請中文文牘員，除文字暢通外，須稍有處理文牘經驗，如有新聞學識，則優先考慮。年齡約四十歲，請具詳歷、相片及希望待遇函香港郵箱六十二號，信封上書明應徵「文牘員」。

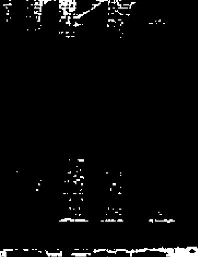
聘請文員
初級六百五十元起有晉升勤奮負責爲合有意請函履歷電話寄香港郵箱六十二號

東平大廈旺舖　招租
★彌敦道太子道交界．地點最旺
★適合商店、陳列室、花店或小食店
★位於地下鐵路唯一轉換站上
★面積約680呎．樓底14呎8吋高
租金特廉
洽租處：生記租務處　電話：3-698558　3-802038

賽馬消息，商台最威！
萬寶路一馬當先
簡而清．董驃
——主持——
賽馬實況報導
鍾時雨．老金．張基．蘇國仁
——聯合主持——
．賽馬日開賽前一小時播出．


獲多利有限公司
官塘辦事處現已開業
爲加强對顧客之服務，敝公司特於下址增設官塘辦事處：
九龍康寧道56號地下
電話：3-423243
經理：許健明
新辦事處全體職員均樂意爲 閣下提供以下各項服務：
• 查詢港元存款利率
• 接受港元存款
• 查詢可轉讓港元存款証利率
• 查詢外幣存款利率及滙兌率
請隨時駕臨洽商或賜電查詢。
一九七九年九月十三日

英語會話講座
一個全新的實用英語會話訓練
■由正統發音的英籍導師主講
■配合幻燈片及最新錄音教材
■採用最新教學方法
■矯正「中式英語」之習慣性
■訓練英語應對能力及技巧
■進度由淺入深
■內容包括時事討論、商業會話、日常應對等。
■附有錄音教材予各學員免費借用
特別組：每星期上課二次，二個月完成　全期收費＄280元
開課日期：14／9　24／9
普通組：每星期上課一次，十星期完成　全期費用＄180元
開課日期：12／9　19／9
名額有限，請從速報名，附簡章備索。
報名處：中環萬宜大厦十樓1033-4室
電話：5-222656　5-261626
英國語言文化中心　香港[illegible]中心　聯合主辦


吳
妙手速療
電話：九六〇五四八

申請人英籍啓事

梁兆鮫（LEUNG SHIU KEE）現住香港九龍[illegible]道一六〇號A座七四四室現向港督申請入英籍如有任何人士深知任何理由認爲不應准予其入英籍者可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告

聘請簿記員多名
某大電器代理商誠聘簿記員多名，薪優有前途，對零件管理署有認識，男女不拘，有意者請附履歷及薪金要求，函本報信箱W46號

傷人官司有下文
馬會已定明日聆訊
告東尼出席受查詢
騎師生涯會否影響屆時揭曉

【本報訊】英皇御准香港賽馬會董事局，已定明（十四）日下午五時三十分，在跑馬地馬會行政大廈馬會董事局會議室進行研究有關告東尼事件。

馬會新聞秘書游寶榮稱：告東尼已獲通知，屆時出席董事局的研訊會議，接受有關九月四日告東尼在粉嶺裁判署一宗訴訟案中之查詢。

冠軍騎師告東尼，與其兄於本月四日在粉嶺裁判署分別被票控於本年二月十日，在沙田地區與其他兩名不知名人士，毆打男子韋達邦，使其身體受傷，審訊結果，韋迪根法官認爲原告人受傷留醫凡十七日之久，警方卻不對此案起訴，感到詫異。結果判案中兩被告均入獄六個月，准予緩刑十二個月，另每人要賠償傷者醫藥費二千五百元，又每人要另付堂費二千元。

在本案判決後翌日（九月五日），馬會賽事董事小組（由四位受薪董事組成，包括史釗城（首席）、薛弼、莊士頓、蘇利曼組成）即召詢告東尼展開調查此一事件，繼後又從法取得原審法官的判詞及有關案情，經過研究之後，作出一項報告書，並作出提議，呈交董事局審核，以作出最後決定。

告東尼於本月八日及九日應邀在大馬參加賽馬，所以董事局將有關研訊之排期，稍爲延遲，告東尼在大馬征戰完畢，已於星期一（十日）返港，因此馬會董事局乃定期明日進行研訊。

此爲馬會的最高裁決機構，告東尼明日出席研究會議時，依例可邀請其法律代表一同出席會議。

根據馬會會章規定，任何一位會員犯上刑事案，一經被裁定罪名成立，便會遭吊銷其會員資格，以往規例騎師一定爲馬會之會員，但自改爲騎師職業化之後，騎師不算會員，要到退役後才再加入爲會員。

告東尼騎馬生涯，前途如何，明晚便可揭曉。

冠軍騎師告東尼的騎馬生涯，會否受到人官司影響，明日將可揭曉。

賴錦屏死因再研究証人供述
產婦臨盆流血不止
轉送醫院情況危殆

【本報訊】產婦賴錦屏死因研究，昨續在北九龍裁判署開庭研訊，先後共有四名証人出庭作供，及將一份報告公開呈堂，全案聆訊未畢，押候今晨續訊。

案由白士法官主持聆訊，並由檢察官廉韶引導証人作供。

昨晨首由一名姓黎男子出庭作証供稱：他是明愛醫院負責配血及分析人員，於九月十五日晚當值，至翌晨九時，當晚約八時四十分，收到賴婦一份驗血樣本，及經由何醫生簽名申請在血庫急取兩品脫O型血液，其後因血庫O型血液不足，遂通知何醫生，若再需要O型血液，須往伊利莎伯醫院補充，結果當晚再給予死者四品脫血液。

另據何醫生（於事發後半個月已離港）之報告指出：有關賴婦錦屏於七八年九月七日入院時，發覺其羊水過多，體重遽增十五磅，經過治療後，體重降爲一百八十一磅。於九月十五日下午四時卅分，賴胎動入產房，子宮頸順利擴張，當時已懷疑賴之嬰孩過大，可能要剖腹取子，直到七時四十分，賴順產一男嬰，其本人亦接獲通知，其產下之男嬰呼吸有困難，五分鐘後，見該男嬰已陷缺氣狀態，予以刺激，亦無反應，結果即與其施行急救，及將其轉送嬰兒室。其後會給予死者吊輸血漿及配血，子宮反應其佳，至八時卅分，子宮再度反覆鬆弛，遂施以針藥及按摩子宮，後由一護士通知印籍女醫生，告知一切情況，在印籍女醫生指示下，在產婦下體塞進棉花，情況再度轉好，繼續給予針藥治療。

其後病者情況時好時劣，直至晚上十時，輸給賴婦第二品脫血液時，再知會印籍女醫生，十時十分印籍女醫生返院視察產婦後，因其子宮仍續流血不止，遂決定將其轉送瑪嘉烈醫院救治，直至翌晨二時十五分離去時，知悉病者情況頗佳。

另一姓胡醫生出庭作證供稱：彼爲瑪嘉烈急症室醫院醫生，事發時，駐院約兩月餘，當晚曾接獲明愛醫院電話通知，有一產婦產後流血不止，須轉到院急救，其後於十一時四十一分，該產婦抵院，見其情況欠佳，心跳疲弱，呈昏迷狀態，不能言語，後該產婦被送入急救，隨產婦還有一張字條謂該病者須急進行手術，証人則以未明瞭病者情況，未有給予進行手術，而且整理一切手術儀器亦要一段時間。

今晤港督
三名英工黨議員
討論勞工問題及西樓角事件

【本報訊】三位訪港英工黨議員已定今午四時與港督會面，討論本港勞工問題和整個西樓角事件。

加拿雲說：訪港期間，他受到港人的熱誠款待，他們今日會特別就西樓角事件，與港督會談，此外，談話內容亦會包括本港的低薪勞工，勞工法例等問題。

投訴會遭外籍警官侮辱的加拿雲議員昨日亦表示會趁這機會，告該警官一狀，加拿雲說：「我希望能夠炒這個警

他說：這次來港，不祇要看好的一面，也要看壞的一面，故不應因此而受人非議。

三位議員與港督的談話內容，將會在明早的一個記者會上透露。

由於比利議員昨日又告病倒，參觀油蔴地艇戶的議員變成祗有加拿雲和高譽士兩位議員，他們昨午二時抵達油蔴地避風塘，與艇戶代表晤面後聽取社區組織協會一名代表講述區內情況，然後探訪兩家艇戶。

加拿雲議員在探訪後發表評論說：他從未看見過這樣糟的居住情況，艇戶生活在極之危險的地方，政府應該優先安置他們。

隨後，兩個議員又前往九龍灣參觀那裏的居民情況，黃昏時再與港大學生會代表會談。

保良局賣旗籌款
獲社團銀行支持

【本報訊】保良局一年一度之賣旗籌款，已定本月廿二日上午舉行，日來除各學校熱烈報名派出十四歲以上同學義務協助，是日之街上賣旗工作外，更獲各大銀行團體大力支持協助。協助保良局代收名譽旗款者有上海商業銀行及各分行、恒隆銀行總分各行、海外信託銀行、筲箕灣、灣仔、上環、九龍城及觀塘分行、「華僑日報總社」及中區辦事處、保良局各區辦事處亦可收受旗款。

惠撥地方供保良局設立賣旗站者有：筲箕灣街坊會、北角街坊會、灣仔街坊會、中建企業有限公司、東華三院李西濠小學、東北麥理行、新東大廈、香港仔社區中心、尖沙咀街坊會、油蔴地街坊會、紅磡圖書館、深水埗街坊會、東華三院羅裕積小學、大成中學、九龍樂善堂學校、路德會宣塘學校、仁濟醫院、屯門鄉事會及元朗大會堂、另外上海商業銀行、

恒隆銀行及香港工商銀行更大力協助，將於賣旗日下午特別加班加點，爲該局點收賣旗學生之銀鑰。

保良局董事會更爲所有參加街上賣旗之各校同學購買當日之安全保險，各總理也將於賣旗日全面出動巡視，以使各賣旗同學之安全能獲更好保障。

駕駛人士注意

【本報訊】介乎利文街與機利文街之間一段干諾道中，其東行綫將於九月十六日（星期日）凌晨一時十五分至凌晨五時三十分，與及九月十七日（星期一）凌晨一時十五分至凌晨二時三十分，暫禁通車。

又介乎租庇利街與機利文街之間一段干諾道中，其西行綫將於九月十七日（星期一）凌晨二時三十分至凌晨五時，暫禁通車。

在封閉期間，東行車輛可採用另一路線，經機利文街、德輔道中及畢打街再入干諾道中。港景街上述時間亦會封閉。

至於西行車輛，駕車人士可改經租庇利街、德輔道中及林士街。

上述交通措施是爲方便在干諾道中興建天橋橫樑。

屆時該處將設置適當交通標誌，指導駕車人士。

宋王台公園離奇命案
男子頭部浸在噴水池內

【本報訊】一名男子昨午被發現離奇倒伏於九龍城宋王台公園噴水池內，頭部浸於水裡，警方接報到場調查，並將該男子送院急救，惟抵院時已證實不治，死者死因離奇，警方人員初步懷疑他自殺，但正真原因，尙有待今晨驗屍結果，警方目前仍未將該案列爲何等案件處理。

死者身世未詳，警方呼籲市民提供死者身世。他被發現時，年約四十歲，五呎七吋高，身穿米色恤衫，灰色長褲，蓄長髮。

現場爲九龍城宋王台公園中央的噴水池，池裡積水約呎半高，昨午三時五十分左右，公園管理員陳銓，六十歲，於上述時間巡經噴水池旁，赫然發現一名男子倒伏於噴水池，頭部浸於水裡，即報電報警。

海外信託銀行同人
海上暢遊聯歡頒獎

海外信託銀行總行設於港島，分支行三十餘家分佈港九、新界，遠及至中東和倫敦，業務發展迅速，該行總支行同仁逾千人，爲增進各部門及總支行各階層人事之良好聯繫，乃有康樂會之設，由行方撥經費籌辦各種康樂活動，增進員工餘樂。

該會本年度「海上暢遊聯歡晚會」於本月八日晚假油蔴地小輪有限公司屬下之海上夜總會舉行，參加者逾四百人，有精采之歌唱，魔術，綠技表演助慶，席間更有幸運抽獎，獎品名貴，豐富晚宴完畢，舞會隨即開始，各行員無不起舞盡歡，直至深夜十一時半，始盡興而返。

圖示海外信託銀行康樂會海上暢遊聯歡晚會頒獎一幕。

叙利亞珠寶商被殺案
港越台三疑兇
加控行劫罪名

【本報訊】一潮州人，與一越南人及一台灣人，涉嫌與今年六月廿七日尖沙咀香港酒店某號房，所發生之一宗叙利亞珠寶商人被謀殺案有關，最近爲警方拘捕歸案，控以謀殺罪名，昨第三次解上南九龍裁判署提訊，主控請准法官加控被告三人「行劫罪」，即先後共控兩罪，法官梅德方請求，決將案押候九月廿六日再訊，以便警方再作進一步調查，並等候律政司指示，被告三人均無需答辯，還押監房看管。

被告三人：（一）張黎，十九歲，潮州人；（二）李明，十九歲，越南人；（三）陳炳新，廿六歲，台灣人，被控兩罪：（一）六月廿七日，在九龍地區，謀殺一名叙利亞男子加勒赤科；（二）同時同地，行劫加勒赤科港幣四百元，美金四百元，及四個電子表。

軍警昨截獲
三百名難胞
赤柱石澳截獲兩蛇船

【本報訊】根據政府昨晚發表數字，大陸偷渡人仕有急劇上升的趨勢，截至昨晚爲止，軍警在邊界及水域共截獲三百零一名偷渡人仕，估計逃過警界綫的遠超過這個數目。

截獲的三百名偷渡人仕中，包括兩艘蛇船，其中一艘，截獲四十八人，該兩蛇船分別於昨長在赤柱大潭灣和石澳後灘發現，在大潭灣截獲的一艘載有四十八名大陸難民，於石澳後灘發現的一艘，則屬空船，船上十五至十六名偷渡者，相信已潛入市區。

昨日凌晨三時，水警輪在大潭灣截獲一艘船隻，船上共載有四十八名大陸難民，其中一人則泅水登岸逃走，至昨晨七時，警方在赤柱村道截捕一名可疑男子，經調查後，他承認與其他四十七人由大陸來港，目前已被警方扣留查詢。

另一艘偷渡船隻，於昨晨九時許，被警方在石澳後灘發現，該船長十二尺，闊約六尺，船上有一風帆，四個水瓶，鞋，帽，塑膠袋等物，但空無一人，據附近居民指出，在昨日清晨，見十五至十六人由船上登岸，然後四散逃港，相信是大陸難民，警方於是在附近進行搜索，並設置路障截查車輛，直升機亦一度在附近山頭搜索，但一無所獲。

十餘名大陸偷渡客，乘一艘新造木船前晚逃抵石澳後灘，登岸逃去無踪，事發後警察在現場調查。（本報記者呂國榮攝）

霍亂疑雲
男子嘔吐大作
送院証實無礙

【本報訊】據醫務衛生處前日宣佈發現兩宗霍亂新症之後，港島昨晚又發生一宗懷疑霍亂症事件，但病者經送院檢驗後，証實屬普通痾吐症，虛驚一場。

昨晚被送院檢驗的是一名男病人，姓溫，五十四歲，經已退休，與家人同住港島青霞灣太安樓二六××室。事發於前日下午五時左右，姓溫之妻子放工返家時，發覺丈夫嘔吐大作，但未有肚瀉及抽筋現象，當時初時認爲是普通痾症，未加理會，但直至昨晚，溫妻見丈夫仍有嘔吐現象，加上關最近發現霍亂症，恐防丈夫亦染上此症，遂致電報警，將丈夫送往醫院檢驗。

病者送往鄧肇堅醫院檢驗後，據港府新聞處發言人表示，經已証實該宗並非霍亂症，只屬普通的痾嘔症而已，市民無需恐懼。

傳廣深線火車票
明年將加價
百分七十五

【本報訊】據傳由明年開始，本港居民乘火車往廣州可能要加重負擔，但「中旅」社方面尙未証實該項消息。

根據外電報導，中共於八零年一月一日起，外國人乘搭火車將加價百分之七十五，由於一般火車乘客，與外國乘客票價相同，這也意味着一般火車乘客負擔也會增加。

由於這次加價的決定，九廣鐵路的深圳至廣州綫的票價勢將受到影響。

但「中國旅行社」一發言人昨晨答覆詢問時表示，他未接獲有關增加票價的通知，故對加價事現時尙難評論。

但他表示若中共決定全國性增加火車票價時，廣深線亦會隨着增加票價。

尖沙咀百樂酒店附近
青年被斬死
警方盼目擊者提供線索

【本報訊】警方現已將昨晨在尖沙咀金馬倫道遭人斬斃的男子，列爲本年度第四十九宗兇殺案。

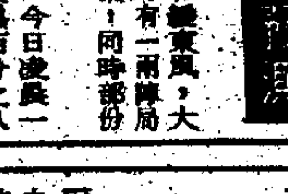
警方相信在案發時，現場附近有三名可能是的士司機的男子曾目擊此案，現籲請他們與警方聯絡，電話三─〇三〇二一一內綫廿七。

死者名黃志揚，廿一歲，汽車修理技工，與家人同住馬頭圍道五十×號×樓×座，有四兄弟姊妹，自己排第二，據稱死者近一兩日來休息，故與友在尖沙咀酒吧散心，豈料昨晨竟遭兇徒斬斃。

案發現場爲尖沙咀金馬倫道百樂酒店附近，昨晨一時左右，一名居住在附近的外籍人士聽聞呼救聲，推窗查察，見一名身穿白色T恤牛仔褲之青年，被兩名中等身裁，穿黑衣之男子追斬，立刻報電報警。

警方趕抵現場，發覺傷者倒臥在街頭，奄奄一息，渾身是血，刀痕纍纍，急忙召救傷車到場，將傷者送往伊莉莎伯醫院，經兩小時的搶救，至三時廿分，傷者終告返魂無術，傷重斃命。

天氣預測



吹輕微至和緩東風，大致多雲，初時有一兩陣局部地區性驟雨，同時部份時間有陽光。

最高氣溫約爲攝氏二十九度，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏廿五度，濕度爲百分之八十八。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括真實淡水湖在內，本港各水塘存水量共四億五千一百十七萬立方米，約佔總容量百分之七十八點一。

石澳土地灣
發現女浮屍
警方列爲自殺案

【本報訊】一名婦人屍體於上星期日（九月九日）被發現在石澳土地灣對開海面漂浮，警方現已將此列爲自殺案件處理。

死者丈夫在（星期一）日前往認屍。

驗屍結果顯示該婦人死於溺水。

尖沙咀一酒店商場
租金倍增
多間商店面臨倒閉

【本報訊】本港旅遊業的興旺，必因租金飛漲而遭破壞，尖沙咀一間大酒店商場之五十多家商店，因業主加租一倍之影響，現正考慮決定是否結束營業。

各商店東主對於大幅度加租深表不滿，認爲政府應加以某種形式之管制，否則香港購物天堂之美譽，勢必成爲歷史陳跡。

由於加租太多，最少已有一群服店迫於停業，預料今後幾個月內，可能有更多家因租約滿期面臨同一命運。

該洋服店之月租原爲四千六百元，現業主要加租至八千三百二十元；另一面積二百五十四方呎之商店，去年月租六千元，現時月租一萬元，而十一月將再增至一萬三千元，另一珠寶店之加租額較少，由二萬一千元加至三萬四千元，相當於百分之七十。

房屋署長廖本懷
巡視鴨脷洲屋邨

【本報訊】共有二千二百五十個居住單位，可容一萬一千人的鴨脷洲邨第一期三座大廈將於今年年底或明年初入伙。

房屋署長廖本懷與及房屋署高級人員今日巡視該邨，首期的三座大廈接近完成。

房屋署長對連接鴨脷洲及香港仔的大橋工程進展情形甚表滿意，將來連接橋亦會通往新公共屋邨的主要道路。

公路能步行過長二百卅公尺的大橋，又再步行九百公尺通過泥濘的道路前往鴨脷洲邨。

較早時，廖氏又巡視香港仔居者有其屋邨，最初五座共一千一百個居住單位將於明年五月入伙。

他名向隨行的人員指示，研究興建一條行人天橋橫過漁光道將居者有其屋邨及鄰近的石排灣邨連接，改善行人來往兩個屋邨及香港仔市中心的通道。

稅局服務如有不滿
可向投訴主任求助

【本報訊】稅務局發言人昨日提醒納稅人士，倘他們不滿該局所提供之服務，可向該局投訴主任求助。

發言人謂，市民可撥電話五─二四五八五及五─二四七八七或投函香港稅務局總部第一二三四號，與稅務局審查投訴主任羅玉蓮女士聯絡。

稅務局審查投訴主任負責處理有關投訴及並不涉及評稅稅額的正確與否及法律或行政上均已有適當保障，以確保任何對評稅所提出的反對，於中途被查詢，或由稅務局長作出正式裁決之前，能獲得正確處理。

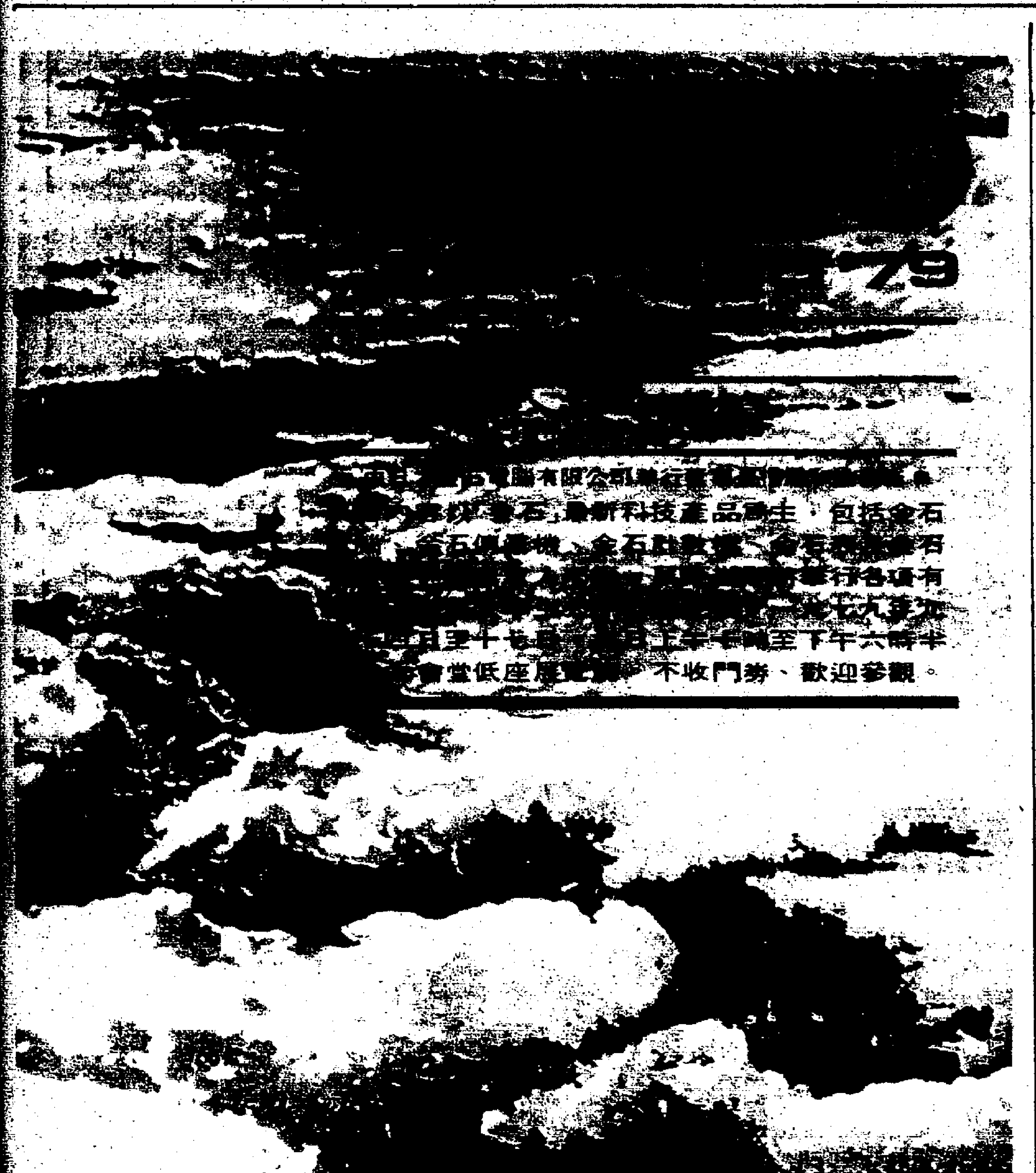
該發言人稱請納稅人士，若原來處理查詢的稅務局職員未能解決他們的疑難問題，應從速與審查投訴主任聯絡。

防止貪污 人人有責
實行防貪 實實在在

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號

法國文化協會法文班招生
十月八日開課即日開始報名
地址：香港軒尼詩道一二三號　電話：5-277825
九龍佐敦道五十二號　電話：3-683257
香港英皇道…大廈B座三樓　電話：5-749389

工商日報久經香港政府指定爲刊登有關法律廣告有效之中文報紙，信譽昭著，效力宏大，且定價特廉，各界人士如須刊登法律廣告者，對本報實爲最佳之選擇。
工商日報　敬啓



生生活
徵代理商
活魚鮮花蔬菜各種補品食物等每日固定班機大量供應歡迎大量商及各大飯店茶樓洽購。
P.O.BOX:30-290
TAI PEI TAIWAN
TEL:(02)752-6522
TELEX:19627MBIC
ATTN:T'SAU

慎防假冒
商標早經註册
超速黑髮精
十全十美・一天變黑
白髮白眉・同樣變黑
德國科學家最新發明白髮新藥「超速黑髮精」對於任何原因形成的白髮，能在一天至二天之內自然變成黑髮，以後每週只擦一次，即能保持永久黑髮，無臭無味，十全十美，用後令你喜出望外。
本品真貨無味無油，且非雪白，塗在白髮上或白紙上，數小時後必變色，否則必爲假貨，故請於購買時務必索取名稱完全相同之發票，以便於發現是無效之假貨時憑發票控訴，俾免損失！
東南亞總代理：金石美容品公司
香港怡和街香港大廈七樓E座
電話：⑤七七七九五三・⑤七七六九七三
ULTRONIC®
Super Hair Blacking

配錯藥

【本報訊】政府診所配藥員配錯藥的「傳說」，昨日終於出現一個現成例子。荃灣石梨貝邨一名眼部感到不適婦人，前日往荃灣戴麟趾診所求治後，疑配藥員誤給與滴耳用藥水，使她眼部更感痛楚，最後需往瑪嘉烈洗眼及另配新藥。

醫務衞生處對於該宗配錯藥事件，証實已接獲有關報告，現正進行調查。

該名因配錯藥而受害的婦人林片玉，四十六歲，與家人同住於石梨貝邨八座三××室，昨晚她向記者講述求診配錯藥經過時表示，前日中午，她突感到眼部不適，當晚七時便往荃灣戴麟趾診所求治，九時許配藥員將一瓶貼有白色招紙印有KEMICETINE名稱的「眼藥水」交給她。

當她接獲該瓶「眼藥水」時，已經發覺有異，因爲她認出該藥水是她的兒子經常用作滴耳之用，於是便問配藥員，要求証實藥水的用途，但配藥員卻堅持藥水是滴眼疾的，並着她放心回家滴用。

她回家後，馬上滴用該瓶「眼藥水」，但藥水一入眼球後，她立刻感到不對勁，雙眼痛楚萬分，再也不敢使用。

由於她懷疑該瓶藥水的用途，所以昨日早晨便帶同該「眼藥水」往石蔭村健康院求治，經該院檢驗後，始知該瓶藥水的確是滴耳用的，該院一名配藥員遂囑她往瑪嘉烈醫院作眼部檢查。

她到瑪嘉烈醫院後，講述滴錯藥的經過。該院人員立刻替她洗眼，並重新配上一瓶貼有白色招紙的眼藥水給她。

瑪嘉烈醫院人員曾向她建議向有關當局投訴，但她表示，由於不熟習一切有關手續，現時仍未有進一步決定。

林婦昨晚接受訪問時，右眼仍呈現紅腫。她對記者說：配藥員配錯藥，無疑將市民的健康及生命開玩笑，希望醫務衞生處調查此事眞相，防止類似事件發生，同時對犯錯誤之人員加以適當處理。

藥劑職員會宣稱 戴麟趾診所配錯藥 屬新聘配藥員負責

又訊：政府藥劑職員會主席何國棠昨晚就荃灣戴麟趾診所配錯藥事件對本報記者表示，配錯藥事件幸而是發生在夜診，由醫務衞生處直接管轄的新聘配藥員負責，否則很容易引起市民誤會，以爲他們故意配錯藥，以圖迫使當局答應他們的要求。

他強調，新聘的配藥員雖然缺乏工作經驗，但配錯藥事件並不能完全歸責他們，因爲現時各醫院、診所配藥室的工作，實在是過份繁重，工作壓力甚大，而且又要面對大量的病人，如精神稍有分散，就會出錯，雖然他們具有深厚的配藥經驗，配錯藥也是經常發生。

他指出，該會曾向醫務衞生處建議，在配藥室設立複查制度，就是由一人負責配藥，在藥物交與病人之前，由另一人進行檢查，這樣可以減少因繁忙的工作而產生的錯誤，但醫務衞生處卻一直沒有採納。

雖然發生配錯藥事件，但據何氏表示，他們仍將維持按章工作，直至當局徹底解決他們的問題，否則，他們即使恢復夜間工作，配錯藥同樣是會發生。

（右）因荃灣戴麟趾診所配藥員配錯藥而致右眼紅腫的婦人，昨晚向記者講述求診配錯藥經過。（左）配藥員誤給滴耳用藥水（右邊），婦人往瑪嘉烈醫院求治後，得到正式的眼藥水（左邊）。（本報記者馬佳倫攝）

少女失足墮樓幸無恙 身上傷痕處處 揭發會遭輪姦

【本報訊】葵涌和記新邨昨午發生一宗空中飛人意外，一名電子女工晒衫從七樓跌下三樓平台，竟然沒有受傷。但她身上的傷痕卻揭發她日前曾遭兩名色狼輪姦及毒打，警方對該宗輪姦案現已展開調查，受害少女現仍在留醫，等醫院方作進一步檢驗。

慘遭輪姦兼打之少女姓廖，廿歲，與家人住於葵涌荔景邨仰景樓一住宅單位。據稱，廖女因在觀塘一間電子廠任職，故獨自搬往觀塘，與女工友合賃，租住一房間，惟在事發後，廖女恐怕再遭歹徒滋擾，經女友再三勸籲下，暫遷往葵涌和記新邨一樓宇七樓×座其女友家中居住養傷，怎料她於昨午晒衫時，竟意外墮樓，雖未有受傷，卻爲聞訊趕至探望的慈母發現她身上傷痕，經細問下，廖女含淚說出受辱經過，揭發觀塘歹徒無法無天，當街擄走少女強姦的惡行。

該宗輪姦案發生於一週前傍晚，當時廖女在其任職之工廠下班後，準備返家，詎料，當她行至一處行人較爲稀疏的地區時，有兩名年約廿餘歲之飛型男子迫近，其中一人突從後箍頸，另一人則手持利刀向其指嚇，命廖女不准呼叫，隨即將她推上一部的士，然後開車駛往雞寮十八座，並將她拖至四樓一空置單位內，廖女極力反抗，企圖逃出兩人魔掌，但遭兩人狂毆，將她打至遍體鱗傷，無從反抗。

結果，廖女在該處慘遭兩頭色狼輪姦，飽受蹂躪。兩色狼飽嘗獸慾後，即將廖女遣走，並恐嚇她不准報案，否則會取她的命。

飽受摧殘的廖女，事後負創蹣跚返回觀塘之住所，向同房女友哭訴經過，經商議後，廖女爲防色狼再度出現滋擾，翌日即辭退電子廠工作，同時，爲逃避色狼及養傷，數日後再行遷至葵涌和記新邨其女友家中暫住。

昨日下午五時左右，廖女恐母親掛念近況，致電荔景邨家中，向其母表示因病，需要休養，故將電子廠一職辭去，並將地址告知母親，着母無須掛念。廖母聞愛女生病，急忙乘車前往和記新邨探視。

當廖母抵達後，只見廖女所說的地址樓下人頭湧湧，從街坊處獲知有人墮樓，急忙直趨人堆中查看，發現其愛女已受傷，正由救護人員扶起，廖母立刻陪送女兒上救傷車，並詳問愛女情況。

據廖女向警方表示，當時她是在七樓×座住所中晒衫，因失足而墮樓，幸爲四樓簷篷所阻，跌下三樓平台，未有受傷，廖母聞言正感慶幸，誰料當地細看下，發現愛女身上竟有多處瘀痕，其中包括胸部及腰部，廖母大爲奇怪，立刻詳加詢問，廖女結果經不起慈母詢問，終於和盤托出，哭訴經過，廖母大驚下，立刻報警調查，並指出觀塘區[illegible]，警方應加以正視及採取行動，爲市民大衆除害。

耳目也不分，唯怪冇眞心！

灣仔超級市場 四匪劫走千餘

【本報訊】灣仔軒尼詩道一超級市場，昨晚九時廿分遭四名持刀匪徒行劫，損失千餘元現款。

劫案發生時，該超級市場內有三男及三女職員，市場近門口處設有一個收銀機，由一名女職員負責。四名年約廿餘歲青年男子，其中三人手持利刀，闖入內推開女職員指嚇，並迅速將收銀機內千多元現款掠去，得手後奪門逃走。事後職員高呼打劫，…

六合彩

【本報訊】第七十一期六合彩，頭、二獎昨日公佈，頭獎無人中，獎金五十五萬四千四百九十五元撥入下期頭獎獎金內。二獎：有一票中，每二元派彩五十五萬四千四百九十五元。

今期的攪珠號碼爲二、六、八、十八、卅一、卅三，特別號碼爲十。

英國聯大文憑試 報名表明天派發

【本報訊】英國聯合大學冬季普通教育文憑考試將於十一月十二日至三十日舉行，是項考試是專供報考本年六月聯合大學考試的考生重考。

香港考試局發言人稱：「考生報考的科目與程度，必須與其在六月聯大考試報考者相同。」

他說，無論報名重考普通程度英文科的考生，必須於六月聯大考試中考獲「B」級或以上的成績。又考生如欲報考附有實驗考試的高級程度科目，則必須於六月聯大考試科目考獲「C」級或以上的成績。

報名表格將於本月十四日（星期五）在各區民政署及分署、新界理民府及路德中心開始派發。

報名地點爲九龍新蒲崗爵祿街十七號香港考試局分署，日期爲九月十七日至廿二日，由上午九時至下午四時半。報考者必須帶同妥交的報名表格、六月聯大考試成績單、身份証（持有兒童身份証者須攜同其他附有其本人照片的証件）及於本年三月一日之後所攝的照片兩張（二吋乘二吋半）。

發言人稱：「考生必須自行交報名表格，郵寄及逾期之報名表格將概不受理。」

報名費用爲七十元。普通程度及高級程度科目的考試費分別爲每科七十五元及一百二十五元。高級程度化學科的附加實驗考試費用分別爲四十元及六十元。

考試費必須在註册後七天繳交。

涉嫌藏毒品廿萬 中泰男子被控 押候一週提訊

【本報訊】由於警方毒品調查科探員採取新追蹤打擊政策，毒販組織紛紛解散，改以化整爲零的方法販賣毒品，惟調查科探員仍窮追不捨，於九月十日在牛頭角地區拘捕一名泰國籍男子，並搜查多處地方，結果再拘捕一名男子，共搜獲四百五十三克號碼是三號海洛英之物品，時值約十八萬至二十萬。

…後，警方押返警署進行調查，昨日將兩人解上觀塘裁判署提訊，被告兩人均暫無須答辯，法官批准將案押候九月十九日再訊，以便等候政府化驗所，呈交毒品化驗報告書，被告二人均不准保釋，還押監房候審。

被告二人：（一）泰籍人JAMRAS TIANSIN，卅六歲；（二）黃浩清，卅九歲，小販，被控兩罪：（甲）單控首被告，九月十日，在牛頭角地區，藏有一批毒品，可作非法販賣用途；（乙）控被告兩人，同日在牛頭角鴻光街四十四號一單位內，藏有一批毒品，可作非法販賣用途。

休班女警 偕友談心 被搶手袋

【本報訊】一名休班女警與其一名女友，於昨晚九時許在中區皇后廣場一石櫈上閒談時，遭一名青年男子強搶去其手袋，休班女警曾一度追賊，卒被匪徒在黑暗中逃去。

被搶去的手袋，內有女事主的警員証，銀行存摺及少量現款。

香港浸會學院附設教授位天樂（左）、黃民遠（右）舉行記者招待會，建議開辦藥劑學系，栽培藥劑人材。（本報記者張榮基攝）

浸會提議開辦藥劑學系 醫務處謂要考慮 該校資格等問題

【本報訊】在政府藥劑職員會持續三日進行工業行動之際，浸會學院昨日去函醫務衞生處長蔡永業，重申該學院五年前提出開辦藥劑學系課程的建議，以協助解決本港藥劑人員短缺的問題。

醫務衞生處發言人昨日稱：他們會留意該校提出的建議，有需要時會加以處理。不過，他認爲許多因素需要考慮，例如該校的資格及可提供的訓練等。

他說：醫務處正向理工學院提出設立藥劑學科，下月會與該校負責人就有關建議作進一步討論。

對於正持續三日的配藥員工業行動，發言人稱會有各種措施應付，增派新聘的部分配藥員到夜診部工作，便是其中措施之一，倘若況沒有改善，則會繼續增聘人手幫忙。

由浸會學院院長謝志偉博士署名的函件，指出該學院在五年前已預見本港缺乏受專業訓練的藥劑人材，經過與本地及海外專家作廣泛討論後，於一九七四年五月向醫務衞生處呈交有關開辦藥劑學系課程的建議，但至今未有收到任何答覆。

謝志偉博士在函中表示浸會學院至今仍有興趣開辦藥劑學系，但[illegible]。

浸會學院理學院院長兼化學系主任黃民遠博士，昨日在一個記者招待會上表示：浸會學院對政府藥劑職工會最近的工業行動所做成的影響表示關注，[illegible]本港[illegible]藥劑人員的意見，而浸會學院早有同感，五年前已[illegible]，出席招待會的還有化學系高級講師天樂博士。

[illegible]

尖沙咀集友大廈 徵友女郎被姦劫

【本報訊】沉寂一時的一樓一女架步被劫案，昨晚又告發生，尖沙咀加拿芬道集友大廈一個徵友女架步，昨晚被兩名男子行劫，女事主被劫去少量飾物及現款外，[illegible]被兩賊人強姦，事後[illegible]送院檢驗，警方已將該案[illegible]調查。

女事主，年約廿餘歲，在尖沙咀加拿芬道集友大廈租住一住宅單位，據悉，她在某些報章刊登徵男友小廣告，藝名「艷紅」，據上址看更人說，該單位經常有陌生男子出入。

昨晚八時四十五分左右，兩名青年男子藉[illegible]徵友，[illegible]門入屋，拔刀向女事主指嚇，並予以綑綁，劫去她少量飾物及現款，並[illegible]強姦，得手後逃去。事後女事主男友返來，揭發事件，即報警，女事主被送院檢驗。

賊劫時裝店 圖劫財劫色 事敗急逃遁

又訊：一名時裝店女職員，昨午在公司內遭匪徒闖入行劫，復企圖向她劫色，女事主極力反抗，與匪糾纏，並高呼救命，驚動鄰近店舖兩名職員聞訊趕至救[illegible]。

[illegible]時裝店女職員[illegible]，二十三歲，是港島皇后大道西四二五號榮×時裝公司的女職員，昨午二時四十五分，店內只有她一人，突然有一名男子闖入，迅速將其女推入試身室內，先將[illegible]九百元全數劫去，[illegible]

[illegible]

警匪槍戰案兩疑犯 一被落案控藏械 另一仍在調查中

【本報訊】兩名涉嫌與六月廿一日晚尖沙咀金巴利道，警匪槍戰案有關的被捕男子，其中一名廿五歲男子，已被落案控以無牌藏有槍械及無牌藏有軍火罪名，將於今日在南九龍法庭提堂，另一名廿八歲男子則仍在扣留調查。

日警破獲龐大販毒組織 過去兩年半內運毒八億美元 三名本港居民被捕 日警方向港取資料

【本報訊】據外電報導：涉嫌爲一個販毒集團的首腦人物的三名本港籍男子，於較早時遭日本警方拘捕。日本警方對于偵破該宗龐大販毒案甚表重視，並且迅速與本港警方聯絡，以期將毒梟一網打盡。

據接近警方人士稱：此宗龐大毒品案，相信仍有幕後主持人在港，據悉：本港毒品調查科已向日本警方要求提供有關資料，以便在港展開調查。

日本警方估計該販毒集團在過去二年半內，曾先後把六百公斤毒品偷運入日本，價值一千八百億日元，即相等於八億一千八百萬美元。

被捕三名本港居民爲：黃裕利，廿二歲，旅行社經紀；李與浩，卅四歲，象牙商；還忠武，卅四歲，電器工程師（以上均爲譯音）。

日本警方除了把上述三人拘捕外，尚拘捕了一名日本人齊廉明，廿九歲，是橫濱一名商人。

警方在拘捕各被告時，起出十二點七公斤的「安非他明」興奮劑，價值三十八億日元，相當於一千七百萬美元。

涉嫌在日本販運四十億港元興奮劑被拘捕的三名本港居民及一名日本人。上左李與浩，上右還忠武，下左齊廉明，下右黃裕利。（以上三名香港居民姓名均爲譯音）。（美聯社傳眞圖片）

葵盛圍又有車禍 小巴撞翻 傷九男女

【本報訊】葵盛西邨的葵盛圍交通黑點昨日又發生嚴重交通意外，一輛[illegible]斜路衝前而下之小巴突然失去控制，撞[illegible]另一條電燈柱後再[illegible]，小巴全車翻側，車上九名男女浴血送院。

意外發生在昨日下午五時四十五分，肇事小巴號碼AT七三六零，行駛葵盛邨至荃灣線，事發時小巴上除司機外，另有四男三女乘客及一手抱嬰兒，事後車中共九名男女傷者，其中兩名男子[illegible]、四十歲，[illegible]、五十九歲，傷勢較重需要留醫，其餘傷者敷藥後自行返家。

據目擊車禍發生的街坊述稱：肇事小巴是沿葵盛圍向荃灣方向行駛，[illegible]葵盛西邨第十座對開路面時突然失事，由於小巴從斜路而下，衝力甚大，首撞右邊一支大電燈柱後，仍然翻去一大截距離，小巴車頭[illegible]全身翻側，十餘名路人及街坊紛紛上前協助救護傷者。

又據該區居住[illegible]：小巴[illegible]

[illegible]

葵盛圍小巴撞電燈柱後翻側現場情形，下圖被撞[illegible]（本報記者攝）

澳警破獲偷渡集團 拘十五名男女

【本報訊】澳門消息，司法警察局長申齊士昨晨[illegible]新口岸海水湖附近時，發現一對[illegible]的大陸青年男女，[illegible]七男四女非法入境者外，並拘[illegible]名協助非法入境人士入境的男子。

司法警察局長申齊士是於昨晨七時許，親自[illegible]新口岸海水湖附近時，發現有一對青年男女，打扮[illegible]大陸非法入境者，形跡可疑，即予以截查，[illegible]初步調查後，警方[illegible]兩名可疑男女的口供，再派員[illegible]新口岸海水湖[illegible]，另四名[illegible]非法入境人士的男子，[illegible]此外，警方人員在附近一幢[illegible]內，發現十多件衣服，[illegible]非法入境者[illegible]，以逃避警方耳目的。

金[illegible] 股市

（香港時間九月十三日凌晨二時零）

（倫敦金價）
早盤 三三六·九五
二盤 三三七·一〇

（紐約金價）
收市
（入）三三七·五〇
（出）三三八·五〇

（十二月份一百安士期貨）
三四五·四〇

（加拿大金價）
（十月份四百安士期貨）
三三八·二〇

（紐約股市）
美股開市時下挫，中段回升。
杜瓊斯指數開市半小時後下跌三點五〇，三小時半後回升〇點八五，即下跌二點六五，報八六七點〇六。

（倫敦股市）
週三日收市時金融時報指數下跌五點三〇，報四七五點一〇。

註：美國紐約金市全日休市，及大戶[illegible]，詳情請參閱今日工商晚報。

眞善美製衣有限公司通告

本年度業績：本公司董事會宣佈截至一九七九年三月三十一日止之財政年度，經會計師審核，除稅後之純利達港幣一千二百六十六萬七千九百三十三元，比上年度之純利增加百份之五十四（另有股息收入及非經常性之盈利港幣一千一百三十九萬二千五百九十二元不包括在內）。

股息：董事會決定提議派發至一九七九年三月三十一日財政年度末期股息每股港幣八仙，連同中期股息一角一仙則本年度每股派息共港幣一角九仙，如將去年紅股計算在內，比去年實際增加百份之四十五，如在一九七九年十月三十日召開之股東週年常會予以通過上述提議，則本年度之末期股息將派發予在一九七九年十月三十日已登記在股東名册內之各股東。

紅股：董事會並決定向股東動議將本公司資本儲備帳內撥出港幣二百四十萬元作爲資本，用以按面值撥足本公司股本中每股面值一元股份二百四十萬股，然後按每持有本公司十股可獲派一股之比例，派發予一九七九年十月三十日，本公司股東名册內登記之股東。上述紅股除不得享有截至一九七九年三月三十一日止年度末期股息外，在其他方面，將與本公司現有股份享有同等權益。本公司現定於一九七九年十月三十日股東週年常會後召開股東特別大會通過派發紅股。

股票過戶截止日期：本公司將由一九七九年十月十六日（星期二）至十月三十日（星期二）首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶手續，持有本公司股票人仕，爲確保收取股息及紅股權利，請將購入之股票連同過戶文件於一九七九年十月十五日（星期一）下午四時前送達香港雪廠街八號，遠東交易所大廈三樓標準證券登記有限公司辦理過戶登記手續。

承董事會命 FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED 秘書
一九七九年九月十一日

眞善美製衣有限公司 股東週年常會通告

敬啓者：本公司定於一九七九年十月三十日（星期二）中午十二時十五分假座香港文華酒店二十三樓東西廳，召開股東週年常會，敬希依時惠臨指導一切爲荷。

（一）省覽本公司截至一九七九年三月三十一日止之損益帳目、年結、董事及核數師報告書。
（二）通過派發末期股息。
（三）選舉董事及釐定董事酬金。
（四）聘請核數師。
（五）討論及如認爲適當時，即通過或經修訂後通過下列普通議案：「無條件授權董事會增發及處理數量不超過本公司現已發行股本百份之十新股。」
（六）其他普通事項。

凡有權出席大會投票之股東，可委派代表出席及投票，代表人不必爲本公司之股東。

本公司將於一九七九年十月十六日至一九七九年十月三十日止，首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事會命 FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED 秘書
一九七九年九月十一日

附註：關於上述議案第五項，董事會茲聲明本公司現時並無任何發行新股計劃，要求股東授權之原因，係爲遵照一九七五年頒佈之香港証券交易所上市條例修正案而提出。

眞善美製衣有限公司 股東特別大會通告

本公司現訂於一九七九年十月三十日（星期二）中午十二時三十分（或隨即於股東週年大會後）假座香港文華酒店二十三樓東西廳，召開股東特別大會，以考慮如認爲適當時通過下列議案成爲普通議案：

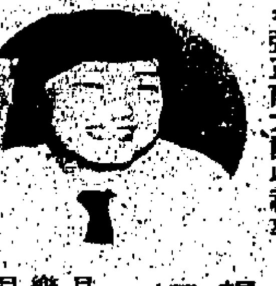
普通議案

動議將本公司股本儲備帳內撥出港幣二百四十萬元撥作資本，按每股港幣一元之面值作爲二百四十萬股之股款，凡一九七九年十月三十日在股東名册內已登記之股東，持有本公司每股港幣一元普通股十股者，均可獲配已繳足股款之新股一股，此項紅股除不能享受一九七九年三月三十一日會計年度之末期股息外，其他權益均與本公司已發出之股份相同。如遇有股東配得不足整數一股者，公司將不發給零碎股份，董事會得將該等碎股合併出售，收益撥歸公司所有。

承董事會命 FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED 秘書
一九七九年九月十一日

附註：凡有權出席大會及投票之股東，均可委派代表出席及投票，受委代表不必爲本公司股東。委派代表書須於大會召開時間四十八小時之前交回，方爲有效。

電視收視率各有各說
無綫公關出面指證
楚留香壓倒天蠶變



＊張正甫大談收視率

最近這個星期麗的與無綫，雙方可謂鬥得如火如荼，尤其是關於本身節目的收視率數字上，更是各執一詞，大家都有不同的報導，像日前麗的就以標語式的手法，寫了很多兩台節目收視率的數字貼在公司四周圍，據所寫的數字顯示，麗的目前每個節目平均都有百萬觀衆之多，尤其是「天蠶變」、「新變色龍」及「猫頭鷹時間」等更超百萬之數，相形之下，無綫節目的收視率自然下降了。

事隔幾天，無綫公關經理張正甫可能爲上述收視率的問題，昨日臨時約會記者透露一下最近五台山的收視率情形，據張正甫指出：根據香港國際市場調查，九月份第一週（九月三日至五日）兩家電視台，在黃金時間晚上八至九時的收視情況顯示，無綫「楚留香」平均收視率爲百分之七十七，最高一天的收視人數爲二百八十四萬四千人，而麗的在同樣時間播映的「天蠶變」平均收視率爲百分之廿三，最高一天的收視人數爲八十一萬一千人。

接着張氏根據調查表再透露：目前兩台各項節目的收視率情形，他說「歡樂今宵」平均收視率一百五十五萬七千觀衆，「抉擇」平均收視率二百四十五萬人，「楚留香」平均收視率二百六十六萬八千人；「饑餓叫喊聲」平均收視率一百九十七萬人；「大江南北」平均收視率二百一十六萬九千人；「新聞報告」平均收視率一百六十六萬人；「小李飛刀」重播平均收視率八十九萬五千人；「K一百」平均收視率二百〇一萬八千人。而麗的方面「俠盜風流」平均收視率七十六萬六千人；「新變色龍」平均收視率一百〇四萬六千人；「猫頭鷹時間」平均收視率三十二萬六千人。（麥山竹子）

> **不要炫耀**
>
> 古老的東西，不要就不要好了，千萬不能因爲不要所以不學，因爲不學所以不懂，但不懂又要炫耀。
>
> 譬如麗的那副挑戰對聯：
>
> 俠盜風流衆目睽睽奪翡翠
> 天龍勝空翻雲覆雨吞明珠
>
> **亂七八糟**
>
> 那算是什麽呢？作爲廣告句已經很不順，何況稱之爲對聯，試看看：
>
> [illegible]
>
> 單是擺聲已攪得亂七八糟。（編者按：睽睽二字係屬平聲。）
>
> **要懂不難**
>
> 學作對要精不容易，要懂不妨花學廿六個英文字母的時間，買本「聲律啓蒙」，找個老師叔指點一下，以後至少不會大出洋相。
>
>
>
> 閒話兩句　子秋

再說韓國舞

視聽私語　拾月

很偶然，得到一份劇本，是將在月尾演出的韓國鳳山面具舞的英文版本，想必是爲了要使一部份外籍人士易於欣賞而翻譯成英文的吧？其中有幾段，如果照意思，看很像中國的古老傳統劇的對白，每一個人物出場都先表白自己一番，又把心中的思想唸出來。用的自然是韓國話，但如果有了字幕，相信會滿引人興趣的。不知道在藝術中心演的時候會不會打出字幕呢？雖然厭煩多一筆開銷，但對一般觀衆來說，是一件很好的服務吧！

聽說這一團的韓國演員曾經在歐美及日本表演過，很受歡迎，而且被韓國政府譽爲「文化之寶」呢！本來他們的對白是很長而多的，爲了使不懂韓語的人能欣賞，就減去很多。不過如全無對白也不太合適，其中以「老禪師舞」最長，也最有意思，老禪師竟會有個少女朋友，還給她買草鞋，後來又會碰見個浪子，浪子橫刀奪愛，把沙門女子擄了過來並生了個兒子，而又接着有獅子出來，爲了老禪師的不守清規要吃了他來處罰他等，倒是滿好玩的故事。

裙拉袂亦甩
趕拍地鐵之夜

香港地下鐵將在十月一日通車，無綫「歡樂今宵」，則安排在九月廿八日播出一個「地下鐵之夜」，據無綫透露，「地下鐵之夜」的籌備拍攝工作已展開了，而當晚要在節目中播出的趣事短劇，無綫連日來已開始進行拍攝，「歡樂今宵」的藝員爲拍此特輯，每晚於開工後，都要忙於加班工作，分別到九龍各個地下鐵車站拍外景，日前已拍妥的計有牛頭角、彩虹、觀塘、樂富等車站，其餘還有黃大仙、石硤尾兩個地下鐵車站將於下日繼續拍攝。

前晚「歡樂今宵」各藝員在樂富地下鐵車站拍外景，雖然當時已近深夜，各人心想拍攝工作一定比白天順利，誰知當開拍時，突然車站內來了近百名不速之客，場面曾一度混亂，多位藝員亂中被弄傷或弄破衣服，所以無綫只有要求警方幫助，派警員保護，拍攝工作才得完成，但待外景拍妥亦已經是早七時了。（麥山竹子）

鮑立登台掀起高潮

歌影

白馬王子鮑立自歐洲返港後，即被一般歌廳所羅致，邀約登台，兼地掀起歌國一陣狂潮。鮑立選擇場者固然至衆，而其他方面，以動敵當前，亦紛紛應付，因此，成爲本年來之一陣高潮，這一陣高潮，至今仍未過，足見歌廳競爭之劇烈。

鮑立登台，在港九兩地共分三處，較早時間登台於旺角愛惡歌劇院，而較後則在北角一間夜總會及九龍區之華盛頓夜總會登台。由晚至深夜，僕僕於幾間歌廳夜總會，至爲忙碌。

鮑立之歌，在港九有一定的歌迷迷姊，尤其是女歌迷更捧場熱烈，但彼近年來在外埠時間比在香港時間爲多，亦其是一個時期在歐洲，更兼營商業，結果營業計劃成功，始作賀梓歸港之想，鮑立對於港九歌迷念價正股，今撥士重來能受歡迎，是意料中事。

鮑立之歌富有磁性味，故爲擊宛擊歡迎，於九月一日登台以來，夜總會方面捧場遠比歌廳熱烈，實由于一般歌擊兒女捧場之對象，數月前，鮑立有意選擇合作，擬覓檔演出，其後因事未果，於今單人匹馬登台，仍然有足夠號召力，値得「白馬王子」高興也。

傳聲搵得新居
仍待甄妮定奪
賣舊換新要補百多萬

△傳聲對於目前居住在清水灣坑口的房子，相當的不滿，因此一直物色新房子。

較早時，他看中了清水灣有一間二千多呎，擁有私家游泳池的別墅式房子。他昨日向記者透露，日前經業主接洽後，已甚大情況。他指出，該房子價值三百一十萬，連律師費在內，大概三百三十萬元則可正式辦理手續，傳聲目前正等待着甄妮的最後決定。

記者問傳聲，他目前住在坑口的房子，樓高三層，每層面積七百呎，比起新房子，面積也不見得少很多，爲什麼他又要動了搬遷的念頭，住的地方，濕氣太重了，他們用了六架抽濕機，仍然不够。他表示：「我有些朋友，總共用了十二架機，始終覺得濕氣仍重，那對身體不大好，甄妮也最不喜歡。」

有人已願意給他一百多萬購入舊房子，傳聲與甄妮祇要多付出一半價錢，便可買入新樓了。

★港姐鄭文雅，在美國西雅圖市親善訪問一星期後，已於前晚返抵本港。鄭文雅係於本月四日，在香港旅遊協會一個十七人代表團陪同下，前往西雅圖，爲旅協會在當地舉辦的「東方風貌」宣傳展覽會，協助宣揚亞洲地區文化及本港旅遊事業。

蕭芳芳腸炎復發
躲到大嶼山休養

△蕭芳芳最近好像失了踪，遍尋不着，後來才找到了她，原來她最近患了腸炎，一個人躲在大嶼山九日，療養身體。

蕭芳芳對記者表示，她是在半個月前因爲錯吃了東西，腸炎再復發作，使她又病又嘔，渾身不舒服，看醫生祇給她吃了消炎藥，發炎的情況好轉了，已無大碍，但身體疲累，她才去大嶼山租了房子，休養一番。

腸炎的毛病，發生於四年前，她當時是爲了拍龍剛的電影，去台灣的澎湖出外景，想不到腸炎發作，使她需飛機入台北醫院留醫，由於秦祥林對她服侍週到，開始了一段瞬息婚姻。

芳芳的腸炎，祇要她吃錯了東西，生冷的或是過肥膩的，又使她病體支離，經常受到困擾。

新變色龍
唱片上市

麗的電視劇「新變色龍」主題曲唱片，已於日前上市，引起了爭購潮。

「新變色龍」電視劇主題曲由徐小明主唱，音色優美，唱腔別具一格，所以大受歡迎，電台上早有不少知音點唱，而且已成爲港台「十大歌曲」之一。

「新變色龍」之外，徐小明這張唱片選收有港台的廣播劇「霧刀浪子」等多首，由文志唱片公司灌製出品。這張新唱片中，有好幾首歌曲是由徐小明自己作詞的，歌詞寫得非常優美，其他作詞人有盧國沾、鄭國江等，文就波音樂監製及指揮，七四七大樂隊伴奏。

羅文夜走歐洲
繞行半個地球
十月回港無綫排定多項節目

羅文目前被無綫稱爲甩繩馬騮，因爲他雖然與公司有約在身，但在公司內一個月也沒有三、四天露面。昨日很突然羅文出現無綫公關部，羅文表示，今晚他又要搭夜班飛機飛往歐洲登台，此行將先飛往意大利休息十二天，然後在廿三日取道倫敦，在皇家劇院表演三場，十月一日轉往多倫多表演一場，十月三日再飛紐約，在麥迪遜劇院表演兩場，十月七日返港。

羅文表示：他返港後將減少走埠機會，因爲公司已安排了一連串節目給他主持，就十月二十日無綫爲仁濟醫院籌款，公司已派他在當日表演多場歌舞。另外「歡樂今宵」編導也等候着他，故羅文幽默地說：「今次眞係飛黐飛甩。」（麥山竹子）

★羅文夜走歐洲，下月才回香港。

導演能賣埠
孫仲亦看張

△孫仲目前已成爲邵氏受重視的導演之一，不但有大牌演員可用，而且片酬也比以前高出很多。昨日他與記者聊天時，雖然有感而發的表示，在過去幾年來，因影圈一直流行的趨勢，是演員費狂漲，但導演費却增加有限，因此導演費與演員費之間便有了距離，約爲三分一的差距。

但在近年來，由於導演也可以賣埠，票房又有了相當理想的成績，因此，導演費也狂漲了不少，最近不但和大牌紅星看齊，甚至可以說有超越之可能。孫仲說，電影圈是相當現實的，祇要自己收得及有票房紀錄，也不愁賺不到錢的。孫仲目前也朝着這個目標走。

向華強指諧趣片
仍擁有廣大觀衆
新作是「野鵝烏龍招」

武俠影星向華強，昨日與丁珮及女兒，到機場送朋友機時遇記者，透露其製作及主演之新片「野鵝烏龍招」，將於日內招待娛樂圈中友好觀看，歡迎批評指導。

「丁珮，你有份演出嗎？」

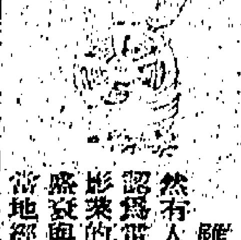
「我唔打得，向華強唔受我玩，」她笑說：「演出該片的都是打仔，例如高飛、李海生、大細眼等等。」

向華強表示，諧趣動作片雖然很多人拍，但仍然大有前途的，他認爲祇要內容創新，觀衆一定捧場，市民生活緊張，這類戲祇要製作認眞，仍站得穩。

「我首次演諧趣動作片，」他說：「片中有很多與別不同的橋段，我不是賣花讚花香，大家看過便知道。」

向華強又透露，「野鵝烏龍招」的外埠版權，已全部賣出，價錢十分理想，目前，他正在籌備開拍另一齣新片，但題材方面，仍未有作最後決定，視乎「野片」公映後觀衆的反應而定。

蘭克正在發奮圖強



雖然有人認爲電影業的處境與當地經濟情況相反，但在英國似乎不甚對，起碼最近英國北海石油救了英國經濟一大把，而英國的蘭克公司亦企圖奮發，希望在最近的拍片計劃能在美國再次打開市場。

雖然蘭克公司在十多二十年前在香港亦算大公司，但在今日美國却與邵氏嘉禾差不多，要跟着經營才能在美國打開市場。

他們第一部開拓市場的片是「梭兵」，是蘭克駐荷蘭公司拍攝，在美國却交由小公司國際影片公司發行，他們的政策是逐個城市小鎮地有計劃地上影，算得是寸土必爭。

蘭克公司亦屬意另一間小公司阿蘭大公司作另一部片的發行，至於蘭克公司另一部較有看頭的淑女失踪則希望由一間較具規模的美國公司發行，因爲他們明白在美國打開市場，不能祇靠低成本的影片，這會造成日後的惡果，成爲小公司之象徵。

唯其如此，蘭克公司屬意拍攝特殊的影片，請特殊的導演執導，第三十九號就是如此一部，由蘭克自己完全負責資金，演員是羅拔保維，大衛華納，尊米路士。

另一部「魔鬼」則是一部奇異的西部神話片，在發行計劃是先在某一些地區取得特殊反應之後才擴展至美國其他地區，由史超域乔發，馬田舒爾（現代啓示錄），及飛機司杜（的士司機）主演。

沙之繼是蘭克一個新希望，由米高約，珍妮雅姬遜主演，是說兩英國人在渡假中發現有人偷竊英國的間諜電影，另一套片就是淑女失踪，由依利[illegible]、西貝兒·雪蘭演出。

杜平長女芳齡十五歲
張凱賢隻身赴英求學

前晚在機場遇見杜平，他是送大女兒赴英求學。

杜平的長女張凱賢（杜平原姓張）今年才十五歲，已在港念中四，現在趕到英國某處斯特升讀中五，在學校寄宿，這是爲了將來在英國升讀大學比較容易。

「凱賢年紀還較小，你怎放心她一個人去外國讀書？」記者問杜平。

「我是經過考慮的，因爲我自己年紀很輕便出外闖世界，因而使我懂得自立，一個人在年輕時習慣過獨立生活，將來會更堅強，何況，凱賢到英國之後也不會太孤立，我已拜託在那邊的親友照顧她，」杜平說。

送完女兒上機，杜平說又要趕返「麗雅都」，他說：「一切事情都擠在一起要辦，這幾天忙得連吃飯也沒時間，打理麗雅都夜總會和返港麗都，上「歡樂今宵」外，又要爲自己的新片「檔仔慢妹妙偵探」急排上畫而奔走。」

「你的「檔仔慢妹」不是剛拍好嗎？這樣快就有期上映？」

「我也想不到這麼快，前幾天某片給麗聲積主持人看，他們認爲有得做，決定抽期排映，本週末便上午夜場，別人排隊也等期，有此優先機會，當然不能放過，忙一點也是値得的，」杜平說。

邵喬茵登台鬧劇草草了結
圈中人出面勸導
勿令糾葛更惡化

△吳太邵喬茵前往台中南夜登台的一場鬧劇，日昨正式謝幕，由於持觀護演出証而不得做個人登台的邵喬茵，曾經在台下接受訪問，依然於法不合，不得擅[illegible]

經紀人因爲接到說某高級主管的勸說，會認爲他如此做法，會損成業藝與邵喬茵的家庭問題更複雜，實在不宜請其登台。狀告甚亦告了夏玉順，不宜堅持合約，免得變成了別人冤屈糾紛的罪魁禍首，更何況目前情緒極不穩定下，實在不宜於抛頭露面，萬一有所差錯，未免責任太重。

而且寰漢也表示過態度，條件免談，不過他在家裏，夏玉順爲了顧全大局，所有的損失也就算了，與邵喬茵的台約也不了了之。

今日電視節目

無綫翡翠台
- 8.00 粵片「[illegible]」
- 9.30 粵片「[illegible]」
- 11.00 [illegible]
- 12.00 功夫
- 55 午間新聞
- 1.10 [illegible]
- 2.10 [illegible]
- 3.10 粵片「[illegible]」[illegible]主演
- 4.35 太空[illegible]
- 5.00 小[illegible]
- 30 小英的故事
- 6.00 芭蕾舞曲
- 30 新聞及天氣報告
- 7.00 [illegible]
- 05 翡翠劇場「抉擇」
- 8.00 楚留香
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 小李飛刀
- 11.30 新聞報告
- 40 特寫[illegible]
- 12.40 國語片「人生[illegible]」鄧光榮主演

麗的中文台
- 7.00 早晨新聞節目
- 12.00 午間新聞
- 15 特寫[illegible]
- 1.05 萬花筒
- 35 [illegible]
- 2.00 粵片「[illegible]」[illegible]主演
- 4.00 下午茶（[illegible]）
- 30 [illegible]
- 55 [illegible]
- 5.20 七海小英雄
- 45 [illegible]
- 6.10 今晚新聞
- 25 [illegible]
- 30 [illegible]時間
- 8.00 天蠶變
- 9.00 麗的劇場「新變色龍」
- 10.00 今年今日
- 03 新聞天氣及經濟行情
- 30 猫頭鷹時間
- 11.00 十大刺客「秋瑾」
- 30 [illegible]

無綫明珠台
- 5.00 新聞提要
- 30 [illegible]
- 6.10 動物[illegible]
- 35 [illegible]
- 7.00 新聞及天氣報告
- 30 神奇女俠
- 8.30 [illegible]
- 9.30 明珠九點半「[illegible]」
- 11.20 最後新聞報告
- 30 [illegible]

麗的英文台
- 4.00 [illegible]時間
- 5.00 新聞摘要
- 05 生活的韻律
- 30 原野豪俠
- 7.25 當年今日
- 30 新聞及天氣報告
- 8.00 荷里活之光
- 30 [illegible]
- 9.30 英語片「[illegible]」
- 11.20 新聞報告
- 30 巴西與[illegible]

流動目標 馬嘉

盡知知所有機密

「小型攝影機？」溫乃光瞪目看着他，「這又是甚麼意思呢？」

「當你還在外面忙着的時候，」杜雷說：「我打開你的保險箱——」

溫乃光大叫一聲向前一撲，但是他與杜雷之間隔着一張桌子，他撲不到杜雷的身上。杜雷退一隻手把攝影機收了起來，另一隻手上則出現了一把手槍，溫和地說：「別叫得那麼大聲好嗎？」

「你——拍攝了我的保險箱內的文件？」溫乃光吶吶着，不得不把聲音降低。

「正是這個意思。」杜雷說。

「但——但這是一隻保險箱，」溫乃光說，「你是沒有那麼容易打開的呀！」

「這個有辦法的，」杜雷說：「這也是我的專長之一！」

「你是在——恐嚇我罷了！」溫乃光充滿疑慮地看着他。

「我不是在恐嚇你，」杜雷說：「不如這樣吧，我現在再把保險箱開一次給你看，那麼你大概就可以相信了。」

溫乃光不覺得這法要這樣示範。他相信了。他說：「你不能夠把這菲林交給他們，這——你替我工作，我給你錢，你把菲林還我好了。他們給你多少錢？我知道他們是出不起錢的！」

「這不是錢的問題！」杜雷說：「這是我答應了他們在先的，但是跟着我也覺得你這個人也頗有一些可愛的地方的，所以我才提議你改行。我本來是用不着告訴你我已經拍攝了保險箱中的秘密的，你永遠不會知道！」

「但是——」溫乃光在那裏暴跳如雷，「你沒有理由干涉我從事甚麼職業的！我自己把頭撞向牆壁上，那是我自己的事情，即使你是我的老頭子，你也管不了我的！」

杜雷微笑：「這祇是友善的忠告，既然你認爲應該把頭撞到牆壁上，那你就撞好了！我要走了，再見！」

「等一等！」溫乃光又狼狠地張開兩臂，就像如此就能夠攔住杜雷的走路似的，「等一等，聽我講——」他也停住了一陣，似乎忘記了自己要講的是甚麼，跟着才醒過來似地說：「一件事情，你也得想清楚了之後才好做的。你把這些菲林交給那個咬着煙斗的傢伙，也許不能夠毀了我，但是你這樣做會使我忙很很，那我就不會有時間跟你合作甚麼呢？」

强人 天心月文 培新图

那兩名壯漢輪番猛烈撲攻了十幾次，忽然退到金算盤身後。

沈神通大大透口氣：「這算是怎麼回事？他們是甚麼人？」

金算盤神色冰冷：「你武功過得去而已。你偶是大名鼎鼎的沈神通？」

沈神通仍然站在角落不出來：「如假包換。」

「你修理少爾他們的手法雖然夠快夠辣，但最竟祇算得是公門高手而已。而你居然不知道我們在這邊埋伏，居然不知道我是誰。故此我實在很懷疑你是不是沈神通？」

「如假包換。但祇保證我自己而不是你。你是『如眞包換』的金算盤。換句話說你才是冒牌貨。」他丟掉雙刀又冷笑道：「我向來不是靠武功出名，祇靠腦袋比別人靈活一點，眼光比旁人尖銳一點。你如果眞是金算盤，一定不會從武功上推測試驗我，不過你卻一定是金算盤親信的人，所以如果你有話就快說，沒話就請。」

對方連連點頭，道：「好極了，你頭腦很靈活眼睛很銳利，希望這兩樣在兇險激烈爭殺中能保護你。我是快嘴小金，奉主人之命請你到同野翅園喝酒。」

他嘴吧的確很快，因爲他又立刻告訴沈神通說，那兩個壯漢祇不過是金府中次一級武師，論起武功遠遠比不上主人身邊四名家將，並且又透露他可以看見名聞天下武林的那座黃金台甚至可能見到兩位名姬李沉香薛寂玉艷絕天下的歌舞。

× × ×

金算盤（眞正的）聽到李沉香薛寂玉名字馬上就沉下臉，眼中閃出殺氣。

快嘴小金膝頭顫抖得好像秋風中的黃葉。「老爺，有些男人若不提到黃金和女人，他會一點興趣都沒有，沈神通用銀錠打賭王四，急急忙忙拾回銀子還吹捧灰塵。所以小人知道他一定是財迷，一定對黃金更感興趣。黃金再加上女人，他非跟着來一趟不可。」

「我沒有關係，但你提起李沉香薛寂玉名字，卻犯了呂夫人大忌。」

「呂夫人一定不肯饒恕你，你我一場主僕，我教你一個法子。」

快嘴小金感激涕零，道：「老爺，謝謝你指點迷津。」

金算盤神氣瀟洒的面孔微微現出迷亂痛苦。

但剎時已自恢復平時冰冷神色：「你儘快自殺，省得多受折磨。」

快嘴小金一怔：「就是這個法子？」

「祇有這條路，趁好現在就動手。」

快嘴小金臉色如土：「就算呂夫人生氣，她也不能不講理……」

金算盤冷冷睇他，一聲不響。果然屏風後傳出女子嬌脆口音：「我喜歡講理，小金，你心裡恨不恨我？」

快嘴小金大驚道：「呂夫人，小的甘願做牛做馬忠心耿耿侍候您一輩子……」

呂夫人沒有現出身形，聲音透過屏風：「但你在外面仍然提到那兩個賤女人名字，你很忠心麼？啊，可能你一時忘記老爺的告誡而已。」

快嘴小金全身索索發抖，口袋裡的金子銀子互相碰擊發出悅耳而又奇異聲響。

金算盤嘆口氣：「小金，你做錯任何事我都可以幫你，救你，唯有這一件我沒有辦法。」

屏風後忽然飛出一道彩光，彩光末端一下子就纏住小金咽喉，原來是一朵七彩奪目燦爛的錦帶。

小金好像被一條七彩毒蛇纏勒住頸子一樣，面孔很快就變成紫色，人也軟跪地上。

彩帶忽然放鬆隱入屏風後面。

那從未露面的呂夫人道：「雲橋，沈神通已經在外面？」（一〇〇八）

心在包園中 何行

三張止付的支票

萍姬却是冷笑說：「是沒有賬好算，你知你那個姓劉的朋友，飯店吃飯，舞廳簽的賬，付的支票都退了下來，他是你朋友，是你介紹給我的，舞廳和飯店，亦是我關係給他簽字的，他打了退票後和你一樣避不見面，這一筆數自然是我賠了，要二千多元，我除出找你算賬以外，難道去找他，這便是找你的原因了。」

「本來應當由你去找他的。不應該由我算的。」戴高樂笑笑：「這朋友是靚仔，我祇是介紹你認識，並沒有介紹你簽應他簽字和陪眼的，是你要和他在吃飯，再搵他到舞場捧場，也所更進一步做朋友，是你和他二個人之間的事，本和我無關的，不過二千多元是小數目，不在乎的，我來負責賠還你好了，現在你有客人來，到客人處去，二點過後到怡香或是羅蘭去吃消夜再談好不？」

「好！二點後你在羅蘭等我。」萍姬說：「他們這幫朋友亦許要到怡香的，我們羅蘭見。」說完立起來就走。

戴高樂看看個以前老朋友的身材，似乎越來越好看，他就喝酒聽歌。

原來有份恩恩，就寄托在這個老朋友身上了，那是他未去吃「皇家飯」前做溷佬時期，說過你一個紅舞女，他是沒想到自己的事發展得這樣不堪的。

聽歌喝酒在消遣中時間是快的，幌眼要到二點下。

他是在一點三刻埋單離開珠城而趕到了羅蘭去，這家是著名夜店，這時的生意很好，險乎找不到座位。

二點半左右萍姬才來，剛才席裝已經換掉了，穿了家常的衫褲前來的，她在袋中摸出一隻信封給戴高樂看，內中是有三張退票，是他朋友小劉的，可是退票理由卻是使戴高樂奇怪的，銀行若有存款，是不能追付的，而這三張支票，卻都是止付的。

小劉有存款在銀行，爲甚麼要止付，這是使人奇怪的，因此他問萍姬了：「小劉有沒有給你現鈔過？可能他已把現鈔給你，才把支票止付的。」

「沒有！我不會收他的錢，再向你收眼的。」萍姬說：「我是十分奇怪的，他爲甚麼要把支票止付？他付不出，不必開支票，把賬拖住，舞廳和飯店，是可以當作壞賬的。」（一〇）

浪子妾情 高皐

三、

那是一個黃衣公子，年齡跟他相差不多，論長像，可當得俊秀二字，祇是聰明太過外露，恐非福壽之徵。

此時黃衣公子微微一笑道：「兄台如不嫌棄，何不聯席一談。」

無情浪子道：「好說，在下正想打擾。」

他移過酒菜，雙拳一抱道：「請教？」

黃衣公子道：「小弟何嘯風，兄台是……」

聲音婉轉顛倒衆生

無情浪子道：「原來是武陵公子，幸會，在下浪跡天涯，六親不認，對閣下是高攀了一點。」

武陵公子何嘯風一怔道：「浪跡天涯，六親不認？好，好一個無情浪子，快坐下來，小弟敬了一杯。」

他們這一位浪子，一位公子，同是年青一代之中的奇才，獨遍大江南北及黃河兩岸的人物。祇是浪子漂泊天湖，孑然一身，公子就不同了，他不祇是身世喧赫，是武陵世家的少主人，而且足跡所至，必然帶有大批僕從，舉止闊綽，一擲千金，在生活上與浪子是截然不同的。

然而他們卻彼此傾慕，衷心嚮往，今日一見，自是歡若平生了。

他們連乾三杯之後，無情浪子道：「聽說武陵公子僕從如雲，從不單獨行動，今天何以一反往例？」

武陵公子道：「在下祇有兩婢四僕，江湖流言兄台不可相信。」

一頓接道：「在下派他們去辦一點事，大概也該回來了，哦，兄台沒有聽過說鼓書！」

無情浪子道：「沒有。」

武陵公子道：「說鼓書本是山東鄉下的土調，用一面鼓，兩片梨花簡，名叫梨花大鼓，演說一些前人的故事，本也沒有甚麼稀罕。誰知前日來了一對天生尤物，他們翻陳出新，把甚麼西皮二簧，南腔北調，一起溶在大鼓書的調兒裡面，而且聲音宛轉，百變不窮，聽了她們唱書的人，沒有一個不神魂顛倒的，在下偶遊至此，也想去見識見識，兄台如果有興趣，待會咱們一道前去。」

無情浪子道：「好主意，咱們何時前去？」（二〇）

(49)

英雄淚 莊慈

埋首創作

「我不會用這種卑鄙的手段替你宣傳呢，這是不實際的，而且，非常不名譽！」

但是，當江河把他爲了創作一個有關吧女眞實生活的故事，以及他去嘗試一下那種生活的情形告訴沈昌以後，他馬上原諒了他，他終於明白江河的苦衷了，他曉得他是無辜的，而報紙上的新聞，幾乎就可以肯定對他帶有某種不友善的目的。他叮囑江河必須小心，以免毀滅了他的名譽。

江河立刻展開了緊重而頑固的工作——把他在酒吧內目睹的情形，歷史般的事物，巧妙地加插在那個新故事裡，接着他叫它做「苦酒」。

他一天天地埋首於創作中，不再理會任何事，更輕視着報紙上那些針對他的評論。這樣，他安靜了，他覺得到一種孤獨的驕傲。

一天傍晚，他在艱苦的工作中，剛剛才喘過一口氣，心靈中極度空虛的角落，立刻被一股久已沒有訊息的友情充滿了。他已很久沒有見過她，在他的繁忙的心靈中，他幾乎把她早已忘掉了。

符立美跟她的油蔴門爭了一段日子，終於脫離了那個苦海。她離開戒毒所馬上就想到了她心愛的江河。她多麼盼望見到他，在她心裏，她不可抑制地渴求他，呼喚他，而她這種毫無階級限制的友情，亂染而強烈得使她幾乎昏倒了。於是，她馬上就跑來見他。

他們終於見面了，他打開了門，她可憐而惱羞的站着，此時，一陣說不出來的辛酸立刻籠罩兩人的心窩，接着，他迅速地向她撲過去。

「是你，立美！」他大聲地叫：「你來了，你終於來找我！」

她馬上支持不住的抱着他結實的頸子，她很激動，卻說不出話，淚水一滴滴地掉下來。

在江河這所屋子內，靠近公園山邊的地方反映着夕陽，它紅紅的光透過窗子照着他們——「我以爲見不到你了！」他輕聲說。

她的淚水就像颶風播落了朝陽裏的樹上沾滿的露珠，他本能地拭去她的淚水，扶她坐在沙發上。（六〇）

意外 曹滌文 培新圖

望了一眼，孫樂平竟無法把視線再轉落自己的麵碗上，那年青男子的背面，不知是甚麼原因，令他覺得眼熟。

迅速的在腦海裡，將自己認識的朋友想了一遍，孫樂平可以肯定，這背影的熟悉，並非他的朋友。

「他究竟是誰？」一個強烈的慾望，要知道這熟悉的人是誰？這驅使孫樂平放下了筷子，就走向那張桌子，故意走到那男子的面前，面對面看到那男子的面目時，孫樂平再也控制不了自己，失聲地驚呼起來。

這一下驚呼，令那孿母子同時的抬起頭來，那後生見到孫樂平時，慘白的臉孔，剎時間轉得灰敗。

「娘！我……忽然想起一點事，不要再吃了，我們先回家去！」那後生站了起來，向老婦低語幾句，也不理那婦人有任何的反應，扶着老婦，匆忙就自孫樂平身邊擦過，急步的離開了飯館。

孫樂平目送那孿母子匆匆離開，心裡頭更是焦急，他馬上把幾文錢丟在桌面上，也實時追了出去。

孫樂平追得那麼急，是因爲他與那後生打了個照面，立即就發覺了那後生的面貌，赫然就與在懸崖下冰柱挖出來的死難者一模一樣。

追到飯館門外，孫樂平竟已見不到那孿母子的踪影，可是，當他低下頭來，望一望雪地上的足印時，孫樂平不由自主心跳加速，一行清晰的足印，由飯館門口向東伸展，而至街的盡頭轉角處！

雪在紛飛，足印很快就會被埋沒，而自飯館匆匆追出來後，孫樂平記憶猶新，在他追出來之前，沒有人進入飯館，除了那孿母子，也沒有其他人走出來，換言之，足印最可能的，就是那孿母子！（一〇六）

海市 黃思騁

從偷渡客身上發財

因爲土地被建築商看上，本來祇有六分錢一呎的荒蕪沙地，忽然漲到十多塊錢一呎，現在他們都已無端端發達了，建了兩層高，面積七百呎的樓房，可以天天托着鳥籠茶樓上，不用再在泥土上挖來挖去了。

他和這些親戚沒有甚麼來往，這一半是由於交通不便，一出腳就得翻山越嶺，另一半則是生下來就是農民子弟，他的命運就是跟生養他的這片土地在一起，很難離開。要不是出售一點農產品和購買生活必需品，他連去沙頭角趕集這件事都想避免。去年因爲他的表弟娶媳婦，很早就捎信來，一定要他們一家去喝喜酒。

鄭大慶本來不想去，他早就養成一種好靜的習慣，後來他的老婆慫恿說這位叔叔已經發達，建了新房子，很想去看一看，這樣總算勉強成行。

這一頓喜酒對他影響可不小，他親眼見到一向很窮的堂弟鄭大照不但住上了西式洋樓，內部衛生設備，新式傢俬一應俱全。不但如此，他還學會駕車，一架值八千元的二手車停放在大門邊。無疑的，這一次鄭大昭請堂兄來喝喜酒，看來倒是爲了炫耀自己的財富。自從這次以後，他的妻子對自己所過的窮日子開始有點抱怨，認爲丈夫太不中用，死守住祖上留給他的幾畝田，把發達的機會都錯過了。如果他當初能遷到市區去做小販，生活怎麼都會比現在好些。他的那個十八歲的女兒，因爲見到自己的親戚生活得到改善，不到三個月就去葵涌的一家電子裝配廠裡找到一份工作，從此很少回家。他的兩個兒子一個十五歲，一個十四歲，也先後到荃灣的工廠和大排檔去做學徒去了。

這種急劇的生活變遷，鄭大慶起先很不習慣，家裡少了三個孩子，終日冷冷清清，日子過得有點無聊，不過等到孩子們寄錢回家來，添置了電視機答回家，又覺得這種別離有代價。

而現在，榕樹坳本身也起了一點生活的波浪，就在附近幾里的地方，據說每到入黑以後，都會有些偷渡客過境。這件事本來極爲平常，在過去的三十年中，從中英邊界偷渡入境的人多如牛毛，誰也不會去注意這件事。可是這一向就不同了，因爲有人發現可以從偷渡客身上發財，這就跟有些農民的生活連繫上了。（二）

邯鄲圓姬 南宮搏

藩國宴會

「啊，那麼我恭喜了，不忝兩位佳麗！」安國少季故作輕鬆：「讓我先見見兩國少女的風華！」

「少季，我在煩惱中，圓姬不滿，而我，實在也不想有側室，但是，這又是父王所命，王叔祖以官式出之……」

「對了，圓姬——嫂夫人怎樣表示？」

「她沒有正面的表示，不過，我看得出她的不滿，我向她解釋，她設法不讓我說……」讒堅齊喟嘆着：「少季，此事我完全不知，你爲我想想，如何處？」

「這是家庭事了，巨世子，我怕無能爲力！」

「少季，我想，這事祇有你能幫得上忙，你設法和圓姬談談，爲我作一番解釋，特別要說明的是：我在事先根本不知道，更重要的是我祇愛圓姬一人！」

「堅齊，這時候，我怎能到府上去啊？令叔祖在，我到藩王處邸，以制度不合！」安國少季正經地說。

「哦，我忘了這一點，唉，少季，我一直以爲自己還是官，忘了藩國——那怎麼辦？此事很重要，圓姬和我相處很，我不願因細事而影響我家中的不歡！」堅齊雙眉深鎖：「少季，你爲我想想辦法！」

「此事很難，我即使能和圓姬相見，這男女間事，又如何說呢？你又無可能把這兩名少女送回去！」

「送回去是不可能的，一來是我不能違父王之命，再者，叔祖父以官式出之，朝廷王官人員也知道，我若退回，必然會引起人們非議。父王也會不諒解……」堅齊愁眉苦臉地說：「少季，在圓姬那邊說通了，就沒事，問題祇是她——」

「那祇有等令叔祖走了再說——」

「叔祖可能會住上一兩個月，也可能會三個月，我的事卻很急！」

到此時，安國少季才收斂了好笑的態度，沉思着再說：

「有一個方法，不知是否可行，由令叔祖出面，邀宴你在郎署相熟的同僚，請二三十人，那末，我就可以和嫂夫人相見了，否則，就極難。」

「這是一個好辦法，不過，藩國使臣，是否有權作這樣的邀請呢？還有，我那叔祖膽小得很，要他提，祇怕他不敢——少季，我向他提出，你再想想另外的辦法，倘若叔祖不接納這辦法，其他的路……」（四〇）

帝王之師王應麟

從前太子太保、太子太傅，在東宮教太子讀書，是爲帝王之師，至若經筵侍講，身居言職，亦帝王之師也。故凡經筵侍講，應具知無不言，言無不盡之旨，方爲稱職。但歷代帝王，多不修養，常遷怒氣，喜怒不常，喜可以生人，怒輒以殺人，專制權威，令人不寒而慄；是以身居諫官，必窺君主之喜怒，然後開言；言之深淺，亦須斟酌，此乃明乎進退，明哲保身之道。惟歷代不乏忠臣，犯顏苦諫，有因此而殺身，亦有因此而成名，如宋理宗時，有王應麟者，博學多才，正直敢言，每上表章，皆切時務，惜當時君主，如理宗度宗，眞是史無遠，閉塞言路，排擯忠良，無心堯賢下士，是以忠臣義士，未能立於朝廷，趙代興衰，端視乎此。

王應麟，字伯厚，南宋慶元府人，天資聰明，九歲通六經，弱冠舉進士，調西安主簿，遷揚州教授，胸懷大志，常以經籍國家大事爲務。寶祐四年（一二五六）中博學宏詞科，其弟應鳳於開慶元年（一二五九）亦中是科，詔褒諭之，兄弟殊榮，咸皆仰慕。

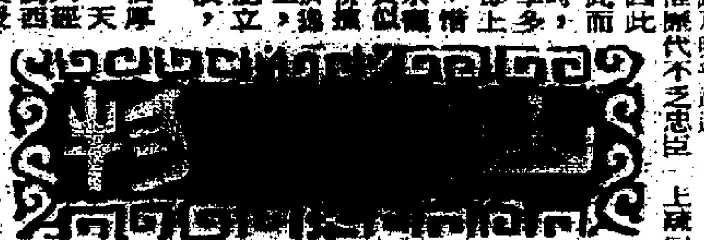
應麟有疏言曰：「陛下勿以晏安自逸，勿以容悅之言自覺，無事深憂，臨事不懼，願汲汲預防，毋爲變故所撓。」時丁大全弄權，畏言邊事，忌之，向上讒構，遂罷應麟。闕起爲秘書郎。

一日，理宗召見，問曰：「爲學要得見古人之心。」應麟對曰：「嚴恭寅畏，不敢荒寧，克勤克儉，無日懈逸，強以馭下，剛事以斷，此古人之心。然操舍易忽於助絀，就業每忘於遊衍，人君宜防未然之欲，存不已之誠。」帝嘉納之。遷秘書少監，起居舍人。

一年冬月，雷雹非常，應麟上疏曰：「十月雷鳴，惟東漢數見，命令未專，奸邪並進，卑陵尊，外陵內之象。當清大君，謹天命，體天德，以回天心，守成必法祖宗，御治必總威福。」似道聞疏，大怒，以秘閣修撰，主管崇禧觀。久之，出知徽州。其父嘗守是州，應麟抵徽，邑中士紳皆曰：「此清白太守子也。」

應麟治徽，抑豪右，省租賦，裕農桑，勉耕織，邑人悅政，咸稱其德。父子治徽，皆有善政。有富大地紳曾書曰：「王氏父子，先後來守吾邑，不但施政，使民歌功頌德，尤以提倡文教，對吾邑子弟德行之薰陶，其功實留千秋後世矣。」

闕起爲吏部侍郎，指陳成敗逆順之理，且曰：「國家所恃者，大江襄樊，其喉舌也。喉舌之地，不容緩圖，事機有失，豈能自安，建議加緊邊防，注意邊事。」（上） 如崗



加州套房
明天

如蒙惠刊本報日晚報廣告 請電H二七九三〇七或二二五四九五洽

子女三兩，衣食充足，有適當
教育，子女五六，唯有食粥，
多子未必係多福。

萬象

黃錫照先生打油詩

提起了清客，似乎今日的辛級人物都不大重視了，我那幾位老朋友有了點錢，也很寵了一兩位清客相公，算是有點文化味之生意人了吧！環顧今日香港成功的人物，他們沒有與寫作藝文活動，自然沒有必要在身邊供奉清客相公。不過，前兩天看到麗的電視黃錫照先生賦詩嘲諷，以及攬賓傳而作了一副對聯，就不禁要說，黃先生真的非請一兩位清客相公在身邊作顧問不可。黃錫照先生賦詩送高級職員離職，俾以毛筆書寫，單是這一點，似乎是有點書卷氣息。如果你讀一讀他的大作，則感到這個大機構，連勸他老人家不要發表的諍友也沒有，就不能不說一句「遺憾」了。黃先生的詩曰：「乘心共事十四年，縱橫五台皆有緣，多少成敗汗血淚，翻天覆地頹志路。正值黃龍戰戈日，偃酒高歌共慶成，竟求身退本非過，若我他朝點將時。」這首詩隨而重之列在電視週刊上，教人讀起來心頭火起疙瘩！不要說七律、七古或近體，都得在平平仄仄平平上面衡量一下，然後講究是否失黏那麼規律化，就以張打油的打油詩而論，「江山一籠統」，也有其法度，何況詩文之道並非不傳之秘？頂韻成四韻而韻可通，而兩組之間以不混用為佳，經不論，後兩韻的成，時又將已如何？為誰的機構計，就欠一清客式人物了。

滄海詞鈔

西樓雜詠

老三鎮守西樓角，樣子幾雄壯。凜凜生威，有個聲音真白苗，議員被問唔準駁。兩陣對壘悲鬥思，一鍾同是祖家，最末呢，可。好戲剛剛算做罷，樓住客兩頭蹺！

●調寄蝶戀花

街上傳單製造垃圾
追住來派雖有人接徒勞無功

洛雅明

個人認為，很討厭在街上給人追住派傳單，因為在老洛心目之中，這些東西的宣傳，不外是什麼風諸類的錄音帶，在已過了將近半世人的老洛來說，冀謂要買，就是送也嫌阻地方。事實上，除了老洛之外，並沒有幾多個人會對這些宜傳卡留意，姑勿論是街上收到也好，在信箱中看到也好，一看已知大概是什麼，都是垃圾桶要吞下的東西。

不說你也許不知，市政局的清潔科委員，就是這樣的「陰濕」，故意隱藏在這些派傳單人士之四周，如果閣下對這些傳單未感興趣，隨手一丟，則註定閣下破財。而且垃圾蟲榜上有名，給老友笑到面黃也。

在沒有清潔科委員在附近「執行任務」的場合，附近地方一定是通地傳單，因此精明如老洛者，大概瞄視了一眼之後，即可決定向前所派傳單對本人有無用處，接或不接，否則要走去搵垃圾桶才擲棄呢。

老實說，很多人迫於禮貌而接來一張，因為傷得拉緊，東西有煩惱，未知市政局對於這班派傳單的「垃圾製造者」存無感到頭痛，因為他們並無直接將傳單拋在地上，但卻肯定因為他們才惹令市容不整潔也。但從另一個方向來看，會否由於他們的進庫房的收益，而恐慮這一張「感謝狀」？

在街上派發傳單，多是年青人，大概是由於人工廉宜吧！據知，這些年青人的薪酬是以派發多少而定的，形成他們的「急進」，希望早些派完收工，因此逢人便派，從沒有考慮到接到這張傳單的人士，在得知道這些產品之存在而光顧的可能性，所以成年人當然每人一張，連伯爺公伯爺婆甚至「細蚊仔」一樣不走漏。

有一次老洛就在街上接到這樣的一份傳單，原來是某補習社的宣傳，事實上中學生補習會考課程，或是高等程度會考諸類，接到這張傳單，幾乎笑出聲，因為老洛的年紀絕不似「準顧客」。以其急功近利，何不索性將所有傳單「入道設減」，將之拋到垃圾桶去，抑或將之收藏在家中，然後向公司去報銷？不過，相信公司方面早知有此弊，大概會先行「警告」，然後指定在某「崗位」派發，甚至說會有專人乘車前往到各崗位巡視，而杜絕「偷雞」都未定。

據小陳所說，派發傳單的公司，最近更出了一條新橋，就是在所有的傳單之上，都加有「暗碼」，或是英文字母，或是數目字。據說這些暗碼，是作為記錄之用，因為顧客有心光顧，拿着這張有折扣優待或是免費問郵的宣傳品，購貨物或光顧，這些暗碼是可以知道由誰人派出，大概由此可知道到派單員是否蛇王了。

側聞還有一些更絕的辦法，就是這些派單員可以從這些收到傳單而光顧的人客身上，賺回多少佣金，才更加激發起派單員的努力工作呢！

派傳單並非是最理想的辦法推進業務，例如派實物樣本來得收效，曾見過不少香煙女郎在大型宴會中派香煙，場合派煙的「專利」，甚至要亦要競爭一番，在百貨公司中派那些洗頭水、小香皂的贈品，甚至要付錢給百貨公司呢！

天線林立

大廈天線林立，二十層大廈的天台，便見三叉戟似的天線橫七豎八，好不肉酸。

民政諮詢處向一些業主派發通告，要求他們協助推行公共天線方式，把天線集中起來，反而可以不必花費太多的錢。據說這方式並非為了美觀，而是為了不要把許多電線拉滿天台的圍牆甚至阻礙天台水箱，以免一旦有起事來妨礙公安。（小市）

海外書

多倫多的科學館

遊覽外國，在情趣上跟遊覽中國的環境不同。這幾年到過一些外國地界，發覺外國的風景，都是八分建築物加上兩分地理形勢，便成為一個「風景」，天然的成份很低。人注目的地區，實際說來，與「能源」藝術的環境有關，外國人所謂「開發地區」，完全按照管理工務的人員在辦公室內閉上門，繪出了他們的一個讓人來活動的環境，那塊地方是山是海，是石是泥，全部沒有關係，是山便把它剷平，是海就把它填塞，總之，開發了，便是城市，是社會，是人際的結構。中國的地區，講究自然環境的利用，因此，中國風景是七分自然，三分人工。

譬如來到加拿大的多倫多，許多地方看似很美，卻都是人為的建築物和成行成列的樹木構成一個方正的整體，所以遊西方國家的地方，心理上便得欺騙多看科學的成就，有意義，存心欣賞天然景色，似乎奢侈了一些。

在多倫多，臺理心水去參觀現代化的成就，比去找風景更見容易，亦更見有意思，於是去市東北富美斯路，DON MILLS ROAD參觀那一所有名的科學館——安大略物理科學中心ONTARIO SCIENCE CENTRE，這是由三座大廈組成的科學館，門票一元五毫，算來不算貴，一個現代化的機構而給你以科學尖端的第一手資料，一塊多錢還不值得麼？買了票，進入大門，便見到行政大廈有休息室、小賣部、餐廳，單是這些，便已感到已經可以報銷一元五角了。

林白來寄自多倫多

亂紀

大亨于七，與女星同居。于七怕妻，每到星處，必偕男星小王同行。于七數偕小王同行，于妻僱私家偵探，偵得之，往伺其間，見于七與小王同行，時相過從，別無他事。于妻信之，使不再查。于七費盡心計，有意令小王與星有私情，女星不知也。未幾，女星有孕，蓋小王已漸輪精神，于七笑曰：「你與小王應結婚矣。」星語塞，乃得金蟬脫殼。（柳離）

鐵路

高小卡

鐵路在一日之內接獲多次虛報有炸彈事件，以致火車數度誤了點。這就不是開玩笑的事情了，開玩笑而連續下去，假如警察不拿出一點點辦法出來，以後怎麼能維持另外一條新開的地下鐵道的安全？

高小卡以為，這次鐵路的虛報，已經好是給地下鐵道一大前車的演習，已經釋了新任務的警官們就無參與追查的話，虛報炸彈案的追查了（假如有追查的話）。鐵路的長度和繁竊，正是應有一個專管治安的特別機構，想不到的地下鐵道竊案，就在地下鐵道的設施而有一個新的保安系統的來值得檢討一下看。

性格

測字攤

神經衰弱時發時愈

郭美玲讀者多年以來，有思神經衰弱，時發時愈，欲想遷移外國去休養，但未知以何地為宜，特來函測一個「騎」字。

「騎」字在左邊為馬，於方位而觀之，乃為西面，因此已含馬來西亞之象。以右邊觀之，乃是再「大」亦「可」，也就是說，如果你選擇地方，前去休養，最好當無過於馬來西亞，又即使是毛病再大，一樣可以有痊癒的希望，但自然亦以比較幽靜之區為宜，例如檳城等地是。

毛成讀者，與妻結婚有年，但每次懷孕，均告流產，未知是否命中無子女，抑或尚有希望得一男半女，特來函測一個「怡」字。

「怡」字左邊為「心」，而右邊則為「治」，而不足。也就是說，你雖然渴欲得子，卻未為你太太好好看醫生，所以才有這種現象，最好是速去看醫生，當可糾正這些毛病。

莊綱女讀者，以自己的名字「莊綱」與「莊開」為問，有無橫財命。

「莊綱」為「」，而開是鋪和過而已，又開自……

顏色曬衣竹好價錢

往日三兩元一枝的衣裳竹，現在都給出售這類東西的人推陳出新，用顏色漆油漆上去，看得有點彩色味道，不僅給一些家庭增添了姿彩，同時又可以把價錢提高到十元一株，許多人家曬晾場都充滿了色感，動這腦筋的人可說是天才。

況且這些上了漆的竹竿，晾曬幼細的絲質衣物，不會勾壞纖維，正是一舉兩得，許多家庭都樂於購用。（黃非）

屋裡真真

陳德華

〔如果怕熱，隨便寬衣！〕

帶地寂靜平

丹尼

九巴通報各司機安全獎金，十年無交通意外者獲三百元，六年無交通意外者二百元，三年無交通意外者一元。

語曰：「重賞之下必有勇夫」，反之，輕賞之下，必有甚麼呢？

× × ×

醫務委員會表示，英國以外地區學醫人士，將修改法例可獲准在港執業。

赤腳醫生，食「謝」動矣。

× × ×

酒樓茶室業權威人士說：近兩三個月來，港九已有六間酒樓因租約期滿，無力挺負租而倒閉。

接着必有因維貴價而倒閉者，目前四粒牛肉丸，已售至二元，二元半，三元，需要加一。

筒中人語

走鬼原有暗號

一天，當我擺開檔口不久，忽然聽聞有人大叫「開飯」，「開飯」，這是我們約好的暗號，意思是走鬼。一來代替走鬼，這「開飯」一詞無限辛酸，如是給抓去到問，貨物充公，生意大受影響，那時便開飯也成問題。就算充公，價錢大減，打折扣，發病，我也是使人為我之擔心。起了生活，一陣紛亂，分頭奔走，我也走到離開的時候，我一面將活魚搬開，一面你也走的時候，海水也走鮮，我也倒入桶內，一陣紛亂，分頭奔路。

生活的緣故，精神不好也很不開心了。這一天，我的精神有點不大好，為了多收攤，精神不能集中，可能一不留神道個傾地上，跌痛身體，散滿一地，為了魚痛，的是搶着的那桶鮮魚，也不覺得痛，一條石斑，給大車從後面壓過，我時，我再無時間哭魚，救鮮魚，但也不可能了。

其他鮮魚，在地上跳躍着的魚，人多紛亂，有些給人家踏了一腳，就此報銷。到大車過了，恢復平靜時，已成了兩個小攤，不多數了。拾回的鮮魚，已成了個魚桶中掙扎着，不多的水，有的魚無水，在飾口了，無水的魚，一條不能活，這是足活海水時，不是水一條一條的，命中，大桶中，如要給你碰到，到大的，命危，必須救回，一無可救去淘筒。

取些海水，倒入大桶中。那些只餘半口氣的魚，不在其中，本無給出錢，又在我的面前，救死扶傷的之魚已經不多了，現在便開了，那些因無水而掙扎着，向他說好嗎？老伯，給我買這些因無水而掙扎的魚吧，同情地說：「剛才你的情形我已看到了，真可憐。」伯伯誤着我說：

「我就給我買一些。」老伯笑道：「好吧，你的魚我全部買下來。」「我不相信的問：「你怎能吃下這許多？」他掏出一張紅底給我，說：「拿去吧，幫補你的損失。」說完，不顧而去。世間難得有此好心人。（本篇完）

論中藥店點解有配藥師

杏林小帖

「配藥」呢個問題，一般人睇係好少，呢幾日好多人談論配藥嘅風波，成為「熱門話題」矣。我喺食藥習慣係「七中三西」制，即係「七分中藥，三分西藥」，咁解。以我自己嘅經驗同習慣嚟講，邊一種病宜於中醫，邊一種宜於西醫，常係「心裡有數」者，隨其所宜，發覺有病就去搵中或搵西，各偏中」個一類「萬家風」。因此，我對於中藥嘅配藥情形，係相當熟悉者。有幾間藥店嘅掌櫃先生都算得係「老友記」矣。但地做掌櫃又做「快藥」，等於會計兼做配藥員，常對客人和顏悅氣，有問必答，甚至做埋「醫事顧問」，服務精神，同樣係都係一流，值得敬佩之至也。但地嘅工作的確係好忙，一張處方到手立即開始配藥，一間普通藥店會有兩個伙記分工合作，所以亦祗係三個，執藥係一種藥材，一種又一種，一宗又一宗，各種藥材分放在幾十個抽櫃裡面，要有「好記性」同「好手勢」，正可以依照一定時刻，執完一張藥單。我每次去中藥店執藥，必然聯往坐在一傍，欣賞佢地個種「有條不紊」嘅工作程序，睇到最後，見「頭櫃」將執好嘅藥材逐一逐二照單檢查過，然後包好，然後揸住算盤計數，「頭櫃」等於一枝筆嘅總指揮，由配藥到點藥再到計數，都係按步就班，既要「快手」又要「小心謹慎」，睇嚟似乎係有「規律性」嘅，我從來冇想到佢地會「配錯藥」，確有百分之一百嘅信心，乃係由實際觀察及體驗而來也。但地嘅資格並非短期內可以培成者。「頭櫃」嘅資格要由行內人「公認」，有啲咁上下年紀咁容易「入流」也。我從未見過佢地對客人發過半點脾氣，由從前廣州到現在香港都係一樣，有五十年嘅經驗可以負責講呢一句話，以前廣州「老字號」藥店有一種規矩，晚上收舖以後，如有人因急病來求配藥，照例決不推辭。總門後面櫃上有人鋪席作床，負責守夜，做足二十四小時嘅服務，半夜敲門亦有人照應。佢地都可以話係有「至高無上」嘅「職業道德」，亦可以話係有「仁心仁術」。我讚美中藥店嘅掌櫃先生同執藥先生，似乎係「發思古之幽情」，對「萬家風」有太多「回想」，但事不離實，而「古」而依然係「今」，但地香港仍有好多間中藥店，似有但嘅「行規」同「一貫作風」。呢講起就有人特別注意耳。

老年人進食法

所謂養生或養身學，都是指到了後半生的人而言，因為年青人正在興旺時期，無需甚麼養生之道。祗有過後半生的人，才感到養生的必要。

養生，是一門很大的學問，古今中外，多少人的智慧用於它的研究，但至今也沒有一套完整的、統一的理論。統一起來，也並非容易。比如中醫和西醫，就各有一套，古代和現代又大不相同。

不過，某些基本方面，都是相對統一的。比如說，養生學的三個主要方面：飲食、運動、休息，古今中外都有相對一致的看法。

就飲食來說，都主張吃清淡素食。這一理論，從古至今，沒有甚麼變法，不過各有其科學根據了。

但是有一點是現代養生學在飲食方面所強調的，就是進食應少量多次。人到了後半生，機體的各方面開始衰老，如體變白，皮膚出現皺紋等，外部表現如此，內臟各系統、各器官同樣開始衰老，其表現便是功能衰退，消化系統的胃腸，其功能同樣減退。所以老年人進食，必須考慮到這個自然規律，不能像年青人那樣隨隨便便，自由自在，而必須考慮老年人的進食方法，方可維持健康。

老年人的進食方法，便是在選擇食品的前提下，實行少量多次進餐法。這樣進食，有多方面的好處：第一，由於量少，消化系統不會感到負擔過重；第二，由於量少，便於充分地消化和吸收；第三，由於多次，胃腸內總有一定數量的食物，而不會造成時腹時空，影響胃腸健康；第四，由於多次，可以保證食物多樣，從而保證營養全面。（康莊）

西德吸毒風氣突瀰漫
人民收入普遍大增影響
今年首七個月已有三百多人死於吸毒過量

西德一直得歐洲最成功的社會制度的榮譽。不過，快速得驚人的經濟使西德成為歐洲最大的非法海洛英市場。本年迄目前為止，西德警察接獲一百一十六公斤的海洛英，比較西歐其他國家所獲數目的總和更高。最低限度有四百卅人於去年在西德死於吸毒過量，即自一九七零年以來，增加了八倍。本年勢將打破一切以前的紀錄！迄七月已有三百卅五宗與毒品有關的死亡案。據警察推算，論人頭計算，西德現在或許有比較美國更多的吸毒上癮者。

一位高級西德禁毒官員說：「多數人民和政治家仍不知道這個危險的嚴重性，但他們知道與恐怖主義有關。」聯邦政府採取較嚴厲的法律及加派人手。聯邦刑事局禁毒組主任史特拉斯說：「我們必須把毒品危險與恐怖分子危險等量齊觀。」

與美國中央情報局合作，西德人員在土耳其和南部的黑市破獲有非法海洛英約廿九名的販毒集團。這些搜查在安德遜兵營附近捕獲廿四個美國士兵，並捕獲兩個土耳其移民工人和三個西德婦人，包括一個廿四歲的，據說是這個集團的領袖。當局搜出零售價值一千六萬四千美元的海洛英。雖然美國士兵被牽涉在內，美國軍事人員久已不是西德的毒品困難問題的主要源泉。販毒及吸毒上癮的西德人在過去兩年內激增，特別是在西柏林、漢堡、法蘭克福及其他的大城市。聯邦統計數字揭示西德有四萬三千確知的吸毒上癮者，但警察估計真實的數字是兩倍於那個數字。大多數是十八至廿五歲的青年德國人。

林治到唐寧街十號時

英愛合作抗暴仍欠誠意
雖有蒙巴頓伯爵被害
愛爾蘭總理為了自己前途不熱心捕恐怖分子

在表面上，英國人和愛爾蘭人相待以禮，因為他們都企圖從蒙巴頓伯爵被殺的震驚恢復過來。但是，與英國和愛爾蘭的政治家、外交官、高級軍官或公務員的私下談話揭穿那假面具。在表面下只是互相指摘。不可避免的，愛爾蘭總理林治與英國前首相的意見，雖思想一致，如果這兩國間的合作方式找不到，減少北愛暴行的展望似乎機會很微。

先談談英國的觀點——它是多數處理北愛問題的文武官員們所抱持的，不會他們的政治的謀略——我們必須探討那柏林政府對恐怖分子的行動不是盡心盡力的斷論。

林治於蒙巴頓被炸死後仍留在葡萄牙度假三天，在英國被視作他對反恐怖分子不作承相的證據。這位總理於度假歸來時自辯說，在他出國時，一切可能的事情都做了。但是，英國人說，那不是論點。英國人說，當林治選擇多留幾天以吸收更多的陽光，而不急於返國以應當前局勢，在愛爾蘭同情「共和軍」的人勢將不會把政府的嚴厲命令看作認真的。時樣的，英國人相信林治政府可以溝通和因素更多「共和軍」領袖，如果它有那樣做的政治的意志；可以同意遞解嫌疑分子至北方；可以准許皇家北愛警察在愛爾蘭邊界間嫌疑分子；可以身邊兩國間的邊界。

一位前任英國工黨閣員說：「林治並不設去將許愛爾蘭共和軍，因為「共和軍」已經成功的透露它自己於一個從沙蒂克的新民族主義的煙幕中。」

愛爾蘭人的反應開始於過去，像在一個歷史與目前的困難問題有關的國家的許多事情。林治的朋友解釋他的政黨，是抗拒英國統治的人的政黨，因此是建築在愛爾蘭團結統一的大石上。

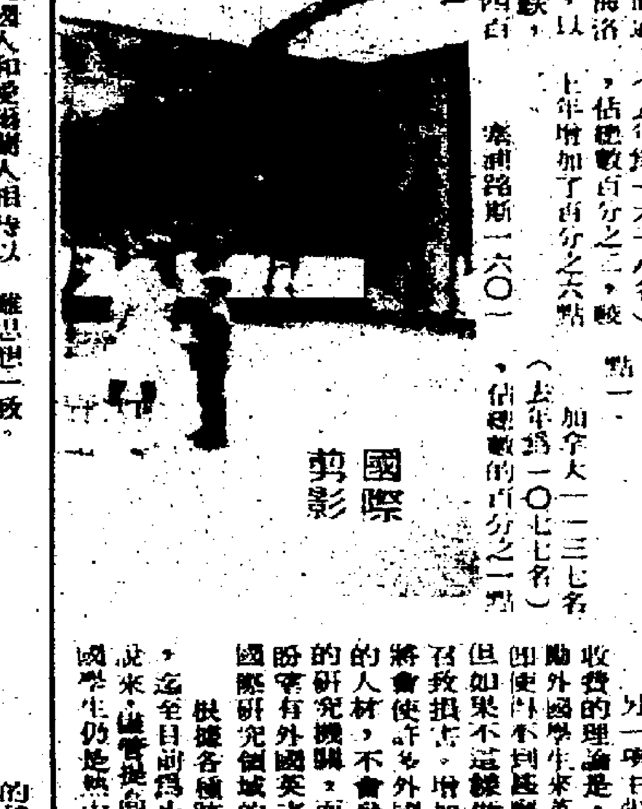
叫林治放棄那統一的一和叫共產黨放棄政權的使命的雄心。雖然他的政黨或許不在乎愛爾蘭共和軍的戰術，如林治所力做的，那是一件不同的事情。它曾用過這種戰術，在一九一六年復活節的暴動中，那個領導一九一九年愛爾蘭人說，當英國的暴政及監獄和警局的殘暴和政府報告已經證實了在北方，沒有在那柏林的政府能夠把嫌疑分子交給北方，等於叫西德把人交給東德。不只應止禁止這樣做，其至政治的現實也禁止這樣做。」

一個愛爾蘭人向一個美國人說：「你難道不明白？要我們把大主教徒嫌疑分子交給在北愛的當局。」

愛爾蘭人辯說，那些問題的政治的實在不准許北愛的警察在愛爾蘭看嫌疑分子。那將會激起太多對愛爾蘭人所認為的那些惡劣的舊日子，以及英國軍隊於一九一九年被召到來鎮壓暴亂的記憶。

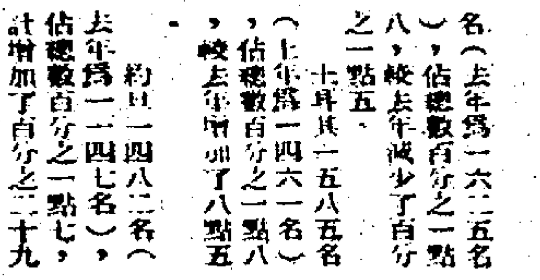
雖然林治政府於兩年前贏得在這個共和國歷史中最大的選舉勝利，他的個人聲望已因石油缺乏、郵務罷工及高稅率而低降。最近的民意測驗揭示他將被粉碎，如果普選將於今後爆炸期間內舉行。

林治並不願意喪失他自己政黨的控制權給激進派。



國際剪影

英國留學明秋負担再增加
以前補助外國學生，原期他們將來發生作用。



英國的富裕促成目前的海洛英市場。一個西德禁毒人員說：「在財政上，心理條件，法蘭克福心理學家希特萊解釋說：「由於富裕和成功，突然來了憂悶，特別是那些不知道有艱難日子的國家發作過的。」青年們，這併合引致吸毒，一如我們所見在美國發生過的。

馬克跌至一百五十。西德的財富也創造吸毒的很容易注射最先的幾針，跟着你上癮了。

斯里蘭卡一三五三名（去年則為一五六五名），估總數的百分之二點七，較去年減少了百分之十一點四。

伊拉克一六三名（去年為一八九六名），估總數的百分之二點五，較去年增加了百分之十四點一。

新加坡一七一八名（去年為一六一八名），估總數百分之二，較上年增加了百分之六點。

塞浦路斯一六○一名（去年為一六二五名），估總數百分之一點八，較去年減少了百分之一點五。

土耳其一五八五名（上年為一四六一名），估總數百分之一點八，較去年增加了八點五。

約旦一四八二名（去年為一一四七名），估總數百分之一點七，計增加了百分之二十九點二。

津巴布韋——羅德西亞一四四六名（去年為一三九三名），估總數的百分之二點七，計增加了百分之三點九。

法尼亞一三五六名（去年度為一六九八名），估總數百分之一點六，計減少了百分之二○點一。

印度一三四○名（去年為一七四二名），估總數百分之一點六，計減少了百分之二十三點一。

加拿大一一三七名（去年為一○七七名），估總數的百分之一點三，計增加了百分之五點六。

巴基斯坦一一一七名（去年為一三一一名），估總數的百分之一點三，較去年減少了百分之十四點八。

委內瑞拉一一三一名（去年為一一七六名），估總數的百分之一點二，計增加了百分之本點七。

有人說，予外國學生以補助，乃是一項對英國有利的投資，理由是受惠的學生，大部分回國後將會出任要職，和會影響他們的國家，於施行各種政策時，會替英國的利益着想。

但贊成增加的則認為，以目前伊朗和尼日利亞對英國的態度來說，它們是留英學生人數最多的國家中的兩個——使人要說，也得到此種「好處」，未免花費太大了。

另一項主張維持低收費的理論是，英國設助外國學生來英就讀，即使得不到甚麼好處，但如果不這樣做，則會召致損害。增加學費，將會使許多外國第一流的人材，不會參加英國的研究機構，而英國是盼望有外國英才參加它國際研究領域的。

根據各種跡象顯示，迄至目前為止，一般說來，儘管提高收費，外國學生仍趨熱中於來英國求學的。在一九七六至一九七七年和其後的一個學年內，學費已平均增加了百分之六十。當外國學生的學費提高之後，他們也不過是交全費而已。但實際上便是正常在英國居住的人士，所以，熟識英國法律的人士，他們都未得到解決。主要的原因，是無人能夠知道來英求學而沒有持有英國護照的人究竟有多少。他們是被視為非正常居住於英國境內的人士。上面所開列的數字，祗是可以歸納於這一類人士之內的外國學生人數而已，但這一界說，在各地教育當局，都有不同的解釋。它們是直接以補助金給予學生的。

有等地方當局，認為凡在英國住滿了三年——假期除外——的，非學位（下）（沈德方）

另外的一項困難，就是外國留學生，並不是均勻地分佈在各大學或科系的。他們多數集中於攻讀技術科目，不僅要攻讀學位課程，而且要在工藝學院，攻讀非學位「職業訓練」的科目。

夢見家中愛犬救回性命
最神妙的傳奇式遭遇

在和沙特阿剌伯接壤的北也門附近沙漠的一個帳蓬中，三十六歲的林諾．班納迪發着高熱，躺在床上，輾轉反側，不能入睡，有時覺得被拋高和跌下來。他的朋友韋托諾．佛蘭仙尼瞧着他在受痛苦的煎熬，一點辦法也沒有。在救急藥品箱內，沒有任何可以解除班納迪因吸了不潔的水而罹上的病熱。

佛蘭仙諾心裡打算着這一大班納迪垂死無疑，因此，他不敢離開病人。他差遣他們的阿剌伯嚮導去找人來幫忙。但這個嚮導可能一去好幾天才能回來。

突然間，那個垂死的病人張開他的眼睛說：「韋托諾，我的狗兒正在吃草。這會使牠生病的。牠正在設法教我跟牠一般。」

初時，佛蘭仙尼還以為他的朋友有點兒精神錯亂，但後來他卻記起阿剌伯人認為那些葉子是有藥物的葉子的事。阿剌伯人吃一種灌木的特性的。他們也把這種葉子來餵給駱駝吃，作為一種清潔腸胃的補劑。

把這種葉子給班納迪吃有沒有功效呢？迄拉毘歐護士是米蘭的著名植物學家，他也知道西方的植物學家是把這種灌木視作有毒的植物的。他走出帳蓬，找着了這種植物的葉子回來，班納迪於嘴嚼了兩三塊葉子之後，病狀變得清透了，於是漸漸睡着了。過了二十四小時，他醒過來了。但他仍然覺得四肢無力，但他的高熱已經過了。他對佛蘭仙尼說：「我的命是你和我的狗救回來的，在我對你說我的狗兒正在吃草的時候，我的腦袋內的毒物。在那幾多哩遠的家中，牠仍然能知道我的境況危殆。」

這個故事，難道祗是一個突然被從死神手中救回來的人的幻想？在米蘭的班納迪的家中，他們憶起那天發生過另外一個奇怪的故事（班納迪和他的姊姊馬莉亞、布納盜美和她的家人都住在一起）。

當布盜美夫人聽到班納迪在沙漠的遭遇的時候，她瞄見她在心「邦夫」——那隻龐巴何種犬打着圈子四處跑，和咬着青草，好像確定它需要似的。這在然不是正常的事物。

一隻突然闖入屋內，在夫人的房間，然後再發爬地狗在草地上！

當義大利幸運心狗基金會（設於熱那亞）會長卡洛．布迪斯迪聽到此事之後，他進行了一次徹底的調查。

他說：「我曾往問過班納迪、他的家人和佛蘭仙尼。我知道這個故事中所說的一切，看來全都是無可能發生的。但我深信他們告訴我的是千真萬確的事實。這是精神感應嗎？有誰能說它是不是？更奇怪的事情也曾發生過呀。」

現在要說一下那頭狗。牠是三年前被班納迪救回和收養下來的無家可歸的狗。牠已獲得今年基金會頒發的效忠心的狗的獎。（公鋤）

核子時代的新現象
日人重新利用風帆

直至有了蒸氣以及後來的渦輪和內燃機之前，風力是推動那洋渡海的商業。現在，日本的航海工程師們又想到恢復用風帆船，最低限度在某種形式中，以減輕這個國家對輸入燃油的依賴。

日本船級的一個研究隊，於兩年前研究這個主意，並快速的獲得結論，一個完全由風推動的船是不合算的。一艘三千噸的風帆船需要六十名船員專責管理風帆，而一艘現代二十萬噸油槽船只需二十名水手。似乎可行的是一艘引擎——風帆船，那樣的一艘風帆摩托船的一個小模型已被送進風隧道試驗，最後，一艘較大的八十噸模型船，在名古屋附近的海灣內試航。

這艘船，裝配三枝大帆及一副十五匹馬力的船外馬達的船，裝滿許多工具以度量帆的設計的效能。這船的航行帶來許多使人興奮的資料，而另一系列的航行到已計劃於秋間舉行。日人的目標是一艘二萬噸的船，有三枝一百三十呎的鋼桅、強力的膠帆及一副引擎——它可能節省百分之十。雖然其運日本汽車到美國去的船，而燃料費可以節省百分之十。雖然其他的造船公司也在設計風帆，這公司的新主意之一：一副電腦機、自動的調節引擎產量，以配合風力。

日本風帆輪試航情形

中大調查本港黃潮 發現色情問題嚴重

去年，香港中文大學的學生會，經過四個月的淺料搜集和分析，對「香港色情問題」公佈了一份報告。結論是：問題嚴重。

據該會主席謝同學表示：調查分六組進行調查，即電影、書報、娼妓、色情犯罪、性意識及受害者康復組。參加調查的有一百多位同學，有男有女，各報甚至親入深坊。他們認為「黃潮」在港已經形成黃潮，造成黃禍。

嚴重的現象到了甚麼「狀況」？他們的統計是：由去年九月至今年八月底一年內，祗有四天沒有色情影片在戲院上映。而且香港究有年僅十歲的雛妓存在！娼妓多達十四萬人，平均每三天發生一宗強姦案，非禮案件數字更多。

最可怕的是，造成黃禍的主要成份竟是青少年。

做得「家庭計劃指導會」口不停，手不歇。這邊避孕，那邊安慰受害者。

香港這種「現象」，港府態度一樣「企圖束手無策」，也像「家計會」忙自己份兒。反而，台地一本雜誌，把來自香港的「情況」專文，淺千字論得嚴重程度清且楚。

在色情電影方面，已透過電視入了家庭。外間專映色情影片約十七間，佔全港四分之一。這種色情的觀衆，青少年佔七成。黃色書刊，流通的中文紙卅多份，全無色情不超過十份，黃色雜誌十七種，外國進口十至廿種。週期性黃色刊物，月售十七萬冊以上。甚至專介紹性知識、性技巧，還廣徵會員，介紹「好沅」之處，黃色小說杜撰風造，有聲有色。進口黃色雜誌中，仍以大本的「花花公子」最暢銷，每本十餘元，但剛剛升上中學的學生，竟然可以自己擁有一本「花花公子」洋洋得意。這是一位教師搖頭道出的真人真事。學生們還感風的傳聞。

人肉市場，花樣百出。娼妓方面：七個密區，有「招牌」的九百廿八間，估計包括無牌者在六千間以上。賣肉女性約十二至十四萬，每晚接客十五次者達二至三萬，百分之八十六娼妓承認自願出來「謀生」。五十七宗調查中，她們全染淋病，大部份還養有「哥仔」。

香港在一九三五年六月前，有「公娼」，港府並設花局，抽娼妓稅，之後，港府頒「禁娼令」，娼業明化為暗。

翻開小廣告：「×××，純情住家尤物，誠徵深閨好友，會客時間上午十二時至夜二時，地址，不登電話。」如此，徵友、租屋，甚至標榜「雛」字，還有「鐘點女傭」，伴遊公司。

「一人妓寨」，警方近常掃蕩，因發展成刼財刼色，妓女賠了夫人又折兵的地步。更有歹徒利用妓寨打刼尋劣客。「一人妓寨」的「主持」，經常搬地方，做三五日或一個月就搬，怕警方尋着。

該大學的調查已指出：青少年性觀念及性意識不正常，與社會風氣關係過大。看過黃色影片的贊成婚前性行為佔百分之四十五。未看過而贊成的，少之又少。（劉思詩）

皮膚屬於何類 自己可以辨別

我們常常在百貨公司購買化粧品時，化粧小姐總會向妳推銷的說：小姐，妳皮膚很粗糙，屬乾性皮膚，應該選用這種潤面霜才對，到後來，化粧品已用過了，但皮膚還是老樣子，一點改變也沒有呢！

其實很多女士們對於自己的皮膚性質，根本不能去確定。到底甚麼叫做中性皮膚，乾性及油性皮膚呢？假如妳還不知道自己的皮膚是屬於那一類性質的話，做一下下面的試驗，大概妳會有一概念。

做這個試驗以前，我們先要準備好幾個環圈，一個放大鏡，還有面霜（各大化粧品公司也有出售），和玻璃片一塊。

一、將三個小環圈洗淨，療乾，然後放在臉上，一個放在額前，另外兩個則放在下巴上和鼻子附毛孔最粗大的地方。（注意，切勿將之放在靠近眼睛部位。）

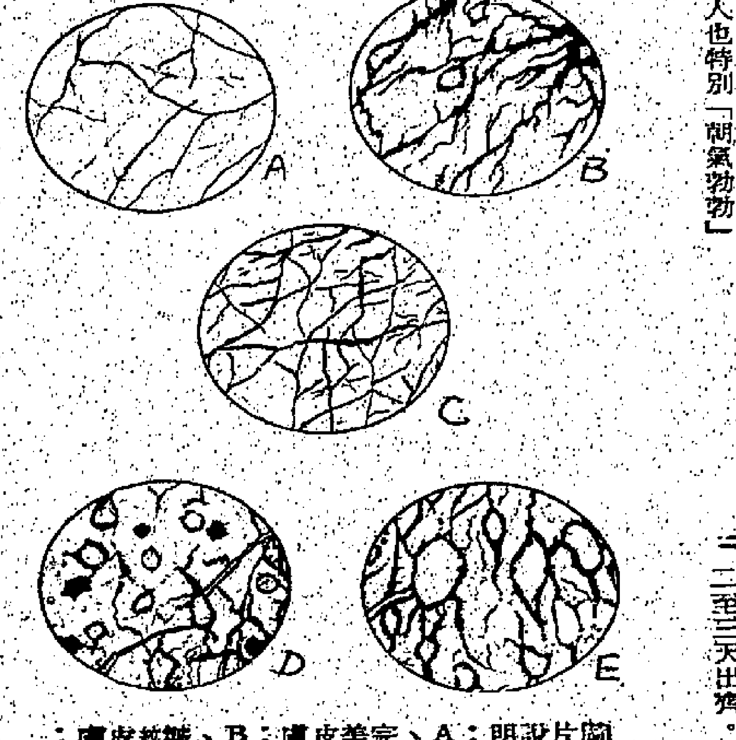
二、塗上一層很薄的面霜，將三個環圈完全的覆蓋着。

三、五分鐘過後，輕輕的將面霜及環圈一同的清除下來。

四、將環圈放在玻璃片上，用放大鏡去檢查放清一下。

透過放大鏡，妳可以看到妳自己皮膚的表面是如何的，是屬中性、乾性，或油性。

從下列放大圖中，妳所以知道自己的皮膚是屬於何種性質，所患皮膚病問題在那裡呢！（郁萍）



圖片說明：A：完美皮膚、B：皺紋皮膚；C、乾性皮膚；D：油性皮膚；E：粗糙皮膚。

今年冬季將流行 男女新款雪軍褸

據服裝界人士預料，今年冬季，男女成人及小孩雪褸及軍褸仍然會大行其道。

不過，今年的款式變化不會很大，但是衣料則將大多數採用高級的尼龍布，取其防水及輕身。

服裝界人士解釋，今年仍會爲行雪褸及軍褸的原因有如下四點：

一、這類服裝卷不拘束，在大多數時間都可穿着，例如在家中、旅行遠足、赴約，上班，甚至赴宴的時間都可穿着。

二、由於此類服裝可以隨便，最能迎合現代青少年的心理，穿在身上覺得有「奔放」之感，有些款式類似軍服的，還令人有些「威風凜凜」的感覺。小孩子穿上又可減少洗滌衣服的次數。

三、一般雪褸顏色鮮艷，在其他「拘束」服裝中少見，例如紅、黃等顏色，在男士的西服中就絕少出現，但男裝雪褸則常見。穿上了這些色彩鮮艷的服裝，人也特別「朝氣勃勃」起來。

四、還有一個最受人歡迎的優點，就是價錢較之其他冬季服裝便宜。（阿翠）

時代生活

小兒麻疹（上）

麻疹是小兒常見的急性呼吸道傳染病，由麻疹病毒引起，傳染力很強，接觸者大約百分之九十可發病（以未患過此病，未打過預防針者為原則）。

過往，麻疹的發病率，死亡率很高，但近年來，由於採取預防注射，防止了流行，發病率已明顯減低。

患者大多數是要幼兒，六個月以下的嬰兒發病較少，因胎兒時期從母體獲得的麻疹抗體尚未消失。如果母親未出過麻疹，沒有對付麻疹的抵抗力，則六個月以下嬰兒或新生兒也能得病。

麻疹病毒通過呼吸道的飛沫傳染，出疹前後五天都有傳染性，如有併發症，傳染期可延至十天。麻疹一年四季均可發生，但以冬末、春初多見。患病後可終身免疫。

病初起有流涕、噴嚏，發熱，很像傷風感冒，與一般感冒不同者，是兩眼淚汪汪，怕光。第三天可在口腔內，見到麻疹黏膜斑，斑點細小灰白，如鹽上粉笨屑一般，周圍一圈發紅，整個口腔黏膜較一般感冒的病兒粗糙，發紅。

見到麻疹黏膜斑後的次日，可見到皮疹發出，疹點先見於耳後，頸項，以後逐漸蔓延面部、軀幹、四肢，甚至手心、腳心，約二至三天出齊。（蔡健）

不曾試過

小張：屯門公路車禍真多，你看，今日報紙又刊登三宗了。

小陳：但我不曾試過。

小張：你不曾試過駕車經過屯門公路嗎？

小陳：不，我駕車經過三次了。

小張：你不曾試過汽車失事嗎？

小陳：不，我不曾試過未失事。

男女婚前健康檢查 全套只需二十分鐘

諸事問

張淑芬小姐：

妳說得對，本港家庭計劃指導會是有「婚前健康檢查」服務的。

該會這種服務是由今年一月開始設立，目的是幫助未婚情侶，在結婚前清楚一下自己的健康狀況。據該會說，還類服務在外國非常流行，而且有些國家明文規定，更須男女婚前必作健康檢查。該會在本港設立這服務，是一項創舉。

普通身體檢查，包括度高、量重、量血壓、驗尿等，化驗檢查則是化驗血型、RH因子、特別檢查則包括性病檢驗、精液檢驗、照肺，以清楚精子數量是否正常。

收費方面，每位前往要求這種服務的人，需先交登記費五元，身體檢查則收十元，化驗檢查收十五元，因此要求檢查者每位最低限度的收費是卅元。若需要特別檢查者，則還須另計，收費是性病檢查十元，精液檢查十元，照肺二十元。換言之，若需要上述全套檢查的話，每位收費七十元，每次檢查需時約二十分鐘。

負責這項服務的家計會分會診所共有六個，分別為灣仔總會、華富邨、九龍馬頭涌、美孚新邨和新界荃灣、元朗等。服務時間各診所不同，可致電：五—七二二二三查詢和預約時間。

預約時間的長短，亦未能一概而言，因爲還需視乎檢查者預定的時間，是否擠迫。據說，此項服務創辦之初，是不需預約的，檢查者隨時前往該會都能即時檢驗，但由於近來人多，因此就需預約。

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊，每天四元，不折不扣，以四段為限），醫藥類每天每段共收六元（日晚報聯刊，不在此限）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

合刊處：

一 中區謝斐道利源東街八號地下 電話：二弍五四九五·二弍壹弍三八

二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八

三 彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生山相柄處 電話：六九八五五八

四 旺角豉油街廿二號東興大廈生記相柄處 電話：八零二七九七

五 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號

六 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號

七 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號

八 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號

九 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號

十 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L

十一 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號

十二 荃灣周生生珠寶金行有限公司 荃灣青山道一九九五號C

十三 元朗周生生珠寶金行有限公司 元朗青山道八七號

十四 葵涌葵興邨第廿六座十七號中華寶行 電話：五六零五四九

租售：平通深水埗 / 旺鋪租售 / 22萬兩層 / 商場舖售 / 首期十萬 / 荃灣樓賣 / 舖位出售 / 舖平租售

招租：新樓招租 / 出讓：廠房廉讓 / 出讓九成新 / 魚塘農場 / 聘請：請看更香港 / 誠聘書記 / 醫院重聘

香港中文大學 / 裝修木工 / 工場導師 / 工科教師 / 待聘：專門報稅做數 / 徵求：高價收購麝香 / 誠實徵樓 / 徵求收養孤兒 / 收買酸枝 / 味精公司 總代理各地區名廠味精，成批交易，條件優厚，歡迎來函惠洽信箱 G.P.O BOX 3984 HONG KONG / 幸福婚姻

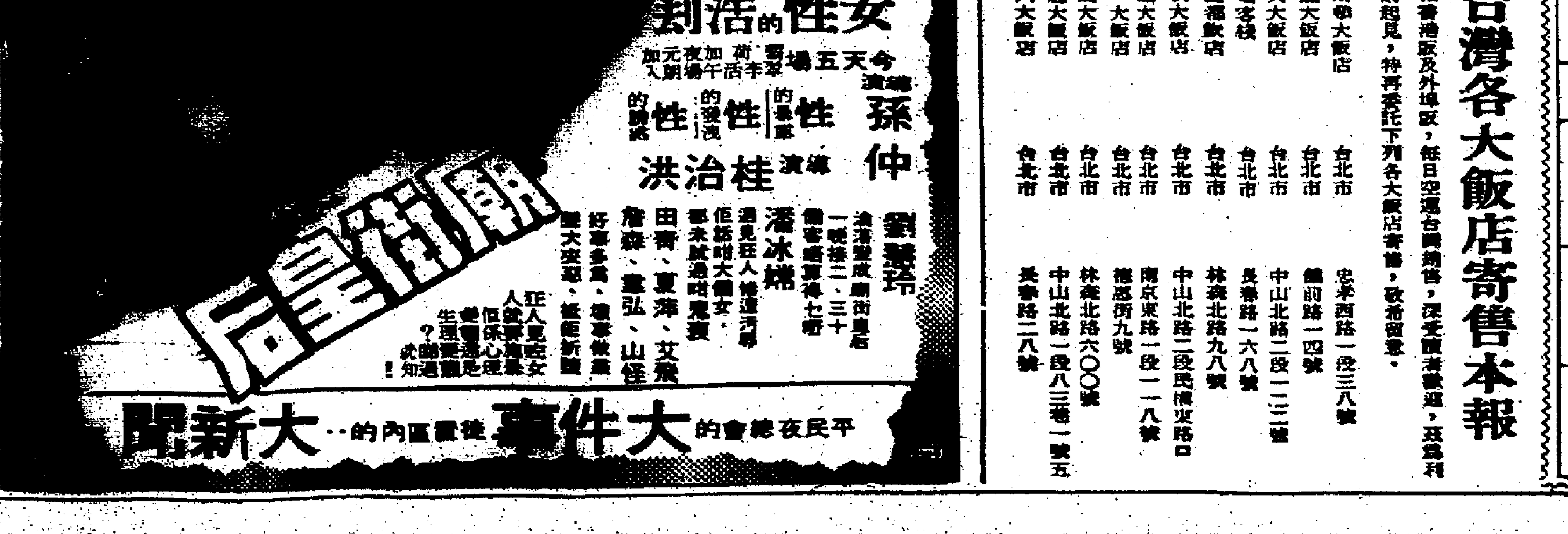
收買舊書 / 單人房 / 美心婚姻 / 啟事：聲明 / 遺失 / 商業：八折裝飾 / 專買酸枝古玩字畫 大明行 / 追債 代客追收空頭支票貨欵 拖賬欠租 電話⑤251920 / 專通渠喉執漏廁 / 油印中心 中英打字 / 工精價平 牆紙地毡 K754337 K761111 / 打清潔臘 水晶地蠟 ⑤471635 / 20元修電視 K776379 明輝行 / 佛曬居士

港島私家偵探社 香港政府註冊 ③-847655 ③-843513 / 美加 西岸$1450 東岸$1850 其他機票更平 / 銀座專收 / 專寄外埠 成功旅運公司 歡迎詢問 5·440550 448271 / 智明女士 祖傳哲學 掌相命 / 招生 / 中國醫藥針灸研究院 / 文理補習班

搬運：東聯搬屋公司 / 中華 / 立榮搬屋 / 誠信搬屋公司 / 立信 / 醫藥：朱氏祖傳 消核丸 / 耳鳴丸

善補壹寮 外施 強壯堅體·固本培元 / 老牌妙藥 遐邇知名 / 陳月娥 婦科 / 竹林氏 / 陳銳培 / 白蝕 / 黃華湛 痔瘡

子明 / 皮膚 / 鼻 / 喉 / 梁達夏 / 診藥五元 / 伍品夏 耳鼻喉 / 耳喉鼻 耳鳴丸



工商日晚報外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算） 日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、中美洲、加拿大	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便讀者購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

希爾頓大飯店	台北市	忠孝西路一段三八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二三號
六福客棧	台北市	長春路一六八號
亞士都飯店	台北市	林森北路九八號
美琪大飯店	台北市	中山北路二段民權東路口
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
嘉新大飯店	台北市	中山北路一段八三巷一號五
台灣大飯店	台北市	長春路二八號